



Información Cultural

MINISTERIO DE CULTURA

Z. 126



LA REAL ACADEMIA DE LA LENGUA

n° 67 diciembre 1988



EN ESPAÑA TAMBIEN HAY UN ARCO DEDICADO AL TRIUNFO.

En España el arte y el triunfo han estado históricamente ligados. Figuras decisivas del Siglo XX han dado aquí sus primeras pinceladas. Grandes genios como Picasso, Miró y Dalí, cuyas obras tienen hoy un precio incalculable. Al triunfo de ellos, pero sobre todo al de las figuras que componen la nueva vanguardia artística, España le ha dedicado un Arco. Arco es la feria española de Arte Contemporáneo que reúne a los artistas más importantes de hoy y a las galerías más representativas del mundo, las más creativas, las más arriesgadas. Si le interesa el arte, infórmese sobre Arco. Acérquese al triunfo.



9-14 DE FEBRERO DE 1989
RECINTO FERIAL DE
LA CASA DE CAMPO
AVDA. DE PORTUGAL, S/N.
28011 MADRID - ESPAÑA
TELEFONOS: (91)
470 10 14 - 479 52 35
TELEX: 44025 - 41674 IFEMA E
FAX: (91) 46

ICEX
Instituto Español
de Comercio Exterior

MINISTERIO DE CULTURA

IBERIA



INSTITUCION FERIAL DE MADRID

pág. 2 / bellas artes

En el Centro de Arte Reina Sofía, inauguración de la exposición de la Colección Phillips; prosiguen las de Lucio Muñoz, Panza di Biumo y Werner Bischof. En el Museo Nacional de Etnología, exposición "El vegetal domado". La obra pictórica de Francisco Ribalta, en Nueva York.

pág. 11 / música

Programación del Auditorio Nacional de Música. V Festival de Canarias. Temporada Oficial del Ballet Nacional España en el Teatro Lírico Nacional La Zarzuela. Barcelona: IV Temporada de Euroconcert. VIII Concurso Nacional de Jóvenes Intérpretes Ciudad de Albacete. "Parsifal" y "Salomé", en la Temporada de Opera del Gran Teatro del Liceo. Finaliza el Ciclo Carlos III y la Música de su Tiempo, en Madrid. Conciertos de la Orquesta Sinfónica de Euskadi en Bilbao, San Sebastián, Vitoria y Pamplona. IV Festival de Vídeo Musical en Vitoria. Conciertos de Otoño en el Palau de la Música de Valencia.

pág. 18 / teatro

"Alberti con la poesía de los demás" en el Teatro María Guerrero-Centro Dramático Nacional de Madrid. Nueva versión teatral de "Pinocho". Otoño Cultural en Aragón.

pág. 20 / cine

Programación de Filmotecas: filmes USA en Barcelona y de Nikita Mijalkov en Zaragoza. Ciclo "EuropaCinema" en el Cine-Club Popular de Jerez. XI Semana Internacional de Cine Científico de Ronda (Málaga). XVI Campaña de Cine Infantil en Zamora. Ciclo sobre Pedro Almodóvar organizado por siete colegios mayores de Madrid.

pág. 26 / libros y bibliotecas

Exposición de libros españoles en Moscú. II Salón Internacional del Libro de Casablanca. Feria Internacional de Luanda. Quién es quién en las Letras Españolas. Los dibujos italianos de la Biblioteca Nacional, en Italia. Plan de acción de las Bibliotecas en la CEE. Exposición de Rosa Chacel en la Biblioteca Nacional. I Congreso de Bibliografía Asturiana.

pág. 28 / cooperación cultural

Promoción de la mujer en Culturalcampo 88. Nuevas publicaciones de la Dirección General de Cooperación Cultural. Muestras itinerantes sobre "Artes y tradiciones populares" y fallo del jurado del Certamen Nacional de Fotografía en su edición de 1988.



"Retrato ecuestre de Carlos III. Pascual de Mena. R. A. B. A. de San Fernando

Los aspectos históricos y las circunstancias del reinado de Carlos III, contemplando su obra cultural y artística, las reformas económicas, sociales, políticas y militares que fueron llevadas a cabo en su reinado, constituyen la Exposición General Histórica "Carlos III y la Ilustración", que se exhibe actualmente en el madrileño Palacio de Velázquez.

Cultural Información

LINEAS

LO SUBJETIVO GENERÓ EL SUJETO
EL SUJETO GENERÓ LO OBJETIVO
LO OBJETIVO GENERA UN OBJETO
(ESTE OBJETO ES LA SUBJETIVIDAD)

LA R. A. B. A. DE SAN FERNANDO

nº 67 diciembre 1988

Cubierta original de Manolo Quejido.

LINEAS

Como todos los meses, "Líneas de Promoción Cultural", con un servicio que ofrece la Dirección General de Cooperación Cultural, con la actualidad de los programas de promoción cultural e información pormenorizada.

Cultural Información

Por primera vez en España
**"ESPLENDORES DE LA PINTURA
BRITÁNICA EN EL MUSEO DEL PRADO:
DE HOGARTH A TURNER"**

La separata de este mes está dedicada a la exposición de pintura británica que, bajo el título "De Hogarth a Turner", se exhibe en el Museo del Prado desde el pasado mes de octubre y hasta el próximo 8 de enero. La muestra reúne 64 obras maestras realizadas en la centuria 1750-1850 por más de una veintena de artistas británicos.

Programa de exposiciones en el Centro de Arte Reina Sofía

- **Lucio Muñoz**, hasta el 5 de diciembre.
- "Colección Panza", hasta el 19 de diciembre.
- Fotografías de **Werner Bischof**, hasta el 19 de diciembre.
- Obras maestras de la **Colección Phillips de Washington**, hasta el 15 de febrero.
- "Matisse, en las Colecciones Rusas", del 19 de diciembre al 15 de febrero.
- "John Baldessari", del 11 de enero al 28 de febrero.
- "Arte en Berlín desde 1900", de enero a marzo.
- "Phillip Guston", del 1 de marzo al 8 de mayo.
- "Marcel Odenbach", del 8 de marzo al 8 de mayo.
- "Dada-Constructivismo", en los meses de marzo y abril.

Museo Español de Arte Contemporáneo

- "Ramón Gaya", hasta el 10 de enero.

Museo del Prado

- "Goya y el espíritu de la Ilustración", hasta el 18 de diciembre.
- "Pintura inglesa: de Hogart a Turner", hasta el 8 de enero.
- "Itinerario italiano de un monarca español. Carlos III en Italia", del 19 de diciembre hasta finales de febrero.

Museo Nacional de Etnología

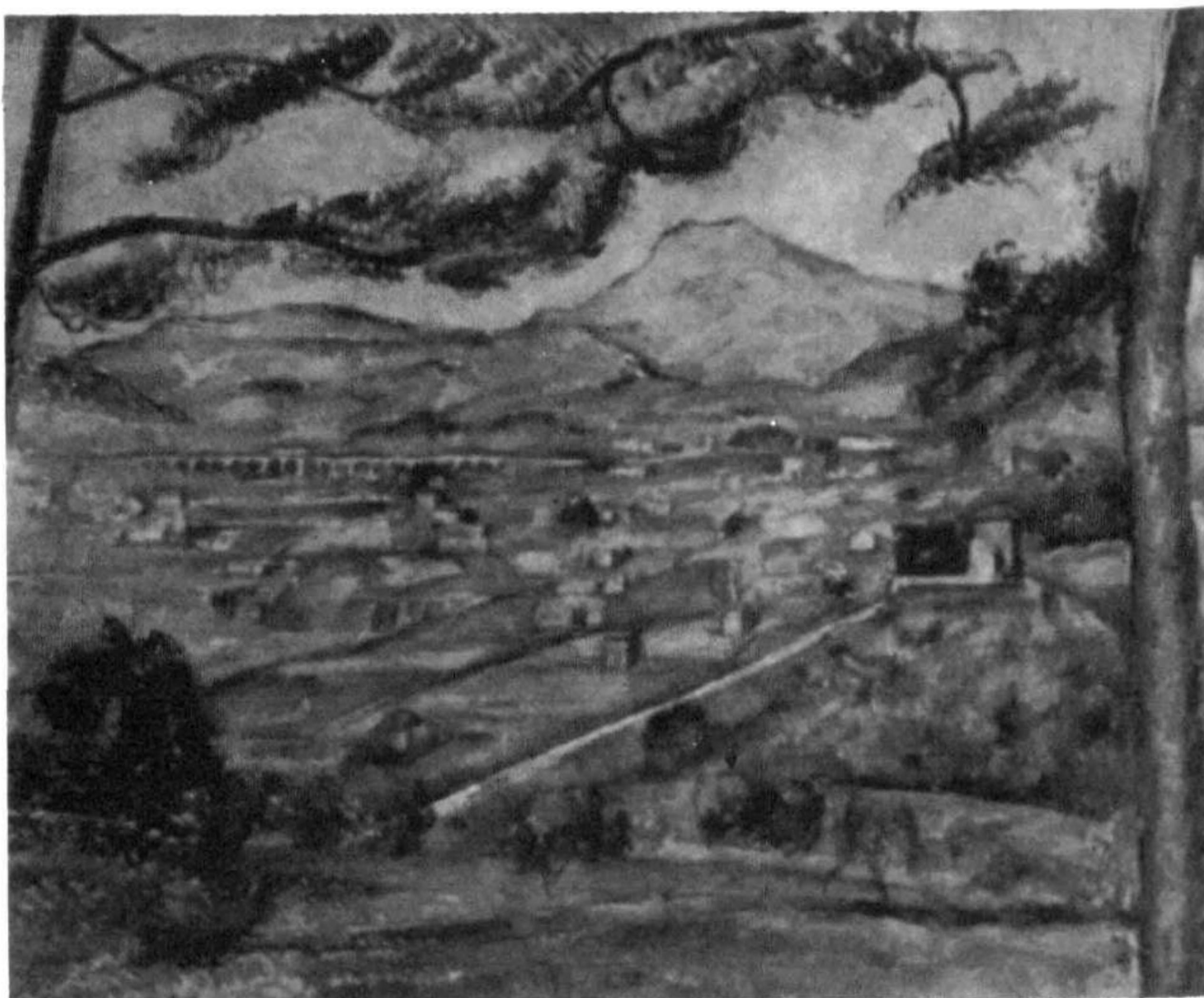
- "El vegetal domado", hasta el 15 de febrero.

Palacio Velázquez

- "Carlos III y la Ilustración", hasta el 20 de enero.
- "Richard Artswager", del 11 de febrero al 2 de abril.
- "Ferrán García Sevilla", de mayo a septiembre.

Palacio de Cristal

- "Arte en Berlín desde 1900" — esculturas —, enero a marzo.
- "Ulrich Ruckriem", del 4 de abril al 2 de julio.



Paul Cézanne. "La montaña de Santa Victoria". Oleo/lienzo.

Centro de Arte Reina Sofía

Obras maestras de la Colección Phillips de Washington

Prosigue hasta el día 15 de febrero la exposición de la **Colección Phillips**, de Washington, en las salas del **Centro de Arte Reina Sofía**. Se trata de un magnífico conjunto de obras de primerísima calidad, en el que se reúnen consagrados artistas europeos y americanos, y cuya visión equivale a un recorrido por los distintos periodos de la historia del arte moderno.

Con sede permanente en la capital de Estados Unidos, las obras de remodelación del edificio que alberga la colección han aconsejado a sus responsables la organización de una gira por **Europa**, que la ha traído hasta el momento a **Londres, Frankfurt y Madrid**.

La presente exposición se compone de 84 pinturas, una selección pertinente de los fondos de la colección. Cuando en la primavera de 1987 visitó **Madrid** como patrono de la **Colección Phillips** el embajador **Wells Stabler**, gran amigo y conde de **España**, ofreciendo al **Ministerio de Cultura** la posibilidad de participar en la gira europea de una importante selección de obras maestras de esta institución, la **Dirección General de Bellas Artes** acogió muy favorablemente la idea, por considerar interesante la oportunidad de mostrar en el **Centro de Arte Reina Sofía** un conjunto de obras poco conocidas de clásicos de este siglo.

La exhibición de la **Colección Phillips** en el **Centro de Arte Reina Sofía** entra de lleno en la estrategia de aproximación al público y a los coleccionistas españoles de aquellos ejemplos que han marcado, en el siglo XX, una idea muy precisa del coleccionismo y cuyo conocimiento

La exposición permanece abierta hasta el 15 de febrero

es imprescindible para comprender la realidad del arte moderno.

Como recuerda **Marjorie Phillips**, hija del iniciador de esta colección en su libro "Duncan Phillips and his collection" (**New York and Lon-**

don, 1970), se trata de una colección de naturaleza peculiar:

"A diferencia de otros museos, la **Colección Phillips** no empezó como una colección privada. En 1918, mi padre concibió la idea de fundar un museo dedicado a su padre y a su hermano. Empezando con algo menos de dos docenas de obras suyas, adquirió unos 3.300 cuadros y los donó al museo antes de su inauguración pública, a finales de 1921."

A mediados de los años veinte, al tiempo que adquiría carácter de museo de arte moderno, se produjo una fiebre de adquisiciones, y en 1930, al morir **Duncan Phillips**, la colección contaba con 600 obras. En 1966 la colección tenía más de 2.000 obras.

En la colección podemos encontrar magníficas muestras del trabajo de grandes maestros españoles (**El Greco, Goya, Picasso, Miró, Gris**) y de los impresionistas y postimpresionistas franceses.

Prosiguen las exposiciones de Lucio Muñoz, Panza di Biumo y Werner Bischof

Tres exposiciones permanecen abiertas en el *Centro de Arte Reina Sofía*. Se trata de las de **Lucio Muñoz**, hasta el 5 de este mes, y las de **Panza di Biumo** y **Werner Bischof**, hasta el 19 de diciembre.

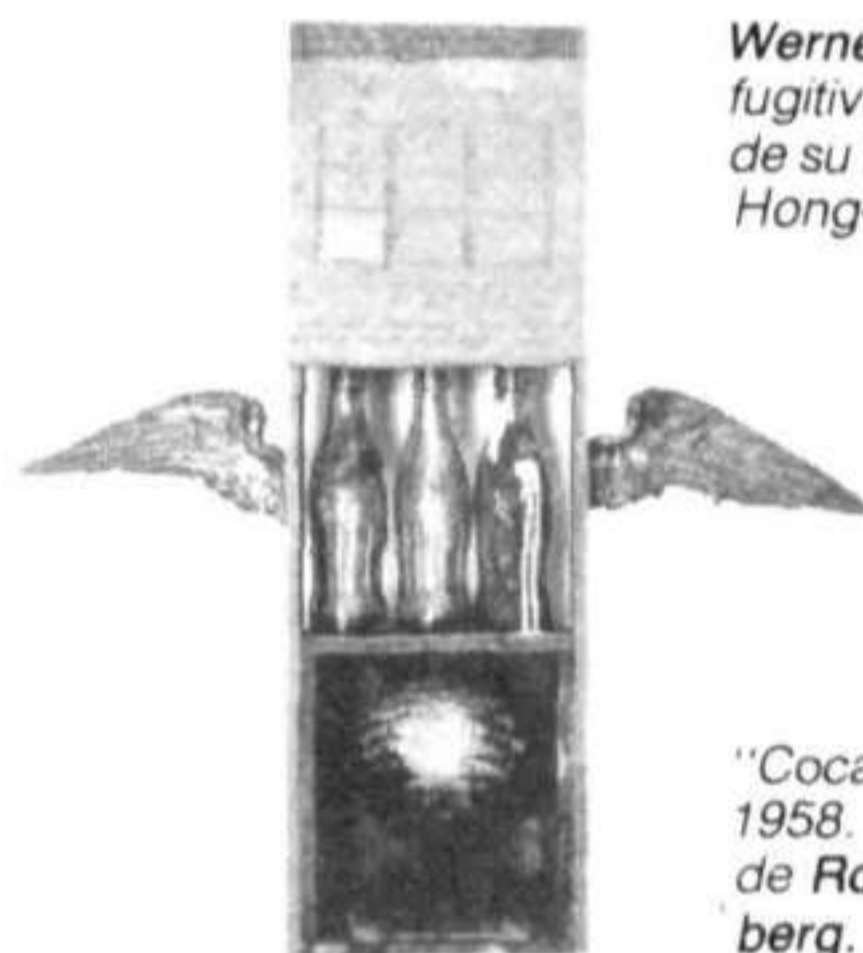
La de **Lucio Muñoz** está compuesta por 88 cuadros, que cubren el período 1952-1988; hay dos núcleos de obras especialmente subrayados: el de 1958-1962, en el que el pintor se incorpora al expresionismo abstracto, y el de 1985-1988, que supone cambios importantes en su manera de trabajar.

La exposición de la *Colección Panza di Biumo* recoge una destacada y significativa parte de las obras de arte minimal de este conde italiano; se trata de uno de los conjuntos más importantes de nuestra época. Se exhiben 58 obras, fechadas entre los años 1963 y 1974, de los escultores americanos **Dan Flavin**, **Sol Le Witt**, **Carl André**, **Donald Judd**, **Robert Morris**, **Bruce Nauman** y **Richard Nonas**.

La de **Werner Bischof** es una muestra retrospectiva de la obra de este fotógrafo, fallecido en accidente automovilístico en los *Andes* en 1954. Este artista trabajó en prestigiosas publicaciones, entre ellas "Life" y "Paris-Match", haciendo reportajes por *América del Sur* y *Extremo Oriente*, principalmente, de donde se han entresacado los temas principales de las 121 fotografías de que consta la exposición.



Werner Bischof. "Niño fugitivo en la espalda de su madre". Hong-Kong, 1952



"Coca-Cola Plan", 1958. Obra de Robert Rauschenberg. Colección Panza



"El Sena", obra de Lucio Muñoz (1952).



Museo Nacional de Etnología

"El vegetal domado"

El *Museo Nacional de Etnología* es escenario, hasta el 15 de febrero, de la exposición titulada "El vegetal domado". Con esta muestra se pretende dar a conocer un tipo de artesanía, la vegetal, que siempre ha permanecido en un segundo plano por su cotidianidad, ya que estamos acostumbrados a verla en nuestro entorno. Sin embargo, es la primera industria que se conoce, anterior, incluso, a la cerámica.

La artesanía vegetal muestra claramente cómo el hombre se sirve de su medio ambiente para resolver sus necesidades, sea en una zona u otra, cambiando el tipo de material, condicionado por el clima, la situación geográfica, etcétera, pero no la utilización que hace de él, relacionada con diversos aspectos culturales: económicos (recolección, caza, pesca, agricultura), vivienda, ajuar doméstico, transporte, juegos, creencias, etcétera. Es decir, la vegetación hecha cultura material, que abarca a todos los objetos planos volumétricos confeccionados por la interrelación de elementos vegetales.

Las piezas utilizadas pertenecen a las colecciones del *Museo Nacional de Etnología*, salvo un número pequeño de ellas que han sido cedidas para esta exposición por particulares. Asimismo, se ha representado el ambiente de una "majada" de los *Montes de Toledo*, reconstruyéndose un chozo, vivienda característica de los pastores de la zona.

Santillana del Mar (Cantabria)

Los capiteles románicos de la Colegiata, en buen estado

Las investigaciones realizadas por técnicos del *Ministerio de Cultura* han terminado por comprobar que los capiteles románicos del claustro de la *Colegiata de Santillana del Mar (Cantabria)* se encuentran en buen estado, merced al tratamiento desarrollado hace cinco años para proteger la piedra de daños bióticos y climáticos. Únicamente han sufrido deterioro dos capiteles que tenían constante humedad por estar agrietadas las cubiertas, pero que ya han sido restauradas debidamente.

No se han considerado las propuestas de recubrir en plástico los capiteles, ni de eliminar mediante otro tratamiento (resinas, plásticos, siliconas o ceras), ya que, afortunadamente, no fueron necesarias emplearlas en el tratamiento llevado a cabo. Por primera vez en *España* se ha replanteado el ajardinamiento histórico del claustro, no sólo para recuperar ese aspecto cultural desde su fundación hasta el siglo *XIX*, sino también para mejorar el microclima, puesto que la plantación reduce la humedad del subsuelo. Esta misma solución se aplicará en el Claustro de *Silos, Poblet* y otros monumentos donde el exceso de humedad acelera el deterioro de las piedras.

Exposiciones itinerantes del Ministerio de Cultura

■ Esculturas sonoras de los Hnos. Baschet

Durante todo el mes permanecerán expuestas en el *Centro Cultural* de la *Caixa D'Estalvis de Terrassa*.

■ Dibujos de Julio Caro Baroja

La *Generalidad* valenciana patrocina la itinerancia de esta exposición de dibujos por toda la *Comunidad* durante todo el mes.

■ Guernica

La *Caja de Ahorros de León* la exhibe en sus salas de exposiciones de *Ponferrada (León)*. A lo largo de todo el mes.

■ El voto femenino en España

En el *Aula de Cultura* del *Ayuntamiento de Benidorm (Alicante)*, patrocinada por la *Generalidad* valenciana. Todo el mes de diciembre.

■ El trabajo de la mujer a través de la historia

Del 1 al 15 de diciembre en *Sueca (Valencia)*, patrocinada por la *Agrupación de Mujeres de la Ribera Baja*. Y desde esta fecha a finales de enero de 1989 itinerará por la *Comunidad* valenciana patrocinada por la *Generalidad*.

■ La mujer en la publicidad

Se exhibe en *Málaga* capital, en el *Centro de la Mujer*, de la *Diputación Provincial*. Durante todo el mes.

■ Erase una vez la mujer

Del 1 al 15 de diciembre en *Vitoria*, en el *Aula de Cultura* de la *Asociación Clara Campoamor*.



Cajas de rapé con la efigie de Wellington.

Museo Municipal de Madrid

“La alianza de dos Monarquías: Wellington en España”

En el *Museo Municipal de Madrid* prosigue, hasta el 11 de diciembre, una gran exposición de carácter histórico titulada “La alianza de dos Monarquías: Wellington en España”, inaugurada con motivo de la visita oficial de *S. M. la Reina Isabel II de Inglaterra a España*. La organización de la muestra ha estado a cargo de la *Fundación Cultural Hispano-Británica*, y ha sido posible gracias a la colaboración del perso-

nal científico del *Museo Municipal* y de su directora, *Mercedes Agulló*, junto con otros museos e instituciones de *España, Gran Bretaña, Francia y Portugal*, así como con la aportación de piezas importantes pertenecientes a colecciones privadas de los cuatro países.

Las obras exhibidas proceden, además del *Museo Municipal*, de la *Biblioteca Nacional*, el *Museo del Ejército*, el *Museo Naval*, el *Servicio Histórico Militar*, el *Archivo Histórico Nacional*, el *Museo del Prado*, el *Museo Romántico*, el *Congreso* y el *Senado*, todos ellos de *Madrid*, junto con el *Museo Wellington*, el *National Army Museum*, la *National Gallery* y la colección “Wellington” en *Stratfield Saye House*, en el *Reino Unido*; el *Museo Napoleón I*; del *Castillo de Fontainebleau*, en *Francia*; la *National Gallery*, de *Washington*, y el *Museo de Arte Antigua*, en *Portugal*. También se exponen obras procedentes del *Museo de Bellas Artes de Bilbao*, *Archivo Histórico General de Guipúzcoa* y *Ayuntamiento de Valencia*.

Retratos de los principales protagonistas de la vida política de la época, cuadros, grabados, dibujos, mapas, libros, documentos, banderas, insignias, armas, maquetas de batallas, uniformes, condecoraciones de *Wellington* españolas y británicas, junto a la edición príncipe de la *Constitución de 1812* y las obras de arte tomadas por *Wellington* al *Rey José* en la batalla de *Vitoria* de 1813, forman el contenido de esta gran exposición, exponente de toda una época.

Busto del Mariscal Massena, duque de Rivoli.





Leonardo Cantero Herradero. 1959

FOTOGRAFOS DE LA ESCUELA DE MADRID

Ministerio de Cultura

Programa de intercambio de exposiciones

Durante este mes, la relación de muestras que se exhibirán de acuerdo con el "Programa de Intercambio de Exposiciones" —PIE— del Ministerio de Cultura, es la siguiente:

Manuel Quejido

La *Sala Amós Salvador*, en la *Antigua Fábrica de la Tabacalera*, en *Logroño*, acoge, en colaboración con "Cultural Rioja", esta exposición de pinturas de *Manuel Quejido*, que exhibe una serie de obras sobre papel realizadas entre los años 1974 a 1978, más conocidas como "Las Cartulinas", y de las que se han reunido cerca



Oleo de Manuel Quejido.

de doscientas, además de algunos lienzos de esta misma época.

Fotógrafos de la Escuela de Madrid

Una recopilación de cerca de 200 obras de autores muy significativos de la llamada *Escuela de Madrid* integran esta muestra que ahora se presenta en la *Sala de Exposiciones del Edificio Pallarés* de la *Diputación Provincial de León*, con el patrocinio de la *Junta de Castilla y León*.

Los autores presentes en la exposición son: *Gabriel Cualladó, Leonardo Cantero, Juan Dolcet, Francisco Gómez, Fernando Gordillo, Sigfrido de Guzmán, Ramón Masats, Francisco Ontañón y Gerardo Vielba*.

Joel-Peter Witkin

La *Diputación Provincial de Valencia* muestra esta exposición en su *Sala Parpalló*. La muestra exhibe la obra de un autor barroco muy personal, que realiza una puesta en escena fantasmagórica para ilustrar los traumas físicos y psíquicos de la sociedad.

Todas estas exposiciones serán expuestas desde el día 1 de diciembre hasta el día 10 de enero de 1989.

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

Tablas españolas y flamencas de colecciones particulares madrileñas

Las sala de exposiciones de la *Real Academia de Bellas Artes de San Fernando* exhibe, hasta el 5 de diciembre, la muestra "Tesoros de las colecciones particulares madrileñas: tablas españolas y flamencas, 1350-1550". Esta exposición, organizada por la *Comunidad de Madrid*, pretende mostrar de forma ordenada y rigurosa algunas de las piezas voluntariamente declaradas por sus propietarios en cumplimiento de la vigente *Ley de Patrimonio Histórico Artístico*.

De este modo se continúa la línea iniciada en el mes de mayo del pasado año con la primera exposición que se organizó con estas mismas características, bajo el título "Tesoros de las colecciones particulares madrileñas: pintura del siglo XV a Goya", en esta misma sala. Aquella mostró grandes obras de artistas universales y constituyó un gran éxito. Ahora se muestran 29 piezas de reconocido prestigio e innegable belleza, muchas de las cuales no han sido exhibidas hasta el momento.



Consorcio Círculo de Bellas Artes

El *Consorcio Círculo de Bellas Artes*, integrado hasta ahora por el propio *Círculo*, el *Ministerio de Cultura*, la *Comunidad de Madrid* y el *Ayuntamiento de Madrid*, se ha visto incrementado con la presencia de una empresa: *Iberia*. La compañía de líneas aéreas pasa a ser el primer mecenas del mundo empresarial que se une a este consorcio, cuya finalidad es el mantenimiento económico del *Círculo*.

Esta entidad de *Bellas Artes* es de carácter privado, con un presupuesto anual en torno a los 300 millones de pesetas, que encuentra sus recursos a través de subvenciones públicas, patrocinio y mecenazgo empresarial, y la generación de recursos propios.



Antológica de su obra en las salas de la Fundación Banco Exterior

Remedios Varo, un surrealismo diferente

Con motivo de cumplirse el XXV aniversario de su muerte, la *Fundación Banco Exterior* exhibe en sus salas madrileñas de exposición —Paseo de la Castellana— esta muestra antológica sobre la obra de la pintora española, exiliada en *México*, *Remedios Varo* (*Anglés, Gerona, 1908-México, 1963*), una figura apenas conocida entre nosotros y, sin embargo, una de las artistas más significativas del surrealismo español, junto con *Joan Miró*, *Salvador Dalí* y el canario *Oscar Domínguez*.

El regreso a *España* de *Remedios Varo*, a través de esta exposición, ofrece a todos la posibilidad de conocer el trabajo de esta artista, la mayor parte del cual realizó en *México* —su segunda patria—, país refugio de tantos españoles de talento, y donde *Remedios* pudo encontrar al fin la tranquilidad y el ambiente necesarios para pintar.

La muestra actual reúne un conjunto de 82 obras —óleos, gouaches y dibujos—, en su casi totalidad de *México*, que constituyen un amplio panorama muy representativo del total de su producción, de apenas 140 lienzos. En estas obras se refleja todo un mundo mágico y sugerente, de gran belleza formal y enorme pulcritud técnica, que ha hecho realidad como nadie la frase de *André Breton*, "Sólo lo maravilloso es bello, no hay belleza sin lo maravilloso".

Remedios Varo fue también una adelantada femenina de la modernidad que vivió y creó sumergida siempre en esa oposición del contrarios —tan surrealista por otra parte—, fruto de la cual es todo su arte, imaginativo y sensual, medieval y surrealista, gótico en sus escenarios y arquitecturas y bosquiano en la factura de los personajes.

Es una pintura en la que todo ocurre en una atmósfera de extraordinaria sutileza que resta peso y gravedad, como fenómeno físico y espiritual, a todos sus personajes, realizados con un dibujo perfecto, transparencias, texturas y acabados.

La exposición permanecerá abierta al público hasta el próximo 15 de enero.



Cristo en el sepulcro, acompañado de tres ángeles. Colección privada.

Nueva York

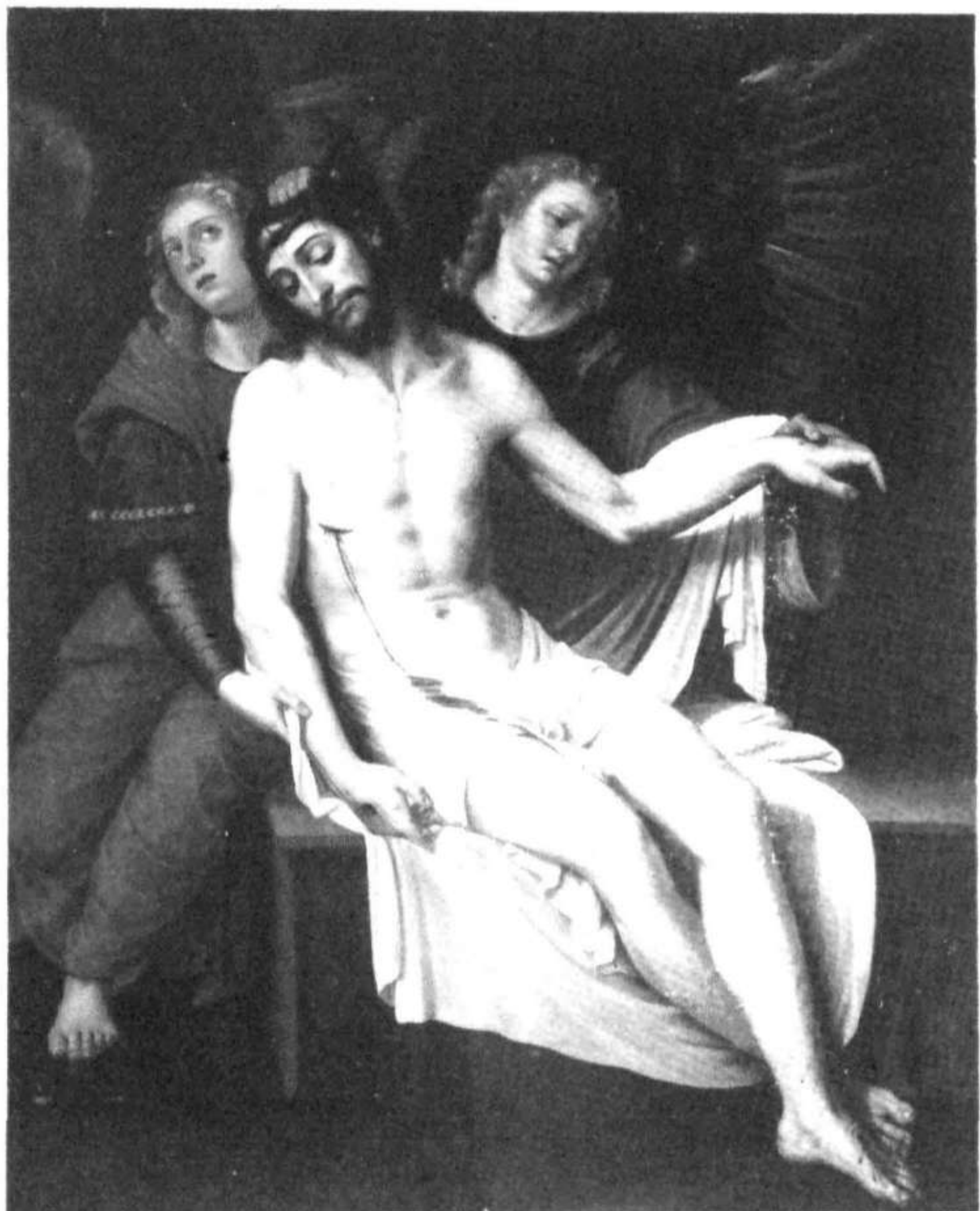
La obra pictórica de Francisco Ribalta

El *Instituto de España* en *Nueva York* prosigue con su exposición dedicada a las pinturas de *Francisco Ribalta* hasta el 8 de diciembre. Consta de veintitantas obras, casi todas procedentes de *Valencia, Reino* que adoptó y ayudó a este artista como hiciera *Toledo* con *Domenico Theotocopulos* "El Greco"; es la primera muestra que se dedica en *Estados Unidos* a *Ribalta*.

De origen catalán, en *Valencia* fue donde encontró lugar adecuado para desarrollar su arte —bajo los auspicios del patriarca arzobispo de dicha ciudad, *Juan de Ribera*—, uno de los centros de la *Contrarreforma*, especialmente desde el punto de vista artístico, que fomentó este movimiento religioso con sus obras de un nuevo naturalismo español.

Entre los diferentes maestros del *Real Sitio* se inspiró *Ribalta* en el estilo veneciano, con los efectos luminosos de *Tiziano Vecellio*, de *Jacopo da Ponte, Leandro, Giovan Battista* y *Gerolamo* de la familia *Bassano* y en el de *Juan Fernández Navarrete*, "el Mudo". Igualmente, en el cenobio jerónimo estudió a fondo las obras de *Sebastiano del Piombo*, los frescos de *Pellegrino Tibaldi* y los grabados de *Alberto Durero*.

El estilo de *Ribalta* se caracteriza por una paleta fluida por el tenebrismo —contraste de luz y sombra— reflejado por *Michelangelo Amerighi*, "Caravaggio", en su copia de "La Crucifixión de San Pedro" que figuraba en el *Colegio del Corpus Christi* de la ciudad del *Turia*. *Ribalta* asimiló ese estilo de *Caravaggio* y lo hizo propio.



Cristo sostenido por ángeles. Madrid. Museo del Prado.

andalucía

Almería

■ La *Galería de Arte Argar*, de General Tamayo, 7, exhibe una muestra individual del pintor almeriense *Cantón Checa*, uno de los fundadores del movimiento andaluciano, y a continuación, otra de la "II Exposición Nacional de Mini-cuadros".

Durante la primera y segunda quincena del mes, respectivamente.

Granada

■ La *Caja Provincial de Ahorros de Granada* patrocina en sus salas de exposición las muestras de la pintora *María Pilar Pérez Victoria* y la colectiva de "Pintores granadinos" en favor de la *Campaña contra el Hambre*.

Primera y segunda quincena del mes, respectivamente.

■ La *galería Sánchez* muestra las acuarelas de *Bonillo* y los óleos de *Jaime Casado*.

Del 5 al 14 y del 15 al 25 cada una de ellas.

■ La *galería Cartel*, en Pedro Antonio de Alarcón, 15, muestra la pintura impresionista del artista *Antonio Rosales*, seguida de la colectiva de grabados de los creadores *Cessepe, Javier de Juan* y *Bellver*.

Del 1 al 8 y del 9 de diciembre al 6 de enero.

Jerez de la Frontera (Cádiz)

■ En la *Galería Doña Blanca*, exposición de *José María Franco* titulada "Técnicas al agua para el agua", a base de acuarelas y gouaches. El tema central, casas reflejadas en los canales de *Venecia*, fuentes y pilares-abrevaderos del ganado.

Del 15 al 31 de este mes.

Sevilla

■ En la *Galería Haurie*, de Guzmán el Bueno, 7, expone obra reciente el pintor *Salvador Montesa* —óleos y acrílicos.

Hasta el 17 de diciembre.

aragón

Caspe (Zaragoza)

■ Exposición de arte textil *Tabrix* en el *Palacio Barberán* de esta ciudad.

Hasta el 30 de diciembre.

Teruel

■ En el *Museo Provincial de Teruel* se presenta una muestra individual de pinturas de *Francisco Rallo*. Plaza de Fray Anselmo Polanco.

Del 14 al 25 de este mes.

Zaragoza

■ En la sala de exposiciones del *Centro de Enseñanzas Integradas*



Acuarela de José María Franco.

se muestra una colección de "Arte Aragonés Contemporáneo".

Hasta el 11 de este mes.

■ En la sala de exposiciones *Arte Joven*, del *Ayuntamiento* zaragozano, Avda. de Goya, 87-89, se muestra, en intercambio con la academia de *Sant Etien*, una exposición de "Jóvenes artistas franceses".

Durante todo el mes.

asturias

Oviedo

■ Dentro del *V Salón del Cómic* "Ciudad de Oviedo", exposiciones "Cómic fantástico en USA hasta Superman", "Fantasía camp española" y "Homenaje a Alfonso".

Hasta el 18 de diciembre.

cantabria

Santander

■ La *Caja de Cantabria*, en sus salas del *Centro Cultural* exhibe una "Colectiva de Artistas Españoles", y en su sala de la calle Castilla, 19, una muestra escultórica de *Narciso Fernández*.

Del 1 al 22 y del 12 al 30 cada una.

■ La *Sala María Blanchard*, de la *Consejería de Cultura*, muestra una exposición de las obras seleccionadas en la "I Bienal de Escultura Jesús Otero", hasta el 10 de este mes. Simultáneamente, también se exhiben las acuarelas de la pintora *Charo González* hasta el 31 de diciembre.

castilla/la mancha

Albacete

■ En el *Museo Provincial de Albacete*, exposición "Arqueología en Castilla-La Mancha".

Hasta el 4 de diciembre.

Ciudad Real

■ La *Caja de Ahorros de Madrid* presenta en sus salas de esta capital —en el Edificio *Caja Madrid* de General Aguilera, 10— la exposición titulada "Ramón para todos", como homenaje a la figura de *Ramón Gómez de la Serna* en el primer centenario de su nacimiento. La muestra se realiza en colaboración con la *Academia Libre de Artes y Letras de San Antón* y es de carácter itinerante.

Del 1 al 15 de este mes.

Guadalajara

■ Organizada por el *Colegio Provincial de Arquitectos*, se muestra en las salas de la *Diputación Provincial* una colección de maquetas, planos y fotografías sobre "Arquitectura en regiones devastadas", a la que seguirá una exposición colectiva de pinturas del grupo alcarreño *Madrigal*.

Primera y segunda quincena del mes, respectivamente.

■ En las salas de la *Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja* se exhibe una colección de óleos del pintor *Agustín Jiménez Esteban*.

Del 1 al 14 de diciembre.

castilla/león

Segovia

■ La *Caja de Ahorros de Segovia*, en sus salas del *Torreón de Lozoya*, Plaza San Martín, s/n., exhibe óleos del pintor *Fernando Arias* y dibujos y acuarelas de *Antonio Martín-Romo*.

Hasta el 11 de diciembre la primera y del 16 de diciembre al 1 de enero la segunda.

■ La *Sala de Arte La Casa del Siglo XV*, en Juan Bravo, 32, presenta una exposición de objetos de diseño.

Del 1 de diciembre al 5 de enero.



co Ribalta



San Bruno. Antiguo Monasterio Cartujo de Porta-Coeli. Valencia. Museo de Bellas Artes.



THE PAINTINGS OF RIBALTA 1895-1933

cataluña

Barcelona

■ En las salas del *Archivo de la Corona de Aragón*, en el *Salón del Tinell*, y en la *Capilla de Santa Agueda*, en *Barcelona*, prosigue la exposición "La Corona de Aragón en el Mediterráneo. Un legado común para España e Italia", organizada por la *Dirección General de Bellas Artes y Archivos*, del *Ministerio de Cultura*, a través de la *Dirección de los Archivos Estatales*, el propio *Archivo de la Corona de Aragón* y el *Ayuntamiento* de la *Ciudad Condal*.

La muestra, que permanecerá abierta hasta finales del presente mes, se realiza paralelamente a otra que sobre el mismo tema organiza el *Ministerio* italiano de *Cultura* en la ciudad de *Cagliari*, cuyo guión resulta similar por acuerdo entre ambos países.

■ Prosigue en la *Fundación Miró*, de *Barcelona*, la muestra "Impactos: Joan Miró, 1929-1941", compuesta por un total de ochenta obras, realizadas en el período de tiempo que indica el título de la exposición, que permanecerá abierta hasta el 15 de enero.

Junto con los fondos de la *Fundación*, se exhiben obras procedentes de museos y colecciones particulares de *Estados Unidos*, *Alemania*, *Suiza* y *Francia*. La muestra viajará, tras su estancia en *Barcelona*, a la *Whitechapel Art Gallery* de *Londres*.

■ La *Galería de Arte Yerba* exhibe una veintena de pinturas del artista jienense *Julio Juste*, algunas de las cuales se inspiran en escenas y paisajes de esta ciudad. Calle *Aribau*, 240.

Hasta primeros de mes.

Gerona

■ La *Galería Sebastià Jané*, *Oliva i Prat*, 3, muestra pinturas de los artistas *Kenneth Noland* y *Jim Bird*, junto con las esculturas de *Tom Carr*.

Durante todo el mes.

Granollers (Barcelona)

■ En la sala de la *Fundación Caixa de Pensiones*, exposición "El Bienal del Vallés".

Del 13 de diciembre al 12 de enero.

■ En el *Museo de Granollers*, fotografías de *Miquel Petit*: "Sahara Tuareg".

Hasta el 4 de diciembre.

Sant Cugat del Vallés (Barcelona)

■ En el *Claustro del Real Monasterio de Sant Cugat*, exposición colectiva de los grupos "Yerba", de *Cataluña*, y "Espiral", de *Murcia*.

Hasta el 6 de diciembre.

Tarragona

■ Continúa en el *Tinglado 2*, del

Muelle de Costa del Puerto de Tarragona, la exposición titulada "A 2.000 metros de pintura sobre el nivel del mar", una muestra de obras recientes del artista *Perejaume*.

Hasta el 15 de diciembre.

Terrassa (Barcelona)

■ Continúa en el *Centro Cultural* de la *Caixa de Terrassa* la exposición de pinturas de la artista *Elvira Fustero*.

Hasta el 11 de diciembre.

extremadura

Plasencia (Cáceres)

■ Celebración del "X Salón de Otoño de Pintura" en el *Aula de Cultura* de la *Caja de Ahorros de Plasencia*. Este certamen se divide en dos apartados: juvenil y adultos.

Hasta primeros de mes.

galicia

Orense

■ En las salas del *Museo Municipal* se presenta una exposición de pintura y escultura organizada por el *Centro Asesor de la Mujer*, a la que seguirá una muestra individual del pintor *Alexandro*.

Primera y segunda quincena del mes.

■ En la *Casa de la Juventud* se exhibe la muestra itinerante sobre "Artes y costumbres populares", del *Ministerio de Cultura*, seguida por la individual del ceramista *Luis Gómez Xesta*.

Del 1 al 15 y del 16 al 31, respectivamente.

■ En el *Ateneo* de esta ciudad se exhibe una muestra de pinturas de la artista *Eugenia Veiga Pérez*, y la exposición de cerámica de *Mónica Henspchel Méndez*.

Primera y segunda quincena de diciembre, respectivamente.

■ En el *Liceo Recreo Orensano* tendrá lugar la "III Mostra de Artesanía".

Del 16 al 31 de diciembre.

Vigo (Pontevedra)

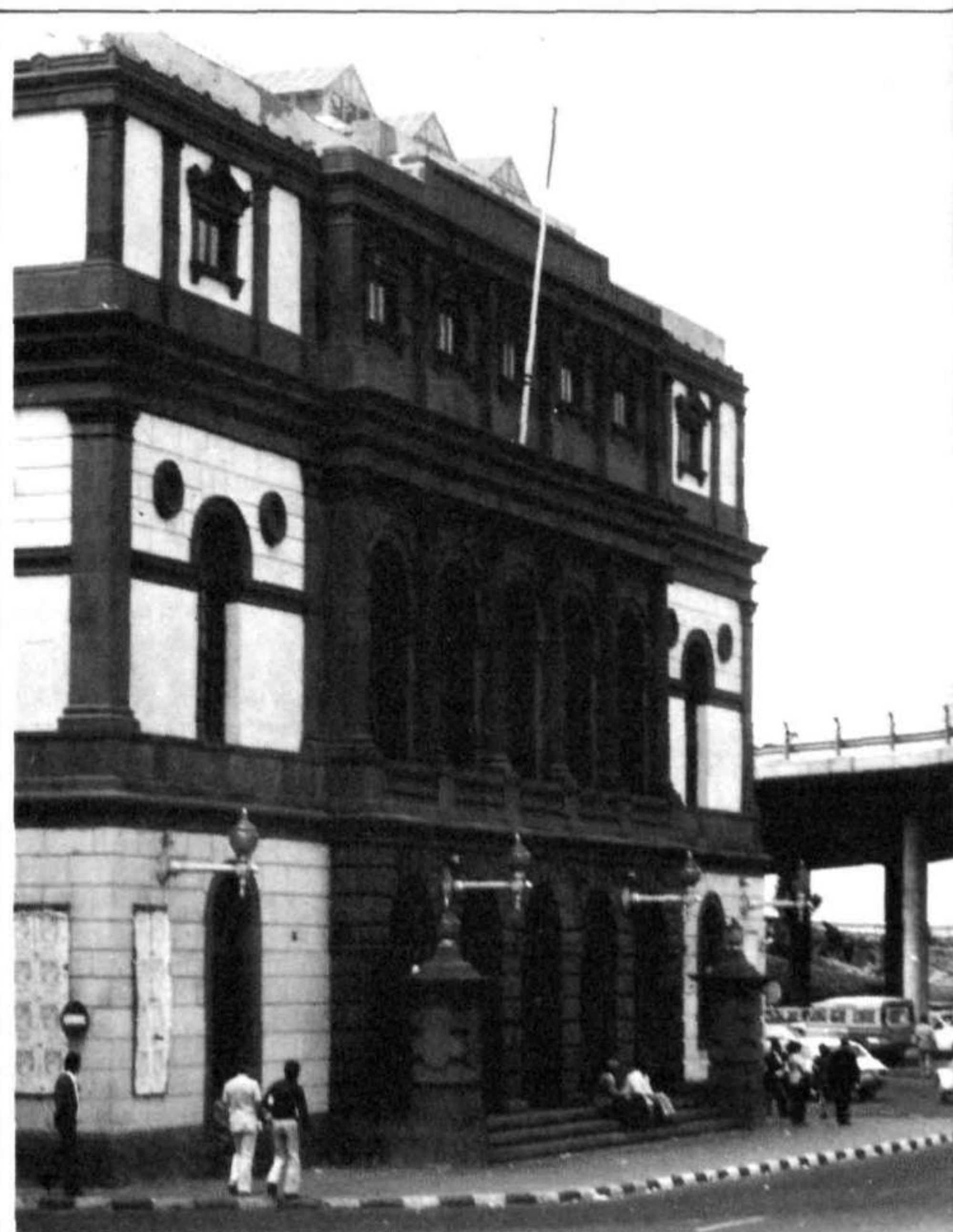
■ En el *Centro Cultural* de la *Caja de Ahorros de Vigo* se celebrará el "XXIII Concurso Provincial de Belenes" que, organizado por dicha entidad, permanecerá abierto al público entre los días 7 al 31 de diciembre.

la rioja

Logroño

■ En el *Museo de La Rioja*, la obra del pintor *Carmelo Gracia Aguado*.

Hasta el 8 de este mes.



Teatro Pérez Galdós (Las Palmas de Gran Canaria).

Protección del Patrimonio

Bienes de Interés Cultural

La *Subdirección General del Patrimonio Histórico*, del *Ministerio de Cultura*, ha procedido, a petición de las distintas *Comunidades Autónomas*, a la incoación de expedientes para declarar "Bien de Interés Cultural" los siguientes inmuebles:

Comunidad Autónoma de Andalucía

Incoación de expediente de declaración de *Bien de Interés Cultural*, con categoría de "Zona Arqueológica", a favor del denominado "Cortijo de Miraflores y Huerta Albarrana", en *Sevilla*, y del yacimiento arqueológico denominado "Loma de Espejo", en *Ronda (Málaga)*.

Comunidad Autónoma de Castilla y León

Incoación de expediente de declaración de *Bien de Interés Cultural*, con categoría de *Conjunto Histórico*, a favor de la *Villa de Valderas (León)*.

Incoación de expediente de declaración de *Bien de Interés Cultural*, con categoría de *Monu-*

mento, a favor del edificio denominado *Palacio de Polentinos*, y de la ermita de "Nuestra Señora de las Vacas", ambos en *Avila*.

Gobierno Canario

Incoación de expediente de declaración de *Bien de Interés Cultural*, con categoría de *Monumento*, a favor de la *Iglesia de Nuestra Señora del Rosario*, en *Barlovento (La Palma)*; del inmueble denominado "Casona Fierro-Torres y Santa Cruz", en *Braña Baja (La Palma)*; de los *Jardines y Casona de San Fernando* (antes *El Robado*), en el *Puerto de la Cruz*, y del "Torreón del Ventoso", en el *Puerto de la Cruz*, todos ellos en *Tenerife*.

Incoación de expediente de declaración de *Bien de Interés*



Ermita de San Antonio Abad. Capilla levantada donde oró Colón en su estancia en la isla (Las Palmas de Gran Canaria).

Cultural, con categoría de **Monumento**, a favor de la ermita de "San Sebastián", en Galdar; de la Iglesia de San Antonio Abad, en Fuencaliente (La Palma); de la Iglesia de Santo Domingo de Guzmán, en Las Palmas de Gran Canaria, y del teatro Pérez Galdós, en Las Palmas de Gran Canaria, todos ellos en Gran Canaria.

Incoación de expediente de declaración de **Bien de Interés Cultural**, con categoría de **Conjunto Histórico**, a favor de "El Barrio de Temisas", en Guimes (Gran Canaria).

Incoación de expediente de declaración de **Bien de Interés Cultural**, con categoría de **Zona Arqueológica**, a favor de la denominada "Lomo Galeón", en San Bartolomé de Tirajana; de la zona denominada "Cendro", en Telde; de "Roque Bentayga", "Roque de las Cuevas del Rey" y "Roque Narices", en Tejeda, y de la zona denominada "El Llanillo", en el término municipal de San Bartolomé de Tirajana, todas ellas en Gran Canaria.

Cataluña

Incoación de expediente de declaración de **Bien de Interés**

Cultural, con categoría de **Monumento**, a favor del inmueble denominado "La Farga Palau", en Ripollés (Gerona).

Cantabria

Incoación de expediente de declaración de **Bien de Interés Cultural**, con categoría de **Conjunto Histórico**, a favor de la zona de "Las Llamas", en el Sardinero (Santander) (Cantabria).

Incoación de expediente de declaración de **Bien de Interés Cultural**, con categoría de **Monumento**, a favor de la Iglesia Parroquial de Rucandio (Rio-tuerce) (Cantabria).

En Huesca

"Roda de Isábena", declarada Conjunto Histórico

Roda de Isábena, en el municipio de Isábena (Huesca), ha sido declarado bien de interés cultural, con la categoría de **Conjunto Histórico**, según un **Real Decreto** de 30 de septiembre último ("BOE" 5-9-1988).

El entorno afectado por esta declaración integra un núcleo de callejas, plazuelas y murallas, así como el espacio comprendido dentro de un radio de 500 metros a partir de dicho núcleo.

Región de Murcia

Incoación de expediente de declaración de **Bien de Interés Cultural**, con categoría de **Conjunto Histórico**, a favor de la Villa de Aledo (Murcia).

Gobierno Vasco

Incoación de expediente de declaración de **Bien de Interés Cultural**, con categoría de **Conjunto Histórico**, a favor del Casco Antiguo de Eskoriatza, en Guipúzcoa.

■ En el propio **Museo de La Rioja**, Plaza San Agustín, s/n., se muestran dos exposiciones de pintura de los artistas **Juan José Ortega** y **José Carlos Estechea**.

Del 9 al 22 y del 23 de diciembre al 8 de enero, respectivamente.

■ La galería de arte **Gran Vía**, de **Cajarioja**, exhibe los óleos del pintor **Francisco Sevillano Borbonet**, y seguidamente, una muestra de esculturas de **Diego Garrido Adame**.

Del 1 al 10 y del 11 al 20 de este mes, respectivamente.

■ En las salas del **Ayuntamiento** se exponen las pinturas de **Pedro Sanjurjo**.

Del 1 al 15 de diciembre.

madrid

■ Hasta el día 5 del presente mes puede contemplarse, en el "Patio de la Cultura" de **Tabacalera**, en la capital de **España**, una exposición de **Antonio Agudo** sobre la figura del **Rey**. No se trata de una muestra más de retratos, sino de una colección de dibujos, técnicas mixtas, temples al huevo y óleos, la mayoría en grandes formatos, en los que el pintor analiza sus rasgos y actitudes y ofrece una personal visión de **D. Juan Carlos**. **Antonio Agudo**, quizá el más significado representante de la **Escuela Realista Sevillana**, se ha aproximado a la figura real a lo largo de dos años de trabajo, que han dado como fruto esta exposición de veintisiete "retratos del Rey", como lo denomina su autor.

■ El día 1 se inaugura, en la **Galería Columela**, de **Madrid**, una exposición de **Kima Guitart**. La muestra —tercera que la artista catalana realiza en una sala de exposiciones de la capital de **España**— reúne veintiséis trajes, diversas piezas decorativas pintadas (que pueden ser utilizadas como tapices, mantas, etcétera) y una variedad de complementos como abanicos, cinturones y pañuelos.

Kima Guitart tiene en su haber dos muestras en **Nueva York** (**New Nile** y **Mary Lou Swift's Loft**, ambas en 1983), y sus sedas pintadas han sido vistas en desfiles celebrados en **Berlín**, (**Durchbruch**, 84), **Barcelona** (**Gaudí**, 85), **Lérida** (**Domingo's**, 86) y **Madrid** (**Cibeles**, 86 y 88). Nació en **Esparraguera** en 1947 y estudió en la **Escuela de Artes y Oficios de Barcelona**, en **Florenia** (**Instituto d'Arte de Porta Romana**), **París** (**Taller de L. Bain**) y **Nueva York** (**Parson's School of Design** y **Fashion Institute of Technology**).

■ En la **Asociación Cultural Hispano-Norteamericana —ACHNA—** se muestran las fotografías de **José Luis Santalla**.

Hasta el 23 de este mes.

■ En la *Galería Aele*, la obra de *Enrique Vega*: "Pintura 1987-88", que posteriormente será mostrada en *Arco 89*.

Hasta el 10 de diciembre.

■ En el *Museo Nacional de Artes Decorativas* —Montalbán, 12— se exhiben unos setenta objetos de cristal grabados mediante la técnica de la muela, con diseños propios de la artista *Carmen Tena*.

Hasta el 4 del presente mes.

■ En la sala de exposiciones de la *Fundación Caixa de Pensiones*, exposición "la razón revisada". La obra de *Helmut Dorner, Günther Forg, Hubert Kiecol, Harald Klingelhöller, Imi Knoebel, Thomas Struth y Günter Tuzina*.

Del 2 de diciembre al 15 de enero.

■ La *Galería de Arte Seiquer*, General Arrando, 12, exhibe la obra del pintor sevillano *Antonio Tocornal*, seguida de una muestra escultórica del artista *Juan de Mata* —esculturas móviles.

Hasta el día 17 la primera y del 19 de diciembre en adelante la segunda.

■ Una colección de óleos y ceras de la pintora *Guadalupe de Madañaga* se muestran en la *Sala de Exposiciones Barquillo* —en el 17 de la calle del mismo nombre—, con el patrocinio de la *Caja de Madrid*.

Del 1 al 23 de este mes.

■ La misma institución, en sus salas de la calle Blasco de Garay, exhibe bajo el título de "Aquél Madrid del siglo XIX", una exposición de pinturas y paisajes del pintor *Aurelio Gotor*.

Primera quincena del mes.

■ El escultor holandés *Gam Kluitier* muestra por primera vez en *España* sus "Raiders", una serie de trabajos realizados en hierro, pintados y suspendidos sobre un cable. La exposición se presenta en la *Galería Aele*, de Claudio Coello, 28.

A partir del 14 de diciembre.

■ En el *Centro Cultural Chamartín* "Nicolás Salmerón", exposición de iconos de la *Asociación de Artistas Yaroslav*.

Del 1 al 15 del presente mes.

■ En la *Fundación Juan March*, de *Madrid*, prosigue la exposición de sesenta obras de la *Colección Leo Castelli*, de *Nueva York*. Es la primera ocasión en que una selección de esta colección privada del famoso galerista se exhibe públicamente. Permanecerá abierta hasta el 8 de enero. La presente exposición ofrece obras de *Artschwager, Dan Flavin, Jasper Johns, Donald Judd, Kelly, Joseph Kosuth, Roy Lichtenstein, Robert Morris, Bruce Nauman, Claes Oldenburg, Robert Rauschenberg, James Rosenquist, Edward Ruscha, Richard Serra, Frank Stella, y Andy Warhol*.

melilla

■ El pintor *Eduardo Morillas* expone su obra reciente en el salón de exposiciones del *Casino Militar*, patrocinado por el *Centro Cultural de los Ejércitos*.

Durante la segunda quincena del mes.

murcia

■ Un total de 42 obras componen la exposición individual de pinturas del artista *Domingo Morales Ibáñez*, que se muestran en el *Casino de Murcia*.

Durante la primera quincena del mes.

país vasco

Llodio (Alava)

■ En la *Casa de Cultura*, exposición de grabadores alaveses.

Hasta el 11 de diciembre.

En los primeros meses de este año

El Museo Arqueológico Nacional recibió más de 200.000 visitantes

El *Museo Arqueológico Nacional* registró 216.476 visitantes entre el 1 de enero y el 31 de agosto del presente año, lo que supone un importante incremento respecto al pasado año, habida cuenta que este *Museo* únicamente permanece abierto al público por las mañanas.

Las exposiciones temporales que registraron mayor número de visitantes fueron la de "Instrumentos científicos de los siglos XVI al XVIII" y "Arqueología Islámica en la Marca Superior de Al-Andalus".



tos científicos de los siglos XVI al XVIII" y "Arqueología Islámica en la Marca Superior de Al-Andalus".

San Sebastián

■ En la *Caja de Guipúzcoa*, exposición-concurso del *XXX Certamen de Artistas Noveles*.

Hasta el 10 de diciembre.

■ En la *Sala Arteleku*, curso de experiencias con las técnicas de litografía para artistas, taller abierto para ediciones profesionales.

Hasta el 28 de diciembre.

■ En el *Museo de San Telmo*, pinturas y fotomontajes de *Nicolás Lekuona*, hasta el 18 de este mes, y pinturas, esculturas y grabados de *Cure Artea-88*, durante diciembre y enero.

Vitoria

■ En la *Sala Luis de Ajuria, XLII Certamen de Arte Alavés*.

Del 1 al 10 del presente mes.

Ciclo de conferencias

"Introducción a las colecciones del Museo del Prado"

Bajo el título "Introducción a las Colecciones de Pintura del Museo del Prado", la dirección de este *Museo* y la *Fundación Amigos del Museo del Prado* han organizado un ciclo de conferencias que se prolongará hasta el próximo 16 de marzo de 1989.

Las sesiones, que correrán a cargo de profesores especializados en cada materia, tendrán lugar los jueves, de diecisiete a diecinueve horas, en la *Sala Juan de Villanueva* de dicho *Museo*.

El programa confeccionado presenta especial interés para estudiantes, licenciados en *Historia del Arte, Bellas Artes, Arqueología, restauradores, profesores, etcétera*.

Fue sustraída del Museo de Bellas Artes de La Coruña

Recuperada la tabla de Rubens "Dédalo construyendo el laberinto"

El *Estado español* ha recuperado la tabla de *Rubens* "Dédalo construyendo el laberinto", robada del *Museo de Bellas Artes de La Coruña* en septiembre de 1985, merced a una sentencia fallada por el *Tribunal Supremo de Suecia*.

El robo fue denunciado en su día a la *Policía Nacional* y a la *Interpol*, y poco tiempo después una persona presentó en el *Museo Nacional de Estocolmo* fotografías de este cuadro con intención de venderlo. Reconocido por los especialistas de este *Museo* el cuadro presentado como el sustraído en el *Museo de La Coruña*, notificaron este hecho a la policía sueca y al *Ministerio de Cultura* español.

A partir de entonces se inició un largo proceso ante las autoridades judiciales suecas. Así, el *Tribunal Sueco de Segunda Instancia* determinó que el cuadro en cuestión no era el robado en *España* y que, por tanto, debía ser devuelto a su poseedor. Ante esta sorprendente sentencia, el *Ministerio de Cultura* y la *Embajada de España en Estocolmo* apelaron ante el *Tribunal Supremo* con nuevas aportaciones documentales, demostrado que el cuadro en litigio era efectivamente el sustraído en *España* años antes. En todo este proceso ha sido decisivo el apoyo y la colaboración del *Museo Nacional de Estocolmo*.

Catálogo del Museo Nacional de Arte Romano de Mérida

El *Ministerio de Cultura* ha editado un catálogo que recoge las colecciones y su distribución en el *Museo Nacional de Arte Romano de Mérida*.

La planta baja del edificio presenta obras referidas a la arquitectura civil de la época. En la primera planta se exponen objetos de cerámica, vidrio, artesanía del hueso y numismática. En la planta segunda se encuentran testimonios referidos a la administración ciudadana, y, por último, en la *Cripta* se exponen los restos arqueológicos encontrados en las excavaciones realizadas en *Augusta Emerita*.



■ En la *Sala Independencia*, "Trabajos del Tercer Mundo". Hasta el 4 de diciembre.

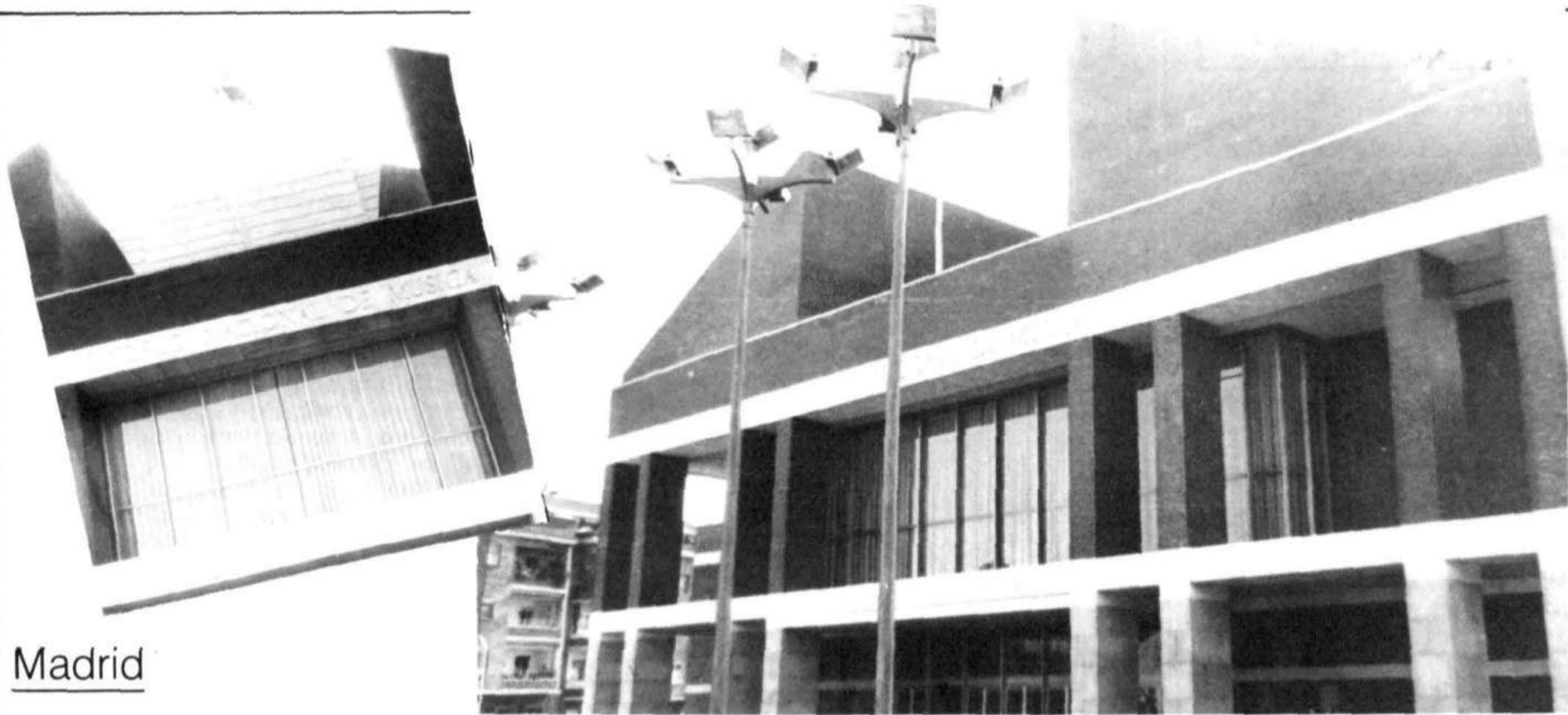
■ En la sala *Casa de Cultura*, pinturas de *María Paz Núñez, Angela Silva y Sebastián Navarro*. Hasta el 10 del mes actual.

■ En la *Sala San Prudencio*, pinturas de *Rafael Lafuente*. Del 1 al 25 de diciembre.

■ En la *Galería de Arte Rubens*, óleos de *Joaquín Hidalgo*. Hasta el 3 de diciembre.

■ En la *Sala Artelarre*, óleos de *José Antonio Fiestras*. Hasta el 19 de diciembre.

■ En la *Sala Ceramo*, cerámicas de *Garraza, Blasco, Boffil, Amorós, Pérez Aranda, Carrillo, Esparza y Herrán*. Durante todo el mes.



Madrid

Programas del Auditorio Nacional de Música para diciembre

Durante el mes de diciembre se desarrollará en el Auditorio Nacional de Música una amplia programación, en la que tomarán parte la Orquesta y Coro Nacionales de España; The Chamber Orchestra of Europe; las agrupaciones de cá-

mara Teatro Lliure, Pro Música Antigua, Española y Villa de Madrid; el Grupo Círculo, y los solistas y orquestas del XV Ciclo de Grandes Autores e Intérpretes de la Música, del Departamento de Música de la Universidad Autónoma.

Temporada oficial de la Orquesta y Coro Nacionales de España

La Orquesta y Coro Nacionales de España continuará durante el mes de diciembre, en el Auditorio Nacional de Música, su temporada oficial 1988-89, con los siguientes conciertos:

Días 2, 3 y 4: obras de López Chávarri, Chopin y Glazunov; director, Walter Weller; solistas, Angeles Domínguez, arpa, y Nikita Magaloff, piano.

Días 9, 10 y 11: obras de Strauss y Dvorák; director, Walter Weller; solista, Barry Tuckwell, trompa.

Días 16, 17 y 18: obras de Brahms, Albéniz y Ravel; director, Rafael Frühbeck de Burgos.

Concierto del XI Ciclo de Cámara y Polifonía

Con el patrocinio de Caja de Madrid, el XI Ciclo de Cámara y Polifonía, organizado por el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música del Ministerio de Cultura, prosigue en el mes de diciembre en la Sala de Cámara del Auditorio, con las siguientes sesiones:

- Walter Weller, Rafael Frühbeck de Burgos y Jesús López Cobos dirigirán la Orquesta y Coro Nacionales de España, que el día 27 ofrecerá un concierto extraordinario con "El Mesías", de Haendel.
- Prosigue el XI Ciclo de Cámara y Polifonía.
- Final del Premio de la Sociedad General de Autores de España.
- Conciertos del XV Ciclo de Grandes Autores e Intérpretes.

Ciclo A

Día 13: Orquesta de Cámara Teatro Lliure; director, Josep Pons; solistas, Dolores Aldea, voz; Juan Albert Anargos, clarinete, y Jindrich Bardon, viola, con partituras de Brotons, Schonberg, Ravel, Berio e Hindemith.

Ciclo B

Día 1: David Allen Wher, piano, con obras de Schumann,

Corigliano, Granados, Haynd y Liszt.

Día 15: Genoveva Gálvez, clave, y Frank Theuns, flauta travesera, con piezas de Leclair y Bach.

Día 22: Pro Música Antigua, director, Miguel Angel Tallante; con el programa "La música en Europa hacia 1600".

Ciclo C

Día 20: Orquesta de Cámara Villa de Madrid; directora, Mercedes Padilla; solista, Miguel Quirós, oboe, con obras de Vivaldi, Marcello, Boccherini y Mozart.

Final del Premio de la Sociedad General de Autores

El día 14 tendrá lugar, en la Sala de Cámara del Auditorio, la final del Premio de la Sociedad General de Autores de España, dentro de la programación del Centro para la Difusión de la Música Contemporánea del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música del Ministerio de Cultura. Las obras finalistas serán interpretadas por el Grupo Círculo, dirigido por José Luis Temes.

The Chamber Orchestra of Europe

Obras de Bach, Mozart y Dvorák, interpretará The Chamber Orchestra of Europe, en su concierto del día 3 de diciembre en el Auditorio Nacional de Música, con Marieke Blankestijn como concertino-director y Douglas Boyd, oboe, de solista. Este concierto es el segundo de la Temporada Orquestas del Mundo, organizada por Ibermúsica con el patrocinio de Tabacalera.

XV Ciclo de Grandes Autores e Intérpretes de la Música

Organizado por el Departamento de Música de la Universidad Autónoma, con el patrocinio de Campsa, el XV Ciclo de Grandes Autores e Intérpretes de la Música prosigue durante el mes de diciembre en el Auditorio su programación:

Día 6: Coro de Moscú.

Día 13 y 14: Coro Filarmónico Nacional de Varsovia.

Día 16: Narciso Yepes, guitarra, y Cuarteto Enesco de París.

"El Mesías", de Haendel, en concierto extraordinario

Patrocinado por Ferrovial, la Orquesta y Coro Nacionales de España, dirigida por Jesús López Cobos, ofrecerá un concierto extraordinario el día 27 de diciembre, en el que interpretará "El Mesías", de Haendel.

andalucía

Granada

■ El día 21 de diciembre, en el *Auditorio Manuel de Falla* tendrá lugar el concierto de Navidad a cargo de la *London Bach Orchestra and Choir*, dirigida por *Nicholas Kraemer*.

Loja (Granada)

■ Entre los días 21 de diciembre y 8 de enero tendrán lugar en el *Hotel La Bobadilla* una serie de conciertos de órgano de *Antonio Linares*; sesiones de aires andaluces por el dúo *Azahar*, y de flamenco por *Los Serranos*; actuaciones del *Coro de Cámara Valentín Ruiz Aznar*, del *Coro de Niños del Colegio Alfaguara* y un concierto de órgano de *Inmaculada Ferro*.

Mijas (Málaga)

■ Del 16 al 30 de julio de 1989, bajo la dirección de *Juan Carlos Rivera*, tendrá lugar el *IX Curso Internacional de Música Histórica*. Los interesados pueden solicitar información completa a la *Dirección General de Fomento y Promoción Cultural* de la *Consejería de Cultura* de la *Junta de Andalucía*, sita en calle San José, 3, 41004 Sevilla.



Sevilla

■ Con el patrocinio de la *Consejería de Agricultura y Pesca* de la *Junta de Andalucía*, ha sido editado el disco "Sonidos del Sur", interpretado por el grupo flamenco del tablao *Torres Bermejas* de *Madrid*, en el que se ofrecen aires populares andaluces: sevillanas, fandangos, bulerías y verdiales, con temas alusivos a los alimentos de la tierra, en un deseo de completar con el sonido, con el oído, las sensaciones que a los otros sentidos ofrecen los frutos y alimentos de *Andalucía*.

aragón

Zaragoza

■ Del 25 al 31 de diciembre, en el *Teatro Principal*, ofrecerá representaciones la *Compañía Lírica Española*, dirigida por *Antonio Amengual*.

Avance de la programación del V Festival de Música de Canarias

Organizado por la *Sociedad Canaria de las Artes Escénicas y de la Música* y la *Dirección General de Cultura* del *Gobierno de Canarias*, del 7 de enero al 4 de febrero de 1989, tendrá lugar el *V Festival de Música de Canarias*, del que ha sido hecho público el siguiente avance de su programación:

Enero

Día 7, en *Santa Cruz de Tenerife*, y 8, en *Las Palmas de Gran Canaria*, *Orquesta Sinfónica de Tenerife*; director, *Víctor Pablo Pérez*; solista, *Kristian Zimmerman*, piano; obras de *Beethoven* y *Sibelius*.

Día 8, en *Santa Cruz de Tenerife*, y 10, en *Las Palmas de Gran Canaria*, *Lucía Popp*, soprano, e *Irwin Gagé*, piano; obras de *Schubert*, *Schumann*, *Brahms* y *Wolf*.

Día 11, en *Las Palmas de Gran Canaria*, y 13, en *Santa Cruz de Tenerife*, *Royal Philharmonic Orchestra de Londres*; director, *Vladimir Ashkenazy*; solista, *Christa Ludwig*, contralto; obras de *Strauss*, *Mahler* y *Franck*.

Día 12, en *Las Palmas de Gran Canaria*, y 14, en *Santa Cruz de Tenerife*, la misma agrupación y director, con obras de *Mozart* y *Sibelius*.

Día 11, en *Santa Cruz de Tenerife*, y 13, en *Las Palmas de Gran Canaria*, *Orquesta Filarmónica de Leningrado*; director, *Yuri Temirkanov*; obras de *Bartok* y *Strawinsky*.

Día 12, en *Santa Cruz de Tenerife*, y 14, en *Las Palmas de Gran Canaria*, la misma agrupación; director, *Maris Jansons*; obras de *Respighi* y *Strauss*.

Día 16, en *Las Palmas de Gran Canaria*, y 18, en *Santa Cruz de Tenerife*, *Orquesta Filarmónica de Gran Canaria*; director, *Ondrej Lenard*; solista, *Alexis Weisseberg*, piano; obras de *Brahms* y a determinar.

Día 17, en *Las Palmas de Gran Canaria*, y 19, en *Santa Cruz de Tenerife*, *London Symphony Orchestra*; director, *Lorin Mazel*; "Sinfonía núm. 8 en Do menor", de *Bruckner*.

Día 18, en *Las Palmas de Gran Canaria*, y 20, en *Santa Cruz de Tenerife*, la misma agrupación y director; solista, *Sylvia Greenberg*, soprano; obras

de *Mozart* y *Mahler*.

Día 20, en *Las Palmas de Gran Canaria*, y 22, en *Santa Cruz de Tenerife*, *Orpheus Chamber Orchestra de Nueva York*; solista, *Salvatore Accardo*, violín; obras de *Mozart*, *Wolf* y *Dvorák*.

Día 21, en *Las Palmas de Gran Canaria*, y 23, en *Santa Cruz de Tenerife*, la misma agrupación, con obras de *Mozart*, *Strawinsky*, *Enesco* y *Copland*.

Día 21, en *Santa Cruz de Tenerife*, y 22, en *Las Palmas de Gran Canaria*, *Katia y Marielle Labèque*, pianos, con obras de *Strawinsky* y *Gershwin*.

Día 25, en *Las Palmas de Gran Canaria*, y 27, en *Santa Cruz de Tenerife*, *Orquesta Sinfónica N. D. R. de Hamburgo*; director, *Heinz Fricke*; obras de *Mendelssohn* y *Bruckner*.

Día 26, en *Las Palmas de Gran Canaria*, y 28, en *Santa Cruz de Tenerife*, la misma agrupación y director; solista, *Andrej Gawrilow*, piano; obras de *Falson*, *Rachmaninoff* y *Beethoven*.

Día 29, en *Santa Cruz de Tenerife*, *Orquesta Sinfónica de Tenerife*; director, *Víctor Pablo Pérez*; programa a determinar.

Día 30, en *Las Palmas de Gran Canaria*, *Orquesta Filarmónica de Gran Canaria*; director, *Sabas Calvillo*; obras a determinar; y en *Santa Cruz de Tenerife*, *Andrej Gawrilow*, piano, con obras de *Bach*, *Mozart*, *Scriabin* y *Ravel*.

Día 31, en *Las Palmas de Gran Canaria*, mismo intérprete y programas.

Febrero

Día 1, en *Santa Cruz de Tenerife*, y día 3, en *Las Palmas de Gran Canaria*, *Virtuosos de Moscú*; director, *Vladimir Spivakov*; obras de *Mozart*, *Shostakovich* y *Williams*.

Día 2, en *Santa Cruz de Tenerife*, y día 4, en *Las Palmas de Gran Canaria*, la misma agrupación y director; solista, *Vinson Cole*; piano; obras de *Britten*, *Bach* y *Haydn*.

■ Pertenecientes a la programación de los festivales *Rutas de Otoño*, organizados por el *Departamento de Cultura* de la *Diputación General de Aragón*, durante el mes de diciembre tendrán lugar los siguientes actos musicales:

Día 3, concierto lírico de *J. Sánchez Jericó*, en el *Salón de Actos* de las *Hermanas de Santa Ana*, en *Alagón (Zaragoza)*, y *Sexteto de Acordeones de San Sebastián*, en el *Teatro Municipal de Alcañiz (Teruel)*.

Día 4, concierto lírico de *J. Sánchez Jericó*, en el *Teatro Principal* de *Calaceite (Teruel)*, y concierto de *María de los Angeles Sarroch*, soprano, en la *Casa de la Cultura* de *Graus (Huesca)*.

Día 5, *Sexteto de Acordeones de San Sebastián*, en la *Casa de la Cultura* de *Andorra (Teruel)*.

Día 6, *Ensemble de Madrid*, quinteto de cuerda, en el *Salón de Ac-*

tos de La Cazar, en *Calatayud (Zaragoza)*.

Día 10, *Amanka*, en el *Auditorio Santo Domingo de Borja (Zaragoza)*.

Día 11, *Grupo Arcoiris*, en el *Servicio Provincial* de la *Diputación de Aragón*, en *Teruel*.

baleares

Palma de Mallorca

■ El pianista *Ivo Pogorelich* ofrecerá un concierto con obras de *Chopin*, el día 23 de diciembre, en el *Auditorio de Música*.



canarias

Las Palmas

■ Dos conciertos tendrán lugar durante el mes de diciembre, organizados por la *Sociedad Filarmónica*:

Día 9, *Orquesta Filarmónica de Gran Canaria*; director, *Antonio Wit*; solista, *Aureli Zienkowski*, violín; con obras de *Wieniowski* y *Borodin*.

Día 13, *Naum Grubert*, piano, con obras de *Chopin*, *Scriabin* y *Prokofiev*.

cantabria

Santander

■ Organizados por la *Caja de Cantabria*, durante el mes de di-





ciembre se desarrollarán los siguientes actos musicales:

Día 1, en el **Centro Cultural de Santander**, recital flamenco de **Los Choqueros**.

Día 2, en el mismo escenario, **Grupo Cambrizal**.

Día 8, también en el mismo escenario, **Jaki Byard**, piano-jazz.

Día 17, en la **Iglesia Parroquial de Puente San Miguel**, **Coral Portus Victoriae**.

Día 18, en la **Iglesia Parroquial de Vega de Pas**, **Coral del Carmen**.

Días 19, 20, 21 y 22, en el **Centro Cultural de Santander**, versiones en concierto de "Katuska", de **Sorozábal**; "La tabernera del puerto", del mismo autor; "Luisa Fernanda", de **Torroba**, y "El Corsario", de **Guridi**, a cargo de la **Asociación Cantabra de Amigos de la Opera**.

castilla/la mancha

Albacete

■ Durante los días 15, 16 y 17 de diciembre tendrán lugar las sesiones del **VIII Concurso Nacional de Jóvenes Intérpretes Ciudad de Albacete**, organizado por las **Juventudes Musicales**, con el patrocinio del **Ayuntamiento** y **Hazen Pianos**. El concurso se desarrollará en el **Salón de Actos** de la **Delegación Provincial de Cultura**.

cataluña

Barcelona

■ La temporada de ópera del **Gran Teatro del Liceo** prosigue durante el mes de diciembre con las siguientes representaciones:

Días 8, 11, 13, 16 y 19, "Parsifal", de **Wagner**; director de orquesta, **Uwe Mund**; director de escena, **Jean-Pierre Ponnelle**; realización escénica, **Florián Leibrecht**; principales intérpretes, **Peter Hofmann**, **Simon Estes**, **Kurt Moll** y **Kurt Roydi**.

Días 27 y 30, y 2, 5 y 8 de enero, "Salomé", de **Strauss**; director de orquesta, **Uwe Mund**; director de escena, **Jochen Ulrich**; principales intérpretes, **Montserrat Caballé**, **Alfred Muff** y **Horst Hies-termann**.

■ La **Orquesta Ciudad de Barcelona** continúa durante el mes de diciembre su temporada oficial, en el **Palau de la Música Catalana**, con la siguiente programación:

Día 6, obras de **Beethoven**; **Franz-Paul Decker**, director; solista, **Alicia de Larrocha**, piano.

Días 10 y 11, obras de **Barber**, **Rachmaninov** y **Tchaikovski**; director, **Franz-Paul Decker**; solista, **Nikita Magaloff**, piano.

Días 17 y 18, obras de **Berlioz**, **Saint-Saens**, **Chausson** y **Rous-**

Barcelona

IV Temporada de Euroconcert 1988-89

La **IV Temporada de Euroconcert 1988-89** se desarrollará en el **Palau de la Música Catalana**, con el patrocinio del **Departamento de Cultura** de la **Generalidad de Cataluña**, **Ayuntamiento de Barcelona** e **Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música** del **Ministerio de Cultura**, con la siguiente programación:

Día 2 de diciembre: **Coro de Moscú**; **Tatiana Géragé**, mezzosoprano; **Victor Roumianev**, tenor; **Valery Polianski**, director, con "Les vesperes", de **Rachmaninov**.

Día 11 de enero: **Trío Beaux Artes de Nueva York**, con obras de **Haydn**, **Ravel** y **Brahms**.

Día 18 de enero: **Die Philharmonischen Virtuosen Berlin**; **Erno Sebastyen**, violín; obras de **Telemann**, **Bach**, **Mozart** y **Verdi**.

Día 17 de febrero: **Barbara Hendricks**, soprano, y **Staffan Scheja**, piano, con obras de **Schubert**, **Fauré** y **Liszt**.

Día 8 de marzo: **The Sixten Choir and Orchestra**; **Lynda**

sel; director, **Jean Fournet**; solista **Sophie Rolland**, violoncelo.

Día 22, obras de **Beethoven**, **Britten**, **Haydn**, **Blancafort** y **Rimsky-Korsakov**.

■ Organizados por la **Fundación Caixa de Pensions**, en el **Centro Cultural** de esta entidad tendrán lugar durante el mes de diciembre los conciertos siguientes:

Día 7, **Joan Cabero**, tenor, y **Manuel Cabero**, piano, con "La bella Molinera", de **Schubert**.

Día 14, **Trío Scherzo**, con obras de **Mendelsson** y **Dvorak**.

Día 19, **The London Bach Orchestra and Choir**; director, **Nicholas Kraemer**, con "El Mesías", de **Haendel**.

■ En los **Teatros del Instituto**, durante los días 1 al 4 de diciembre, finalizan las sesiones correspondientes a los **Premios Nacionales de Danza 1988**.

Russell, soprano; **Maldwin Davies**, tenor; **Michael George**, bajo, y **Harry Christophers**, director, con "La fiesta de Alexandre o el poder de la música", de **Haendel**.

Día 9 de marzo: la misma agrupación y director; **Lynda Russell**, soprano; **David James**, contratenor; **Ian Patridge**, tenor; **Maldwin Davies**, tenor; **Michael George**, bajo; **Gordon Jones**, bajo; **Harry Christophers**, director, con "La pasión según San Juan", de **Bach**.

Día 19 de abril: en **Santa María del Mar**, **La Capella Reial**, director, **Jordi Saval**, con "El Llibre Vermell de Montserrat".

Día 26 de abril: **English String Orchestra**; **Kathleen Livingstone**, soprano; **Qilliam Boughton**, director, con obras de **Tippett**, **Britten**, **Elgard** y **Bartók**.

Día 11 de mayo: **Pro Cantione Antiqua** y **The Kings Consort**, con "The Indian Queen", de **Purcell**.

Día 25 de mayo: **The Koenig Ensemble**; director, **Jan Latham-Koenig**, con obras de **Walton** y **Stravinski**.

■ Correspondiente a la **V Temporada Ilercámara**, en el **Palau de la Música Catalana**, el día 11 de diciembre ofrecerá un concierto de piano **María Joao Pires**, con obras de **Brahms**, **Mozart**, **Mompou** y **Beethoven**.

Terrassa (Barcelona)

■ Organizado por la **Caixa d'Estalvis**, el día 15 de diciembre ofrecerá un concierto la **Orquesta de Cámara de Munich**, con obras de **Mozart**, **Bach**, **Reicha** y **Dvorak**.

galicia

El Ferrol (La Coruña)

■ Durante el mes de diciembre tendrán lugar las siguientes programaciones musicales del **Ateneo Ferrolan**:

Día 8, recital de **Antón Santiago** y **Fernando V. Arias**.

Día 16, 17 y 19, **IV Jornadas de Gaita**.

Vigo (Pontevedra)

■ En el **Centro Cultural** de la **Caja de Ahorros de Vigo**, tendrá lugar durante el mes de diciembre la siguiente programación musical:

Días 3 al 6 y el 17, **XXIII Festival Provincial de Villancicos**.

Día 7, **Orquesta de Cámara de Munich**, con obras de **Richter**, **Haydn**, **Bach** y **Dvorak**.

Día 22, **Coro Clásico de Vigo**.

la rioja

Logroño

■ En el **Auditorium Municipal**, los días 3, 10 y 17 de diciembre ofrecerá un ciclo de zarzuela la **Compañía de Aficionados Pepe Eizaga**.

madrid

Alcalá de Henares

■ El día 5 de diciembre, en la **Sala de Conciertos** de **Caja Madrid**, ofrecerán un recital **Carmen Sinovas**, mezzosoprano, y **Emilio Gómez de Saa**, piano, con obras de **Granados**, **Luna**, **Serrano**, **Rodrigo** y **López de Saa**.

Madrid

■ El **Ministerio de Cultura** ha adquirido la colección de fotografías de **Juan Geynes** correspondientes a los conciertos celebrados en el **Teatro Real** desde 1966 hasta la actualidad. La colección está compuesta de 913 negativos en blanco y negro y 51 en color, en los que están representados 688 acontecimientos musicales, que han quedado depositados en el **Centro de Documentación Musical** del **Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música**.

■ Finaliza durante el mes de diciembre el **Ciclo Carlos III** y la **Música de su Tiempo**, organizado por la **Concejalía de Cultura del Ayuntamiento**, con los siguientes conciertos en las **Salas del Siglo XVIII** del **Museo Municipal**:

Día 1, **Presentación Ríos**, órganos de cámara, con obras de **Larrañaga**, **Lidón**, **Nebra**, **Albero**, **Scarlatti**, **Seixas** y **Soler**.

Día 15, **Coro de Cámara Juan del Enzina**, con obras de **Muelas**, **Soler**, **López** y **Durón**.

Día 22, **Cuarteto Mossaiques**, con obras de **Boccherini**, **Haydn** y **Mozart**.

■ En el **Teatro Monumental**, prosigue la temporada oficial de la **Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE**,



con los siguientes conciertos en el mes de diciembre:

Días 1 y 2, obras de *Berlioz*; director, *John Nelson*.

Días 8 y 9, obras de *Maderna*, *Ohana*, *Berenguel* y *Britten*; director, *Antoni Ros-Marbá*; solista, *Narciso Yepes*, guitarra.

Días 15 y 16, obras de *Vivaldi*; director, *Vittorio Negri*; solistas, *Valerie Masterson* y *Teresa Ringholz*, sopranos; *Christine Caims*, mezzosoprano; *Andreas Joeggi*, tenor, y *Cornellus Hauptmann*, bajo.

Días 22 y 23, obras de *Smetana*, *Dvorak* y *Prokofiev*; director, *Arpad Joó*; solista, *Janos Stáker*, violoncelo.

■ La *Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE* ha convocado un concurso-oposición libre para cubrir plazas de violín, viola, violonchelo, contrabajo, oboe y trompa, cuyos exámenes tendrán lugar del 9 al 16 de diciembre.

■ El día 3 de diciembre, en el *Centro Cultural de la Villa*, tendrá lugar un concierto a cargo de *Oriol Romani*, clarinete; *Jaime Francesch*, violín; *Lluís Morató*, trompa, y *Mary Ruiz-Casaux*, piano, correspondiente al *Ciclo Integral de la Obra de Cámara de Brahms*.

■ Durante los días 1 al 4 de diciembre, en el *Teatro María Guerrero* tendrán lugar conciertos del cantante *Lluís Llach*.

■ Del 15 al 18 de diciembre, en el *Centro Cultural de la Villa*, tendrá lugar el ciclo *La Canción en el Madrid de los Ochenta*, con la participación de los cantantes *Joaquín Sabina*, *Ramoncín*, *Luis Eduardo Aute*, *Javier Krahe*, *Luis Pastor* y otros.

■ Durante el mes de diciembre, la *Banda Sinfónica Municipal de Madrid* ofrecerá en el *Centro Cultural de la Villa* los siguientes conciertos:

Día 4, obras de *Shostakovich*, *Cervera*, *Brahms* y *Prokofiev*; director, *Pablo Sánchez Torroella*.

Día 11, obras de *Mozart*, *Arriaga*, *Schubert*, *Leoncavallo* y *Strauss*; director, *Juan Foriscot Riba*.

Día 8, obras de *Rossini*, *Verdi*, *Gluck*, *Puccini*, *Chapí*, *Sorozábal*, *Luna* y *Larregla*; director, *Pablo Sánchez Torrella*.

■ En la *Fundación March*, tendrán lugar en el mes de diciembre los siguientes conciertos:

Día 7, obras de *Homs*, a cargo de *Pura María Martínez*, soprano, y *Grupo LIM*.

Día 12, obras de *Mozart*, *Bellini*, *Liszt*, *Strauss* y *Turina*, a cargo de *Gustavo Beruete*, tenor, y *Juana Peñalver*, piano.

Día 14, obras de *Guridi*, *Gombau* y *Bacarisse*, a cargo de *María Rosa Calvo Manzano*, arpa.

Día 19, obras de *Giuliani*, *Rodrigo*, *Falla*, *Sor* y *Rossini*, a cargo de *Antonio Ruiz Berjano* y *Gerardo Arriaga*, guitarras.

Día 21, "Cuarteto de Primavera", de *Prieto*, a cargo de *Victor*

Martín, violín; *Domingo Tomás*, violín; *Emilio Mateu*, viola, y *Pedro Corostola*, violonchelo.

Día 26, obras de *Canales* y *Beethoven*, a cargo de *Cuarteto Bellas Artes*.

navarra

Pamplona

■ En el *Teatro Gayarre*, el día 19 de diciembre la *Orquesta Sinfónica de Euskadi* ofrecerá un concierto, dirigida por *Gabriel Chmura*, con obras de *Mozart* y *Schuman*.

Joaquina Labajo

"Pianos, voces y panderetas"

En la colección *Textos universitarios* de la *Editorial Endymión* se ha publicado en ensayo titulado "Pianos, voces y panderetas (Apuntes para una historia social de la música en España)", original de *Joaquina Labajo*, licenciada en Historia del Arte y profesora de Música, cuyo tema central es un análisis y comentario de la infraestructura socio-musical, a través de los capítulos "Música y mujer", "Música y universidad", "Música y nacionalismo" y "Música y socialismo".

"Los cuatro ensayos que aquí presentamos —dice la autora en la introducción de la obra— podría decirse que se enmarcan dentro de un intento de aproximación a la historia social de la música en España, fundamentalmente en los años del cambio de siglo. Los cuatro hacen referencia a ámbitos y aspectos muy vin-

■ El día 3 de diciembre tendrá lugar la final del *II Concurso Internacional Nicanor Zabaleta*, organizado por la *Caja de Guipúzcoa*, en el *Teatro Victoria Eugenia*, con la participación de los siguientes finalistas: *Raffaella Acella* (Australia) y *Joaquín Palomares* (España), especialidad de violín-violita, y *Alberto Bocini* (Italia) y *Alvaro P. Campos Blanco*, especialidad violonchelo-contrabajo.

Vitoria

■ Del 15 al 18 de diciembre tendrá lugar en el *Palacio de Villasu-so*, el *IV Festival de Vídeo Musi-*

culados con la vida cotidiana y festiva de la sociedad."



país vasco

Bilbao

■ El día 2 de diciembre, la *Orquesta Sinfónica de Bilbao* ofrecerá un concierto dirigido por *Enrique García Asensio*, con obras de *Zubizarreta*, *Aldave* y *Tchaikowsky*.

■ La *Orquesta Sinfónica de Euskadi* ofrecerá el día 23 de diciembre un concierto en el *Teatro Campos Eliseos*, dirigida por *Gabriel Chmura*, con obras de *Mozart* y *Schumann*.

San Sebastián

■ Dirigida por *Gabriel Chmura*, la *Orquesta Sinfónica de Euskadi*, ofrecerá un concierto el día 21 de diciembre, en el *Teatro Victoria Eugenia*, con obras de *Mozart* y *Schumann*.

cal de Vitoria, organizado por el *Ayuntamiento*. Comprenderá la exhibición de la antología del ví-

B A S E S

FESTIVAL DE VIDEO MUSICAL MUSIKA BIDEAREN JAIALDIA VITORIA-GASTEIZ
Palacio de Villasu-so - Dpto. de Cultura

15 DICIEMBRE 18



deo-creación español, vasco, y de los programas realizados por las principales televisiones americanas, inglesas, francesas y españolas, complementada con proyección de los vídeos musicales presentados al tradicional concurso que anualmente se convoca con motivo del festival.

■ Organizados por la *Asociación de Cultura Musical*, en el *Teatro Principal* tendrán lugar durante el mes de diciembre los siguientes conciertos:

Día 21, *Francisco Alonso*, piano, con obras de *Beethoven*.

Día 23, *Camerata Lisi*.

■ Continúa durante el mes de diciembre la programación del *Concurso Coral Caja de Alava*, con los siguientes conciertos:

Día 3, *Coral Infantil Manuel de Falla*, de *Alcorcón* (Madrid).

Día 10, *Tolosako Hodeiertz Abesbatza*, de *Tolosa* (Guipúzcoa).

Día 17, *Coral de Cámara Institutos Príncipe de Viana-Ximénez de Rada*, de *Pamplona*.

■ El día 20 de diciembre, en la *Escuela de Música Jesús Guridi*, ofrecerá un concierto la *Orquesta Sinfónica de Euskadi*, dirigida por *Gabriel Chmura*, con obras de *Mozart* y *Schumann*.

■ El día 20 de diciembre, en la *Iglesia de San Antonio*, ofrecerá un concierto la *Coral Manuel Iradier*, organizado por *Aulas de la Tercera Edad*.

valencia

Alcoy (Alicante)

■ Organizado por la *Asociación Amigos de la Música*, el día 15 de diciembre, en el *Círculo Industrial*, ofrecerán un recital de lied, ópera y zarzuela *Isabel Rey*, soprano, y *Federico Rey*, piano.

Alicante

■ La *Sociedad de Conciertos* desarrollará durante el mes de diciembre la siguiente programación:

Día 9, en el *Aula de Cultura* de la *Caja de Ahorros del Mediterráneo*, recital de oboe de *José Antonio Gonzaga Bou*, acompañado al piano por *Pilar Sánchez Dehesa*, con obras de *Cimarosa*, *Leclair*, *Prokofiev*, *Sains-Saens* y *Escobes*.

Día 16, en el mismo escenario, recital de piano de *Mario Monreal*, con obras de *Beethoven*.

Día 20, en el *Teatro Principal*, concierto de *Sueddetsches Vokalensemble*, con "El Mesías", de *Hendel*.

Castellón

■ Organizados por la *Sociedad Filarmónica*, durante el mes de diciembre se celebrarán en el *Teatro Principal* los siguientes conciertos:

LINEAS

de promoción cultural



- UGLEBAS: Materiales para la intervención social 5

MUNDO RURAL

- La Comisión de la CEE y el futuro del mundo real 6
- Cursos de recuperación del medio rural 6
- Simposio sobre el mundo rural español 7

OFERTAS

- Beca Investigación. José Miguel Barandiarán ... 7
- Subvenciones a entidades o particulares para iniciativas y actividades culturales de interés general 7

PUBLICACIONES

- Oferta y demanda de formación a distancia para dirigentes y cuadros de la pequeña y mediana empresa y artesanos ... 8
- III Jornadas de educación de adultos 8
- Bibliografía 8

FORMACION

- Escola d'Animadors Juvenils (EAJ) 2
- Centro de Estudios de Orientación y Promoción Sociocultural (CEOPS) 2
- Centro Europeo de Formación Ambiental y Turística (CEFAT) 2

EUROPA

- Simposio Internacional sobre "La mujer en el medio rural" 2
- Fórum de la Juventud 3

ACTUALIDAD

- Actualidad de la radio-difusión libre 3
- El Consejo de la Juventud de la Comunidad de Madrid crea un servicio de información y documentación 4

EXPERIENCIAS

- Asociación de Animadores Socioculturales de Castilla-La Mancha 5
- Curso de intervención social en el entorno penitenciario 5

Escuela d'Animadors Juvenils (EAJ)

Esta Escuela viene funcionando desde 1985. Durante estos cuatro años de funcionamiento se ha afianzado como un proyecto serio de formación de animadores socioculturales de la Comunidad Valenciana.

Se han impartido cursos de animadores juveniles y gestores de actividad juveniles y culturales, así como de gestión de equipamientos. Se han establecido colaboraciones con Ayuntamientos y Mancomunidades de la Comunidad Valenciana, así como con los programas de Educación de Adultos, Programa de Alumnos de la Consellería, Escolles d'Estiu, Servicios Sociales y el resto de las escuelas públicas del Estado español.

Para 1988-89 se impartirá cursos de animadores juveniles y animadores socioculturales, así como una serie de monográficos de gestión cultural, desarrollo comunitario, animación socioeducativa, programas europeos, etcétera. Estos cursos corresponderán a los cuatro ámbitos de intervención en la animación:

- El socioeducativo.
- El sociocultural y cultural.
- El socioasistencia y laboral.
- El ámbito de la gestión.

INFORMACION:

Calle Jerónimo Monsorin, 19.
46002 Valencia.
Teléfs. (96) 355 35 92 y 347 01 44.
Horario: de 10 a 13 horas y de 18 a 21 horas.

Centro de Estudios, Orientación y Promoción Sociocultural (CEOPS)

Este Centro cuenta con una Escuela de Animadores Socioculturales en la que se imparten cursos de:

- Formación.
- Iniciación y perfeccionamiento.
- Especialización y prácticas.

Otorga el título de animador sociocultural CEOPS homologado



con las Escuelas Europeas y convalidado por la Universidad Pontificia de Salamanca.

Asimismo, cuenta con una Escuela de Tiempo Libre donde se forman educadores y coordinadores de actividades juveniles.

INFORMACION:

Calle San Bartolomé, 7, 2.º
28004 Madrid.
Teléf. (91) 531 63 54.

Centro Europeo de Formación Ambiental y Turística (CEFAT)

El Centro de Formación Ambiental y Turística es un organismo no gubernamental, con carácter de asociación no lucrativa de interés educativo-formativo.

Su marco de acción es nacional y europeo-internacional en conexión con otros organismos.

Los asociados pueden ser tanto personas físicas como jurídicas.

Objetivos:

- Otorgar la formación necesaria técnica-profesional a los responsables de la Administración local, últimos gestores del desarrollo en las áreas rurales.
- Concienciar y sensibilizar sobre la trascendencia del medio ambiente en el turismo, dirigido especialmente a la Administración pública y privada, así como al gran público.
- Asesor en las áreas turísticas y ambientales para poder llevar a cabo proyectos de desarrollo acordes a la conservación del entorno.

El CEFAT ayuda al turismo rural y a las entidades que lo solicitan, a través, de asistencia técnica, sensibilización u otros medios disponibles.

INFORMACION:

Calle Viriato, 21.
28010 Madrid.
Teléfs. (91) 593 08 31 y 593 09 80.

Simposio Internacional sobre "La mujer en el medio rural"

Entre el 20 y 25 de junio de 1988 se celebró en ST: Martin, Rhineland Palatinate (R.A.F), un Simposio Internacional sobre "La mujer en el medio rural", dentro de las actividades de la Campaña Europea del Mundo Rural (1987-88).

Los asistentes, tras señalar la importancia de las mujeres en la vida económica rural y los esfuerzos de diversos grupos de personas por mejorar las condiciones de vida de estas mujeres, recordaron algunos documentos y reuniones europeas en cuyo fondo predomina una idea de igualdad. Hicieron un llamamiento general solicitando apoyo financiero y programas, y otro concreto a las organizaciones europeas para que tomaran en consideración, dentro de sus programas políticos, las conclusiones que se sacaron en este simposio. Estas conclusiones fueron:

1.ª Potenciar la independencia económica de las mujeres en el campo: se propuso créditos más asequibles para ellas; asesoramiento por personal adecuadamente formado y por centros orientados a la creación de empleo; mejoras en la infraestructura adecuadas a las necesidades locales y servicios para un más fácil acceso al empleo de las mujeres, además de acceso a los cargos de responsabilidad. Se añadió que debían hacerse estadísticas sobre el trabajo no asalariado de las mujeres.

2.ª Situación legal y social de las



las jóvenes a emprender estudios no tradicionales.

Para finalizar, se hizo un llamamiento a los Estados miembros para que las mujeres del campo pudieran presentar las conclusiones del Simposio en la Conferencia de clausura de la Campaña Europea del Mundo Rural.

El Fórum de la Juventud

El Fórum de la Juventud es una organización activa a nivel comunitario, que trata las cuestiones políticas que interesan a los jóvenes e intenta influenciar sobre los órganos de poder en las instituciones comunitarias. Aglutinando un total de 56 comités nacionales y movimientos de juventud, el Fórum es, por otra parte, la plataforma en la que los jóvenes de la Europa occidental pueden intercambiar sus ideas y trabajar para la consecución de sus consensos en la Comunidad del futuro.

El Fórum de la Juventud se concentra sobre las cuestiones de interés para los jóvenes que emanan de las competencias de la CE.

- El paro de los jóvenes.
- La educación y la formación.
- El intercambio juvenil.
- El desarrollo.
- El racismo y la discriminación.
- La política regional y la ampliación.
- Los derechos de los jóvenes.
- Los jóvenes.

El Fórum de la Juventud dispone de distintos medios para intentar ejercer su influencia sobre la política de la CEE.

- Contactos directos con los miembros y funcionarios de la Comisión Europea.
- Actos públicos a los que son invitados aquellos que tienen poder de decisión política.
- Presentación de las posiciones adoptadas ante un público extenso.
- Campañas como la Campaña para el Empleo Juvenil en 1982/83 o la Campaña de los Jóvenes contra el Racismo en 1986.

Asimismo, tiene influencia sobre la Comisión, sobre el Parlamento Europeo y sobre el Consejo.

INFORMACION

Le Secrétariat du Forum Jeunesse.
10 Rue de la Science.
1040 Bruxelles (Bélgica).
Tel. 32.2.230.64.90.

Actualidad de la radiodifusión libre

Desde que en 1968 apareciera por primera vez la expresión RADIO LIBRE, a raíz de la fundación de un emisor clandestino situado en Partinico (Sicilia) dedicado a transmisión de programas denuncia sobre las infames condiciones de vida de los habitantes de la localidad siciliana de Belia, hasta hoy, el movimiento internacional de radios libres no ha parado en su desarrollo y consolidación.

En España el movimiento de radiodifusión libre comienza en 1979, suponiendo con su nacimiento el inicio del cuestionario del modelo oligopolista de radiodifusión imperante y el comienzo de un proceso que, no exento de toda índole de problemas técnicos, políticos y económicos, debe de finalizar con su reconocimiento administrativo.

Europa, considerado como el continente por excelencia de radios libres, alberga centenares de ellas que atraviesan situaciones diferentes según los países. En Grecia, por ejemplo, existe el monopolio de Estado; en Gran Bretaña, las radios libres no han sido reconocidas oficialmente y persiste su ilegalización; en Francia, aunque legales, la legislación permite a las grandes radios comerciales sofocar la libertad de comunicación; en Portugal también están toleradas, pero aún no son reconocidas.

NACE LA FERL

Ante esta situación se imponía una reacción común de las radios libres europeas y tal es el sentido de la creación, el 2 y 3 de agosto de 1986, de la Federación Europea de Radios Libres, organización que desde el primer momento va a movilizar y coordinar sus esfuerzos en defensa y apoyo de la radiodifusión libre. Tomando como punto de referencia la denuncia de organismos internacionales como la UNESCO, su informe Mac Bride que desvela la naturaleza y alcance del Orden Mundial de la Información, la FERL afirma como alternativa que las radios libres deben contribuir a la expresión de los diferentes movimientos sociales y culturales, promover toda iniciativa en favor de

mujeres en el medio rural: se necesita una legislación para crear nuevas formas de empresa, mejorar la posición de las mujeres en la de la Seguridad Social y ampliar los servicios sociales y médicos, igualar los derechos de los trabajadores del campo con los demás, construir un marco legal para ampliar la participación de las mujeres en la vida pública, difusión de los derechos ya existentes y que los medios de información contribuyan a la concienciación de hombres y mujeres.

3.ª Formación y educación continuada para las mujeres del campo: programas intensivos para la educación de mujeres deben acelerar la igualdad de éstas con los hombres. Para ello se precisa infraestructura adecuada de transporte, comunicaciones e información, cursos de gestión de empresas y de formación, programas informándolas de sus derechos, intercambios internacionales, educación continuada para mujeres y para los hombres en relación con sus actitudes tradicionales en materia de sexo. Que se realicen estudios sobre empresas de matrimonios o de mujeres solas. Y debería animarse a



la paz, la amistad entre los pueblos, la extensión de la democracia y el desarrollo de una ética acorde con los Derechos Humanos.

Esta voluntad de partida era confirmada en el Estado español en los últimos encuentros de radios libres, donde se precisaba como objetivo básico del movimiento de emisoras libres trabajar por **DEMOCRATIZAR LA COMUNICACION**, incorporando con su práctica una aportación sustancial a la dinámica alternativa de medios populares de comunicación materializada en la creación de espacios de libertad, de autonomía, en la expansión de la creatividad y de la iniciativa cultural frente a un modelo que descansa en el desarrollo del conformismo, la normalización de la cultura y la sumisión social.

Autónomas tanto de las instituciones como de los poderes financieros o de cualquier grupo de presión político, económico o ideológico que quiera alterar en su provecho el mensaje, con objetivos **SOCIALES Y CULTURALES** y, por tanto, sin ánimo de lucro y sin proyecto alguno, directo o encubierto, de explotación comercial, las **RADIOS LIBRES**, de naturaleza asociativa y participativa y desde la ética de la cooperación y la solidaridad, adoptaron como su objetivo fundamental el ejercicio directo del **DERECHO A LA COMUNICACION**.

LA LOT Y LA SITUACION ACTUAL

Con la entrada en vigor de la Ley de Ordenación de Telecomunicaciones (LOT) se cierra un ciclo de insuficiencia legislativa y se construye un instrumento que satisface plenamente el sector privado de la radiodifusión que ve reflejado en la Ley la posibilidad de transferir concesiones (comprar y vender licencias), el mantenimiento en diez años del período de concesión, la titularidad por empresas privadas de hasta dos concesiones de frecuencia modulada en un mismo área de cobertura y la participación de capital extranjero hasta un 25 por 100 de sociedades anónimas que disfruten de concesión. También la LOT, en el capítulo de sanciones, califica de muy grave el hecho de transmitir sin licencia y explica que las sanciones pueden alcanzar hasta 10 millones de pesetas, incautación de equipos de inhabilitación para

obtener permiso de emisión.

En reciente reunión las radios libres del Estado español se valoraba la situación afirmándose en rechazar el auto-cierre, exigir la anulación de expedientes y sanciones y en trabajar hasta conseguir el reconocimiento oficial de las radios libres y la apertura de un proceso de concertación que debe contemplar aspectos como la creación de un Registro de Asociaciones de Radiodifusión y un Estatuto de Radiodifusión Libre que amparen y desarrollen estas experiencias, imprescindibles hoy para el ejercicio de una nueva ciudadanía adaptada a un mundo moderno.

En este sentido, las radios libres han iniciado su trabajo en instancias internacionales como es el caso del Parlamento Europeo, donde próximamente se debatirá una propuesta de resolución presentada por Glyn Ford, del grupo laborista inglés, la eurodiputada del PSOE Barbara Durkhop y otros parlamentarios de la comisión que apoya el reconocimiento oficial y la apertura de líneas presupuestarias para programas culturales. También, y ante el Consejo de Europa, la Federación Europea de Radios Libres ha propuesto su participación como Organización **NO-GUBERNAMENTAL**, siendo presentada la iniciativa por un numeroso grupo de parlamentarios entre los que está el diputado socialista español Miguel Angel



Martínez. En cuanto a las iniciativas de ámbito nacional, las radios libres actualmente trabajan con todos los grupos parlamentarios y han obtenido mociones favorables en diferentes ayuntamientos y proposiciones no de ley instando a los gobiernos autónomos a defender estas iniciativas, como ha sido el caso de la Junta General del Principado de Asturias.

Así las cosas, hay que decir, finalmente, que nos acercamos al ocaso histórico de un período donde la legalidad, tolerancia, cierres, desconfianzas, voluntarismos e incertidumbres han sido compañeros de viaje, de unas iniciativas predeterminadas a recorrer largos y tortuosos caminos, que deben de conducir al democrático ejercicio de la comunicación amparado, afortunadamente, por el artículo 2.º de la Constitución y el artículo 19 de la Convención Europea de los Derechos Humanos.

INFORMACION:

Esteban Ibarra.
Secretario de la Federación Europea de Radios Libres y coordinador de Onda Verde.
Apartado de Correos 16193 de Madrid.
Teléf. (91) 230 57 67.

EL CONSEJO DE LA JUVENTUD de la Comunidad de Madrid crea un Servicio de Información y Documentación

El Consejo de la Juventud de la Comunidad de Madrid acaba de crear un Servicio de Información y Documentación Juvenil, acompañado de un Gabinete de Prensa con el fin de informar, documentar y asesorar principalmente a las asociaciones y jóvenes asociados de la Comunidad de Madrid; a entidades, organismos, profesionales, personas con interés social o personal por la juventud y a los jóvenes en general.

INFORMACION:

Servicio de Información y Documentación del Consejo de la Juventud de la Comunidad de Madrid.
Calle Fernando VI, 19, 1.º dcha.
28004 Madrid
Teléf. (91) 419 70 73.

Información Cultural



Thomas Gainsborough: "Robert Andrews y su esposa". Detalle

Por primera vez en España

“ESPLENDORES DE LA PINTURA
BRITÁNICA EN EL MUSEO DEL PRADO:
DE HOGARTH A TURNER”



William Hogarth: "Autorretrato con su perro". Tate Gallery.

ESPLENDORES
DE LA PINTURA BRITANICA
EN EL MUSEO DEL PRADO

De Hogart a Turner



Allan Ramsay: "Retrato de May Lindsay" (segunda esposa del artista). Hacia 1760. Colección particular.



J. M. W. Turner. 1844. National Portrait Gallery. Londres.



Thomas Gainsborough: "Robert Andrews y su esposa". Hacia 1749. National Gallery de Londres. (Fideicomiso.)



Johan Zoffany: "La familia Sharp (grupo musical)". 1779-81. Colección Lloyd-Baker.



Samuel Scott: "La construcción del puente de Westminster". 1748. Bank of England.

El **Museo del Prado** acoge, desde el pasado mes de octubre y hasta el próximo 8 de enero, una gran exposición de pintura británica que, bajo el título "De Hogarth a Turner", reúne 64 obras maestras de los siglos XVIII y XIX realizadas por 22 autores. Toda una panorámica del esplendor británico inaugurada por la **Reina Isabel II**, los **Reyes de España** y el Príncipe de Edimburgo.

La exposición ha sido organizada por el **Museo del Prado** y el **British Council**, con el patrocinio del **Barclays Bank**.

De Hogarth a Turner, todo un "siglo de oro" británico

El gran período de la pintura británica, desde el rutilante siglo XVIII hasta mediados del siglo XIX, o lo que es lo mismo, desde el final del Barroco hasta los inicios del Impresionismo, se ofrece por primera vez en nuestro país a través de esta antológica que recogen las salas del *Museo del Prado* y que ha reunido un total de 64 obras maestras realizadas por 22 artistas de este amplio período que va desde *William Hogarth* a *Joseph Mallord William Turner*.



George Stubbs: "La cacería de Grovesnor". 1762. Colección Duque de Westminster.



Sir Joshua Reynolds: "Miss Maria Gideon y su hermano William". 1788. Colección del Vizconde Cowdray.



William Hogarth: "Seis estudios de cabezas". 1754. Tate Gallery. (Fideicomiso.)



Thomas Gainsborough: "William Wollaston" Hacia 1758-59 Ipswich Museums and Galleries



Sir Henry Raeburn: "El reverendo Walker patinando en el lago Duddingston" 1784 National Gallery de Escocia

La exposición del *Museo del Prado* supone, sin duda, una ocasión irrepetible —es la primera vez que una muestra de estas características sale fuera del *Reino Unido*— para contemplar, en número y riqueza, todo un panorama, necesariamente breve pero no por ello menos significativo, de la pintura británica durante esta amplia centuria, verdadero "siglo de oro" en el arte y la cultura de esta nación.

La muestra ofrece también al público español una idea de la vida inglesa y de la sociedad de aquella época, que tanta influencia habría de tener sobre los círculos ilustrados de la *España* liberal del siglo XIX.

Del *Hogarth* dieciochesco al *Turner* que anticipa en el diecinueve los caminos que recorrerá el arte pictórico en fechas posteriores, se muestra todo un luminoso conjunto de artistas, entre los que figura *Samuel Scott*, el más importante de los pintores británicos de marinas y vistas topográficas del siglo XVIII, junto con los grandes maestros del género paisajístico inglés: *Richard Wilson*, *Thomas Gainsborough*, *Thomas Jones*, *John Crone*, *Sir Thomas Lawrence*, *John Linnell*, *Richard Parkes Bonington* y *Samuel Palmer*.

El retrato, ese otro género tan profusamente cultivado por los pintores ingleses, también está presente en dicha muestra con firmas tan representativas como las de *Allan Ramsay*, *Sir Joshua Reynolds*, *Gavin Hamilton*, *Francis Cotes*, *Johan Zoffany*, *Sir Henry Raeburn* y el más propiamente costumbrista *Sir David Wilkie*, además de los grandes maestros *Georges Stubbs*, *Joseph Wright de*



Sir Thomas Lawrence: "Miss Elizabeth Farren, más tarde condesa de Derby" 1790 Metropolitan Museum de Nueva York Legado Edward S. Harkness



John Constable: "El jardín de Golding Constable" 1815. Ipswich Museum and Art Gallery.



Richard Parkes Bonington: "Rogny-sur-Seine". Hacia 1823. Dr. Piers Recordon.



George Stubbs: "Soldados del Décimo Regimiento de Dragones Ligeros". 1793. Colección de S. M. la Reina Isabel II.

Derby, Francis Wheatley y los principios del paisaje romántico: John Constable y el propio J. M. W. Turner, ambos nacidos con un año de diferencia e iniciadores de la corriente pictórica que hoy conocemos por impresionismo y cuya obra manifiesta, como pocas, un enfoque del paisaje tan enfrentado y, sin embargo, enormemente representativo de la pintura británica.

Un ambicioso proyecto

Esta exposición que ahora se exhibe en **Madrid** es el resultado de un ambicioso proyecto de gran significación cultural y también política —organizado con motivo del primer viaje oficial a **España** de un monarca británico—, que ha sido posible gracias a los préstamos de obras procedentes de museos y colecciones públicas y privadas, tales como la **National Gallery**, **Tate Gallery**, **National Portrait Gallery** y **Victoria and Albert Museum**, todos ellos en **Londres**, junto con la **National Galleries of Scotland**, de **Edimburgo**; el **National Museum of Wales**, de **Cardiff**; el **Bank of England**, la **Guildhall Art Gallery**, la **Royal Academy of Arts** y otras muchas instituciones del **Reino Unido**, además de obras procedentes de colecciones tales como las de la **National Gallery**, de **Washington**; el **Metropolitan Museum**, de **Nueva York**; la **Fundación Gulbenkian**, de **Lisboa**, o la **Neue Pinakothek Bayerische**, de **Munich**, por mencionar algunos ejemplos, a la cabeza de los cuales se encuentra la propia colección de **S. M. la Reina Isabel II**, "cuya magnífica obra 'Soldados del X Regimiento de Dragones Ligeros', de **Stubbs**, pone el sello a la calidad de la exposición", en palabras del director del **Museo del Prado**, **Alfonso E. Pérez Sánchez**, quien añade que "por feliz casualidad la exposición británica coincide en el Prado con la que dedicamos a 'Goya y la Ilustración' para conmemorar el centenario de **Carlos III** y aun cuando el pensamiento ilustrado se suele vincular principalmente a Francia y al enciclopedismo es bien sabido cuánto debe, también, al empirismo británico y cuán importante fue para los ilustrados y liberales españoles la lección británica y la acogedora hospitalidad de Londres, precisamente en los años en que se pintaba buena parte de lo que ahora se exhibe".

Un desarrollo tardío

La pintura inglesa es un arte que cuenta con muy escasa representación en las grandes pinacotecas europeas del **Continente**. Ello es debido al desarrollo tardío de la escuela británica, la última históricamente en incorporarse al abanico de las grandes escuelas nacionales de **Europa** occidental, que junto con la propia insularidad del país, impidió que durante el apogeo del coleccionismo español, italiano, francés o incluso holandés esta pintura se incorporara plenamente a dichas colecciones.

La historia de la escuela es, en consonancia, la de una ambigua relación entre su insularidad y la influencia de las poderosas corrientes llegadas del **Continente**, lo que resulta comparable al propio desarrollo político del país. Los británicos han dudado siempre entre identificarse plenamente con **Europa** o dissociarse completamente de ella, y de la misma manera los artistas británicos han mantenido un interminable juego de aceptación y rechazo respecto al constante flujo de ideas y personalidades artísticas procedentes de los grandes centros de creación, fruto del cual ha sido el envidiable desarrollo de una gran facultad crítica que ha contribuido, indudablemente, al vigor de esta pintura.

Manteniéndose a cierta distancia, los artistas ingleses, galeses o escoceses han podido seleccio-



J. M. W. Turner: "Campo Santo, Venecia". Toledo Museum of Art, Toledo, Ohio. Donación Edward Drummond Libby.



John Constable: "Arboles de Hampstead: el sendero de la iglesia". 1822. Victoria and Albert Museum de Londres. (Fideicomiso.)



J. M. W. Turner: "La tarde del diluvio". 1843. National Gallery de Washington.



George Stubbs: "La duquesa de Richmond y lady Louisa Lennox viendo ejercitarse a los caballos de carreras del duque de Richmond" Goodwood House de Chichester. (Fideicomiso.)



Thomas Gainsborough: "Mary White, lady Bate-Dudley" 1787. Colección Lord Burton.

nar las influencias que les resultaban más afines con una objetividad que no siempre han poseído los pintores más firmemente ligados a determinadas tradiciones nacionales.

No por ello deja de ser cierto que en el arte británico se halla una profunda contradicción que se ha convertido en la raíz de su vitalidad: contradicción entre el espíritu inquieto, informal y antiautoritario que impregna la cultura de la Isla y la búsqueda de reglas y disciplinas de actuación, según el ejemplo de otras sociedades continentales mucho más jerarquizadas y de las que emanaba la percepción de la dignidad y calidad deseables para el arte de la época. De ahí que la polaridad entre clasicismo y romanticismo haya revestido en *Inglaterra* una especial virulencia, mucho más acusada que en el resto de *Europa*, constituyendo por sí misma un principio más sobre el que asentar la conquista de sus principales logros estéticos.

Una muestra de gran belleza formal

La exposición del *Museo del Prado* sorprende a simple vista como un conjunto muy logrado y de gran belleza formal. A ello contribuye de forma es-

pecial la calidad de todas las obras y el trabajo de selección realizado por los comisarios de la muestra: *Andrew Wilton*, conservador de la *Colección Turner* en la *Tate Gallery* de *Londres*, y *Andrea Rose*, comisaria de Exposiciones del *Consejo Británico*. Ambos han tenido a su cargo el desarrollo y ejecución del proyecto en todas sus etapas, desde la selección hasta la instalación final.

De este relación de obras destacan, sin embargo, por su poderosa fuerza de atracción, el conjunto de las firmadas por *J. M. W. Turner* (*Londres*, 1775-1851): "La playa de Calais con marea baja", "Poissards recogiendo cebos", "La desembocadura del Sena", "Quille-Boeuf", "Cicerón en su villa", "Campo Santo, Venecia", "La tarde del diluvio" y "Ostende", todas ellas realizadas después de 1830, y los lienzos de *John Constable* (*Suffolk*, 1776/*Londres*, 1837) —nueve en total—, algunos tan famosos como "Arboles en Hampstead: el sendero de la iglesia", "El salto del caballo" o "La catedral de Salisbury desde los prados", que constituyen, junto con "La cacería de Grovesnor" y "Soldados del Décimo Regimiento de Dragones Ligeros", ambos de *Stubbs*, o "Forja de hierro", de *Joseph Wright*, algunas de las joyas de esta exposición, sin duda la más importante muestra artística salida en mucho tiempo del *Reino Unido*.

Asociación de ANIMADORES SOCIOCULTURALES de Castilla- La Mancha

ADAS, es la primera Asociación de Animadores Socioculturales que existe en Castilla-La Mancha con carácter regional, aglutinando a personas que trabajan en este campo en las cinco provincias de la autonomía.

Los objetivos de esta asociación son: incrementar entre la población castellano-manchega un mayor interés por la cultura, la vida social y el deporte. Fomentar la coordinación y la colaboración entre los distintos colectivos de animadores socioculturales de la región y proporcionar el perfeccionamiento, reciclaje e integración de los agentes de la animación en Castilla-La Mancha.

INFORMACION:

Sr. D. Apolonio Manzano.
Calle Rocha, 24.
La Nava de Ricomalillo (Toledo).
Teléf. (925) 44 42 50.

Curso de INTERVENCION SOCIAL EN EL ENTORNO PENITENCIARIO

Los días 7, 8 y 9 de octubre se celebró en el Albergue de Sierra Espuña (Murcia), un curso monográfico e intensivo sobre Intervención Social en el Medio Penitenciario, organizado por la Asociación Penitenciaria Paco Rabal. Durante tres días, ciento cuarenta asistentes pertenecientes a diferentes movimientos sociales, voluntarios y profesionales penitenciarios, reflexionaron sobre el papel de los colectivos no penitenciarios en la de la prisión, y sobre la integración del colectivo prisión en la vida de su comunidad local; profundizaron en la elaboración de un modelo propio de relación prisión/sociedad y analizaron en profundidad un



conjunto de iniciativas y experiencias alternativas que tienen como pretensión fundamental romper el aislamiento social del establecimiento penitenciario respecto de su medio. La Asociación Paco Rabal, compuesta por profesionales penitenciarios de Murcia y por voluntarios sociales, es una muestra significativa del proceso de integración social del que se habló en estas jornadas detenidamente. Programan, para un futuro muy inmediato, organizar otros encuentros y seminarios que colaboren a integrar el hecho penitenciario en la vida cotidiana de los ciudadanos, y ofrecer información sobre aspectos de la realidad penitenciaria y sobre programas de intervención en el mundo marginal, de los que normalmente no se habla.

INFORMACION:

Asociación "Paco Rabal",
Centro Penitenciario,
Murcia.

UGLEBAS: Materiales para la Intervención Social

Durante el curso 85-86, un equipo de educadores-formadores de Universidades Populares y del Ministerio de Educación y Ciencia iniciaron una experiencia piloto

denominada Técnicas de Animación en los Procesos de Alfabetización. En estos cuatro años este proceso se concreta en la producción de lo que se acordó en llamar "Unidades Globalizadas de Educación Básica de Adultos" (UGLEBAS).

Las UGLEBAS son materiales didácticos que intentan subsanar algunos de los enfoques parciales que tienen los diferentes materiales editados hasta ahora.

Este equipo de trabajo entiende la Educación Básica de Adultos como un proceso de intervención social, que parte de las necesidades vitales de los individuos, donde los contenidos son más que instrumentos que permiten a los grupos identificar una problemática concreta, analizarla y organizarse para hacer frente a la misma.

Las UGLEBAS responden a esta concepción, con una propuesta metodológica en la que la participación de los grupos como impulsores del cambio social se convierte no sólo en un fin, sino también en un medio.

Mediante la profundización en temas, tales como la comunicación, el consumo y entorno, relacionados con necesidades puntuales incidimos sobre los procesos grupales sin olvidar los contenidos instrumentales e introduciendo otros lenguajes como el gráfico, el corporal y el audiovisual ignorados, hoy por hoy en la Educación Básica de Adultos.

INFORMACION:

Domingo Segura Lucas.
Federación Española de Universidades Populares.
Calle Modesto Lafuente, 63, 2.º
28003 Madrid.
Teléfs. (91) 233 83 74, 254 32 15 y 254 32 39.

La Comisión de la CEE y el futuro del MUNDO RURAL

Del documento "COM (88)", que ha preparado la Comisión, se desprende la voluntad política de ésta sobre las acciones a llevar en el mundo rural.

Las tres preocupaciones fundamentales de la Comisión son:

- La cohesión económica y social, de cara a una Comunidad ampliada y con una fuerte diversidad regional.
- El ajuste inevitable de la agricultura europea a las realidades de los mercados y las consecuencias que conlleva este ajuste.

- La potenciación del medio ambiente y el mantenimiento del patrimonio natural.

Todos estos problemas se plantean, acompañados de un paro elevado, un crecimiento modesto y un fuerte déficit presupuestario.

La demanda de zonas verdes se hace cada vez más grande y por eso hay que lograr una armonización integrada del territorio que será tarea de los Estados y la CEE podría ayudar en:

- Estudios y recomendaciones.
- Establecer límites de cargas sobre el medio ambiente.
- Promover prácticas agrícolas y selvícolas que favorezcan su conservación.

En lo relativo al declive del medio rural hay que destacar tres aspectos:

- Estimulación y diversificación de servicios.
- Animación social y económica.
- Reagrupación de actividades.

Para esta diversificación económica es

necesario crear o mejorar las infraestructuras y realizar medidas de acompañamiento en materia de educación y formación profesional.

En cuanto a las zonas marginales se hace imprescindible:

- Mantener las poblaciones rurales.
- Reforzar el artesanado y las pequeñas industrias.
- Asegurar la asistencia a la población.
- Conservar el medioambiente y el patrimonio natural.

Principales campos de acción comunitaria:

- La política agrícola común.
- Política forestal.
- Protección del medioambiente.
- Energía y medio rural.
- Política regional.
- Investigación y desarrollo.
- Nuevas tecnologías y telecomunicación.

FORMACION

- Acciones de información y sensibilización.

Reforma de los fondos estructurales e intervención financiera de la CEE.

La opinión es que el desarrollo del mundo rural no debería contribuir sólo a los fondos estructurales, sino que otros programas y políticas deben incidir en el mismo.

El objetivo de lograr una mayor coordinación y contratación de los fondos estructurales debe ser positivo para el mundo rural y será una prioridad en el empleo de las mismas.

Se realizará:

- En el marco de programas globales de desarrollo regional.
- En el marco de programas de desarrollo rural que se pongan en marcha.

El FEOGA-orientación intervendrá para facilitar las estructuras agrícolas y el FSE podría hacerlo para combatir el paro y favorecer la inserción profesional.

A estos fondos podría unirse la ayuda que presta el BEI y el MIC a nivel préstamos, especialmente a las pequeñas y medianas empresas.

INFORMACION:

Jóvenes Agricultores.
Septiembre 1988.

Cursos de recuperación del MEDIO RURAL

Este curso está orientado principalmente para aquellas personas que deseen integrarse en el medio rural. Con él, se pretende mostrar, aparte del aprendizaje de unas técnicas concretas, cuáles son las condiciones reales de vida del "oficio", con sus ventajas y sus inconvenientes.

El enfoque no es otro que el de mejorar la calidad de vida en el entorno rural, respetando a la naturaleza y al individuo. Para ello se prepara a los alumnos en la formación de oficios agropecuarios y artesanías.

El curso se estructura en dos bloques. Por un lado, la temática centrada en formación de un oficio concreto, en este caso agricultura biológica o artesanía textil, y, por otro, actividades complementarias basadas, principalmente, en el quehacer diario de la vida cotidiana. Las actividades de formación están subvencionadas por el INEM, lo que supone que se puede tener opción a las ayudas y becas que concede este organismo:

- Parados menores de veinticinco años, 525 pesetas por día lectivo.
- Parados mayores de veinticinco años, con un año o más de antigüedad, unas 31.500



pesetas/mes (75%) del salario mínimo interprofesional).

— Y para todos aquellos que no residan en la localidad donde se imparte el curso, una ayuda por desplazamiento y manutención. Los cursos son sobre agricultura biológica y artesanía textil y se impartirán por miembros del "Colectivo La Sabina", en un pueblo de Guadalajara. Es imprescindible pasar la selección, para lo cual debéis escribir lo más urgente posible una carta en la que se expongan: inquietudes, experiencias, conocimientos, etcétera, incluyendo teléfono de contacto, si tenéis, y un sobre franqueado para la respuesta, a la siguiente dirección.

INFORMACION:

Chema y Andoni.
Colectivo "La Sabina", s/n.
19390 Escalera (Guadalajara).

Simposio sobre el MUNDO RURAL ESPAÑOL

Durante los días 30 de noviembre y 1 y 2 de diciembre, Cáritas Española ha previsto la celebración de este simposio con el fin de sensibilizar a la opinión pública de la urgencia de preservar el Mundo Rural Español de una mayor degradación y contribuir a su desarrollo dentro del marco de la Campaña Europea para el Mundo Rural.

Los objetivos del simposio:

- Analizar y confrontar la problemática actual del medio rural español.
- Compartir información entre los distintos participantes sobre experiencias que están contribuyendo al desarrollo económico, social y cultural del campo.
- Evaluar las intervenciones de los distintos agentes sociales que trabajan en el medio.
- Delimitar líneas coordinadas y eficaces de trabajo social.

INFORMACION:

Casa de Ejercicios "San José".
Avda. Reyes Católicos, 12.
El Escorial.
Teléf. (91) 890 02 00.
Cáritas Española. Programa Desarrollo Comunitario.
Calle San Bernardo, 99 bis, 7.ª
28015 Madrid.

BECA DE INVESTIGACION JOSE MIGUEL DE BARANDIARAN

La Sociedad de Estudios Vascos beca temas de investigación de Arqueología y Etnología del País Vasco.

La beca correspondiente a la convocatoria de 1989 estará dedicada a la investigación etnológica. Podrán optar a esta beca personas individuales y equipos de trabajo formados al efecto. En este caso el equipo estará representado por un director responsable del proyecto. Tendrán prioridad los trabajos presentados por vascos o personas con residencia acreditada en el País Vasco y que habitualmente desarrollen trabajos en estos campos. La dotación será de 2.400.000 pesetas y la documentación deberá ser enviada antes del 31 de diciembre de 1988.

INFORMACION:

Fundación José Miguel de Barandiarán Fundazioa
Secretaría General. Txurruka, 7, 2.º
20004 Donostia.
Teléf. (943) 42 51 11.

Subvenciones a entidades y particulares para ACTIVIDADES CULTURALES de interés general

El Area de Cultura del Ayuntamiento de Barcelona hace pública su convocatoria de ayudas para actividades culturales de acuerdo con las siguientes normas extractadas.

1. Objeto de estas subvenciones

- Potenciar servicios que sirvan de base a entidades o individuos que trabajan en el campo cultural.
- Promocionar el asociacionismo



como dinamizador de actividades culturales.

- Propiciar la creación de nuevas formas de participación en el ámbito cultural.
- Dar mayor soporte a las actuaciones de interés global de la ciudad o de sus zonas más deficitarias.

2. Solicitantes

Pueden solicitar subvenciones:

- Las personas jurídicas acogidas a la legislación vigente en materia de asociaciones.
- Las personas físicas que promuevan actividades previstas en la presente convocatoria.
- Las asociaciones o colectivos constituidos espontáneamente para la realización de actividades de reconocida proyección social.

3. Modalidades de subvención y plazos de presentación de solicitudes

- *Modalidad A:* en convenios con entidades o servicios culturales de ámbito local. Antes del 30-XII-88.
- *Modalidad B:* programas de actividades anuales. Antes del 30-XII-88.
- *Modalidad C:* a programas semestrales de actividades no recogidos en el apartado anterior. Antes del 30-XII-88 para el primer semestre y del 30 de abril para el segundo.
- *Modalidad D:* a programas específicos de actividades. Antes del 30-XII-88.
- *Modalidad E:* a programas de actividades extraurbanas de especial interés. Antes del 30-XII-88.
- *Modalidad F:* a programas de financiación de una parte de los recursos generales de la entidad. Antes del 30-XII-88.

INFORMACION:

Area de Cultura del Ayuntamiento de Barcelona.
Plaza San Jaime, s/n.
08002 Barcelona.
Teléf. (93) 302 42 00.



Oferta y demanda de formación a distancia para dirigentes y cuadros de la pequeña y mediana empresa y artesanos

El Centro Europeo para el Desarrollo de la Formación Profesional (CEDEFOP) ha publicado este estudio, el cual parte de una doble hipótesis:

— El éxito de la mediana y, aún más, de la pequeña empresa, depende a largo plazo de la capacidad empresarial del responsable y de los cuadros directivos de la empresa y, por tanto, de la formación de éstos.

— Por la poca disponibilidad de los pequeños empresarios para participar en medidas colectivas de formación profesional y por las limitaciones del tiempo disponible para actividades formativas, la formación a distancia podría ser un sistema de intervención formativa extraordinariamente adaptado a este tipo de usuarios.

Objetivos del estudio:

1. Mostrar la situación y características generales de las pymes, de la formación profesional y de la enseñanza a distancia en España.
2. Identificar la demanda de formación que exista en las pymes españolas con respecto a los cuadros y directivos, destacando sus necesidades y limitaciones. Análisis

de una posible formación a distancia para este tipo de especialistas y empresas.

3. Identificar la oferta de formación a distancia que hay en nuestro país que responde a las demandas anteriormente señaladas, exaltando sus peculiaridades más notables.

4. Destacar las posibles divergencias y correspondencias que se observen en España entre la oferta y demanda de formación a distancia para cuadros y directivos de pymes.

PUBLICADO POR:

CEDEFOP. Centro Europeo para el Desarrollo de la Formación Profesional.
Bundesallee, 22 A-1000
Bertun, 15.
Teléf. (030) 88 41 20.
Télex 184 163 encend.
Telefax 88412222.

III JORNADAS DE EDUCACION DE ADULTOS

La Universidad Popular de Zaragoza acaba de editar una segunda edición de su libro "III Jornadas de Educación de Adultos. Estrategias Educativas para la Participación Social".

Con el objetivo de seguir trabajando en el desarrollo y profundización de la educación de adultos, en próximas fechas se presentará la edición de las IV Jornadas de Adultos, que en este caso tratará sobre "La formación para el empleo en la CEE".

INFORMACION:

Universidad Popular.
Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza.
Calle Santiago, 27.
Zaragoza.
Teléf. (976) 39 90 71.

MINISTERIO DE AGRICULTURA. "Sociedad rural y juventud campesina", 1985.

G. ROMAGNOLI. "Il lavoro e i suoi significati".
Bologna, 1984.

A. ACCORNERO. "I giovani e il lavoro".
Politica de Economia, núm. 4, 1980.

B. SCHWARTZ. "La inserción profesional y social de los jóvenes".
Revista de Trabajo, núm. 66, 1982.

P. GROOTINGS. "Recerca comparativa internacional sobre el jovent i el treball a Europa".
Papers, 1985.

A. ACCORNERO. "Il lavoro come ideologia".
Il Mulino. Bologna, 1986.

G. BALAZS. "Les facteurs et les formes de l'expérience du Chomage".
Actes de la Recherche en Sciences Sociales, núm. 50, 1983.

J. M. BLANCH. "Desempleo juvenil y salud psicosocial".
Documentos de Psicología Social, Universidad Autónoma de Barcelona, 1986.

V. D. ALESSANDRO. "Ethos giovanile e lavoro".
Franco Angeli. Milán, 1985.

M. LA ROSA. "Il lavoro che cambia".
Franco Angel. Milán, 1985.

L. GALLINO. "Il lavoro e il suo doppio".
Il Mulino. Bologna, 1985.

F. GARELLI. "La generazione della vita cotidiana".
Il Mulino. Bologna, 1984.



Día 16, *Orquesta de Cámara de Munich*, con obras de *Haydn, Bach, Eder* y *Mozart*.

Día 19, *Coro del Sudoeste de Alemania* y *Conjunto Instrumental de Bamberg*, con "Oratorio de Navidad", de *Bach*.

Valencia

■ Prosigue durante el mes de di-

obras de *Schubert, Beethoven* y *Brahms*.

Día 9, *Orquesta Municipal de Valencia*; director, *Tonko Ninic*; solistas, *Vladimir Marchey*, violín; *Gustavo Nardi*, violoncelo; *Gloria Calatayud*, oboe; *Pascual Sanchó*, fagot, y *Eduardo Alegre*, contralto; obras de *Haydn, Bottesini* y *Mozart*.



Madrid

Temporada oficial del Ballet Nacional de España

Durante el mes de diciembre el *Ballet Nacional de España*, que dirige *José Antonio*, llevará a cabo una temporada en el *Teatro Lírico Nacional de La Zarzuela*, organizada por el *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música* del *Ministerio de Cultura*, con la programación siguiente:

Del 2 al 11 (excepto el 5): "Fandango", de *F. Soler/Prieto-José Antonio*; "Alborada del gracioso", de *Ravel-Granero*; "Bolero", de *Ravel-Granero*; "Bodas de sangre", de *F. García Lorca/E. de Diego-Gades*, con *Antonio Gades* en el papel de "el Novio".

Del 14 al 25 (excepto el 19): "Homenaje", de *P. Nieto-Felipe Sánchez*; "Zarabanda", popular-*José Antonio*; "Danza novena", de *E. Granados-Victoria Eugenia*; "Bolero", de *Ravel-Granero*, y "Soledad", de *M. Sanlúcar-José Antonio*, estreno absoluto.

ciembre el ciclo *Conciertos de Otoño*, en el escenario del *Palau de la Música*, con el programa siguiente:

Día 1, *Victoria de los Angeles*, canto, y *Manuel García Morante*, piano, con obras de *Mozart, Schubert, Fauré, Granados, Salvador* y *García Lorca*.

Día 2, *The Chamber Orchestra of Europe*, con obras de *Mozart, Shostakovich, Bach* y *Dvorak*.

Día 3, *Orquesta Municipal de Valencia*; director, *Narcis Bonet*; solistas, *Lluís Claret*, violoncello, y *Lluís Miquel*, narrador; obras de *Mompou* y *Bonet*.

Día 4, *Coro de Moscú*; director, *Valery Polianski*; con "Visperas para coro mixto", de *Rachmaninov*.

Día 5, *Nikita Magaloff*, piano, con programa a determinar.

Día 7, *Trío Livschitz de Zurich*; solista, *Nikita Magaloff*, piano, con

Día 10, *Alexandre Lagoya*, guitarra, con obras de *Milán, Tárrega, Rodrigo, Poulenc, Asensio* y *Villalobos*.



En el Círculo de Bellas Artes de Madrid

IV Bienal Madrid-Burdeos

Organizada por el *Centro para la Difusión de la Música Contemporánea*, con el patrocinio del *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música* del *Ministerio de Cultura*, *Ayuntamiento de Madrid* y *Círculo de Bellas Artes*, por parte española, y del *Ministerio de Cultura y Comunicación*, *Asociación Francesa de Acción Artística*, *Ayuntamiento de Burdeos* y *Consejo General de Aquitaine*, por parte francesa, del 6 al 11 de diciembre se celebrará en el *Círculo de Bellas Artes de Madrid* la *IV Bienal Madrid-Burdeos*, con la programación siguiente:

Día 6, en la *Sala de Columnas*, *Ensemble Acroche Note*, con obras de *Manoury, Donatoni, Reverdy* y *Marco*, en primera sesión, y de *Aperghis, Mache, Globokar* y *Grisey*, en segunda.

Día 7, en la *Sala de Columnas*, *La Muse en Circuit*, con obras de *Ferrari, Musseau, Fourés* y *Jisse*.

Día 8, en la *Sala de Columnas*, *Ensemble Musiques Nouvelles de Bordeaux*, con obras de *Garcin, Mellé, Vercken* y *Dusapin*; en la *Sala Fernando de Rojas*, *Compañía Caput Mortuum*, con obras de *Monnet*.

Día 9, en la *Sala de Columnas*, *Grupo Círculo*, con obras de *Turina, Garrido, Miereanu* y *Bolulez*; en la *Sala Fernando de Rojas*, *Compañía Caput Mortuum*, con obras de *Monnet*.

Día 10, en la *Sala de Columnas*, recitales *Piano Mediodía-Medianoche*, a cargo de *Carles Santos* y *Claude Helffer*, y en la *Sala Fernando de Rojas*, a cargo de *Denis Lavaillant*.

Día 11, en la *Sala de Columnas*, *Ensemble International de Saxophones*, con obras de *Lauba, Rossé* y *Guerrero*; en la *Sala Fernando de Rojas*, "Les pasagers du delta", escenario musical de *Denis Lavaillant*.

Día 11, *Banda Municipal de Valencia*, con programa a determinar, y *Orquesta de Cámara Reina Sofía*; *Angel Jesús García*, director-concertino, con obras de *Haendel, Montsalvage* y *Dvorak*.

Día 12, *Invitación a la Danza*, con programa a determinar, y *Camarama Lysy-Gstaad*.

Día 13, 14, 15 y 16, *Invitación a la Danza*.

Día 17, *The English Brass Ensemble*, con obras para instrumentos de metal de *Renacimiento* y *Barroco*.

Día 19, *Alexis Weissemberg*, piano, con programa a determinar.

Día 20, *Orquesta Municipal de Valencia* y *Coro de Valencia*; director, *Manuel Galduf*, con "El Mesías", de *Hendel*.

Día 21, *Orquesta Johann Strauss de Viena*; director, *Alfred Escwe*, con obras de *Strauss*.

Día 22, *Orquesta Municipal de Valencia* y *Coro de Valencia*, con el mismo programa y director que el día 20.

Día 23, *Orfeón Universitario de Valencia* y *Orquesta del Conservatorio de Valencia*; director, *Eduardo Cifré*; obras de *Russell Bennel*.

■ En el *Teatro Principal* finaliza la temporada *Opera 88*, con las siguientes representaciones en el mes de diciembre:

Días 15 y 17, "Don Giovanni", de *Mozart*; director, *Ivan Fischer*; principales intérpretes, *Thomas Lawlor, Jill Gómez, Peter Knapp, Mark Curtis, Claire Daniels, Meryl Drower* y *John Hancorn*.

Días 16 y 18, "Fidelio", de *Beethoven*; director, *Ivan Fischer*; principales intérpretes, *Howard Milner, Meryl Drower, Phyllis Cannan, Peter Knapp* y *David Johnston*.

**1788****CARLOS III****1988**

Y LA ILUSTRACION

EXPOSICIONES

En el capítulo de exposiciones destacan las siguientes:

“Carlos III y la Ilustración”

Continúa en el madrileño *Palacio de Velázquez* la *Exposición General Histórica* sobre “Carlos III y la Ilustración”, que muestra de manera completa los aspectos históricos y las circunstancias del reinado de *Carlos III*, contemplando su obra cultural y artística, las reformas económicas, sociales, políticas y militares que fueron llevadas a cabo en su reinado y una semblanza de su figura y personalidad a través de todo tipo de piezas.

En torno a esta *Exposición General*, que permanece abierta en *Madrid* hasta el mes de enero, de donde pasará a *Barcelona* y otras ciudades españolas, se desarrollan diversas exposiciones monográficas sobre aspectos concretos de naturaleza científica o artística.

Organiza la Muestra y coordina el *Ministerio de Cultura*, con la colaboración de la *Comisión Nacional* para el *Bicentenario*, así como la *Generalidad de Cataluña* y el *Ayuntamiento de Barcelona* para su exhibición de dicha ciudad.

Goya y el espíritu de la Ilustración

Hasta el próximo día 17 puede contemplarse en el *Museo del Prado* la exposición de más de doscientas obras de *Goya* procedentes de diferentes museos del mundo y que dejan traslucir el espíritu que inspiró una gran parte de la producción del pintor.

En la muestra se exhiben retratos, dibujos, estampas y cuadros de composición que muestran diferentes aspectos de la vida española durante los últimos decenios del siglo *XVIII* y los primeros del *XIX*, acompañados de una amplísima documentación literaria que constituye una importante renovación de los estudios goyescos y descubre facetas desconocidas de su arte.

Colaboran en esta exposición con el *Museo del Prado*, el *Museum of Fine Arts* de *Boston* y el *Metropolitan Museum* de *Nueva York*.

Itinerario italiano de un monarca español

Aproximadamente cuarenta obras, que presentan aspectos biográficos de la etapa napolitana de *Carlos III*, se exponen este mes en *Madrid* en el marco del *Museo del Prado*.

A través de retratos y otros cuadros, que reflejan acontecimientos destacables de su itinerario en *Italia*, se recreará su vida familiar y las estrechas relaciones que mientras tanto sostuvo con otros miembros de la *Familia Real* en *España*, principalmente su madre, *Isabel de Farnesio*. También se trata de reconstruir en la muestra su salida desde *Sevilla*, su estancia co-

Programa de actos conmemorativos del Bicentenario de su muerte

Los actos que coordina la *Comisión Nacional* creada a tal efecto, y que han sido organizados por organismos públicos e instituciones privadas para este mes de diciembre, son los siguientes:



mo gobernante en las Cortes de *Parma* y *Nápoles*, y su regreso por *Barcelona* para ocupar el trono de *España*.

Carlos III, alcalde de Madrid

El próximo día 14 se inaugura en el *Centro Cultural de la Villa de Madrid* una exposición que hasta el 29 de enero va a presentar “El estado del saber durante el reinado de Carlos III”. En dicha muestra se va a contemplar el espacio urbano madrileño, la política de equipamiento de la ciudad, la ordenación del territorio, la diversión de la época, etcétera.

Organiza el *Ayuntamiento de Madrid*.

La Bahía de Cádiz en tiempos de Carlos III

Una exposición sobre “La Bahía de Cádiz en tiempos de Carlos III”, que va a poder admirarse este mes en el *Museo Histórico Municipal de Cádiz*, refleja ampliamente el interés y la la-

bor ordenadora del territorio durante la *Ilustración*.

La muestra ha sido organizada por la *Consejería de Obras Públicas y Transportes* y el *Ayuntamiento* de la ciudad.

El litoral andaluz en el siglo XVIII

En *Málaga*, y en el transcurso del presente mes, puede ser visitada la exposición que sobre “El litoral andaluz en el siglo XVIII” organiza la *Junta de Andalucía*.

Manuscritos, planos y documentos relacionados con el desarrollo cultural de las Islas Canarias

En los primeros días del mes quedará expuesta en la sede de la *Real Sociedad Económica de Amigos del País*, en *Las Palmas de Gran Canaria*, una muestra de manuscritos, planos y otros documentos relacionados con el desarrollo cultural de las *Islas Canarias* durante el reinado de *Carlos III*.

CONGRESOS

Entre los congresos, simposios y seminarios previstos figuran éstos:

Ciclos de conferencias acerca de Carlos III y la Armada

Promovidos por el *Ministerio de Defensa*, tienen lugar en la *Escuela Naval Militar* de *Marín (Pontevedra)* y en la Delegación del *Instituto de Historia y Cultura Naval* de *Ferrol (La Coruña)*, sendos ciclos de conferencias sobre “Carlos III y la Armada” y “Carlos III, la Armada y Ferrol”.

Congreso Internacional sobre Carlos III y la Ilustración

Durante los días 12 al 17, y en el marco del *Museo del Prado* de *Madrid*, se va a celebrar el *Congreso Internacional* sobre “Carlos III y la Ilustración”. Organiza el *Ministerio de Cultura* en colaboración con el *Consejo Superior de Investigaciones Científicas*. Se estructura en cinco sesiones, con los siguientes temas y ponentes: “El Rey y la Corte”, *Benjamín González Alonso*; “La Monarquía”, *Pablo Fernández Albaladejo*; “América en la Monarquía”, *Guillermo Céspedes del Castillo*; “Economía y sociedad”, *Gonzalo Anes Alvarez*, y “Educación y



"La nevada o el invierno" (1786-87). Cuadro de Goya perteneciente a la colección del Museo del Prado que ahora se exhibe en la Muestra "Goya y el espíritu de la Ilustración".

pensamiento", **María del Carmen Iglesias Cano**.

Estas sesiones se complementan con los estudios monográficos de **Stanley y Bárbara Stein** sobre "Mercader y monarca en España y Nueva España en la época de Carlos III"; **Pedro Tedde de Lorca**, sobre "Política fiscal y monetaria de Carlos III" o "Crédito y dinero en el reinado de Carlos III"; y **José Luis y Mariano Peset**, sobre "Las Universidades y la política del despotismo ilustrado".

Asimismo, se imparten una serie de conferencias sobre el tema de la *Ilustración* y la figura del popular monarca español, a cargo de **Miguel Artola Gallego**, **Julio Caro Baroja**, **Antonio Domínguez Ortiz** y **Richard Herr**.

Ciclo de conferencias sobre el Madrid de Carlos III

En el *Centro Cultural de la Villa de Madrid* y organizado por el *Instituto de Estudios Madrileños* del *CSIC*, se está celebrando un ciclo de conferencias sobre "El Madrid de Carlos III". En él se analiza la provincia de *Madrid* en tiempos del monarca, desde los *Canales del Guadarrama* y el *Manzanares* hasta la enseñanza primaria y la formación profesional y artesana, pasando por los tipos populares, la alimentación madrileña, o las costumbres, usos y diversiones de la época.

Ciclo de conferencias sobre "Reformismo Ilustrado"

En la primera quincena del mes se celebra un ciclo de conferencias sobre "Reformismo Ilustrado" en el salón de actos y conferencias de la *Fundación Marcelino Botín-Sanz de Sautuola y López*, de *Santander*.



Asamblea de Reales Sociedades Económicas de Amigos del País

Del 2 al 6 del presente mes tiene lugar en la ciudad de *Las Palmas de Gran Canaria* y en la *Universidad de La Laguna (Tenerife)* la "Asamblea de Reales Sociedades Económicas de Amigos de País".

La sesión inaugural se celebra en *Las Palmas* el día 2, así como las dos primeras jornadas los días 3 y 4, mientras que las de los días 5 y 6 y el acto de clausura se desarrollarán en *La Laguna*.

Las ponencias versan sobre "Carlos III y la Ilustración" y "Presente, pasado y futuro de las Reales Sociedades Económicas de Amigos del País".

Organizan las *Reales Sociedades*, con patrocinio del *Ministerio de Cultura*.

II Congreso de Historia Moderna de Cataluña

Del 19 al 22 y organizado por el *Departamento de Historia Moderna de la Facultad de Geografía e Historia* de la *Universidad de Barcelona*, se celebra el *II Congreso de Historia Moderna de Cataluña*. El tema central del mismo, "Cataluña en la época de Carlos III", proporci-

na la ocasión de tratar este período profundamente renovador de la historia de *España* a través de la excepcional experiencia de expansión y desarrollo vivida por la *Cataluña* de la época.

PUBLICACIONES

Algunas de las publicaciones que con motivo de la conmemoración del *Bicentenario de Carlos III* han ido apareciendo son las siguientes:

Ciencia y Educación

Catálogo de la exposición "España, 200 años de tecnología". Edita el *Ministerio de Industria y Energía*.

Plantas y luces en México. La real expedición científica a nueva España (1787-1803). **Xavier Lozoya**.

La física sagrada. Creencias religiosas y teorías científicas en los orígenes de la geomorfología española. **Horacio Capel**. Edita, *Ediciones de Serbal*.

Legislación

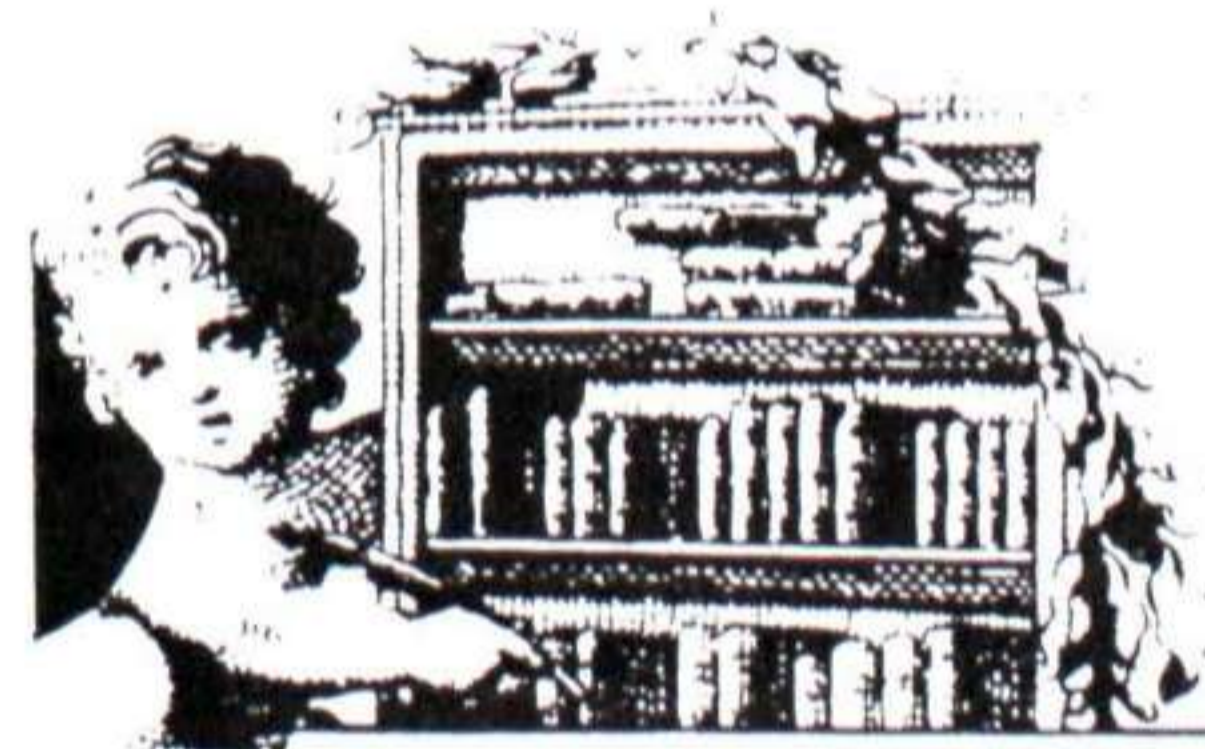
Reglamento de pesca y navegación (27 de agosto de 1763) (reedición). Edita el *Ministerio de Agricultura*.

Carlos III. Cédulas reales. Edita el *Servicio Histórico Militar. Ministerio de Defensa*.

Obras públicas y urbanismo

Número extraordinario de la revista "MO-PU" dedicado a Carlos III. Edita el *Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo*.

El fuerte de la concepción y la arquitectura militar de los siglos XVII y XVIII. **Fernando R. de la Flor**. Edita la *Diputación de Salamanca*.



Política, economía y sociedad

Propiedad y uso de la tierra en la Baja Andalucía. Carmona, siglos XVIII y XIX (reedición). **Josefina Cruz Villalón**.

Riqueza y propiedad en la Castilla del antiguo régimen. (La provincia de Toledo en el siglo XVIII) (reedición). **Javier M. Donezar**.

La lucha por la tierra en la Corona de Castilla (reedición). **Margarita Ortega**. Edita el *Ministerio de Agricultura*.

Política y administración en la España del siglo XVIII (reedición). **Antonio Morales**.

Los oficiales de la Secretaría de la Corte bajo los Austrias y los Borbones (reedición). **Miguel Martínez Robles**.

El oficio público (reedición). **José María García Marín**.

Durante cinco noches, en el teatro María Guerrero

Alberti con la poesía de los demás



Rafael Alberti.

Durante cinco noches, del 7 al 11 de este mes, en el escenario del teatro María Guerrero, Centro Dramático Nacional, estará Rafael Alberti para hablar de poesía, pero no de la suya, sino de la poesía que ama, de la poesía que Alberti lee y conoce profundamente: Góngora, Santa Teresa, Lope, San Juan, Garcilaso.

Rafael Alberti, vivo representante de la gran generación del 27, ha dado recitales de poesía, de su poesía y de la de otros, solo o acompañado; se le han hecho homenajes más o menos multitudinarios. Pero lo que seguramente no ha hecho nunca, o hace mucho tiempo, es subirse a un escenario él solo para llevar a cabo esta propuesta, cinco veladas con la poesía de los demás.

Por otro lado, dentro de la programación del mes del María Guerrero, hasta el día 11 —desde su estreno el pasado 22 de noviembre— continúa en cartel "Orquídeas a la luz de la luna", de Carlos Fuentes (Premio Cervantes 1987), dirigida por María Ruiz y Guillermo Heras, coproducción del Centro Dramático Nacional-Proyecto Piamonte, con Julieta Serrano y Marisa Paredes. Paralelamente a estas representaciones, en colaboración con Filmoteca Española, se han motando unas sesiones de cine dedicadas a Dolores del Río y María Félix, con títulos como "El precio de la gloria", "Volando hacia Río de Janeiro", "Madamme du Barry", "María Candelaria", "El fugitivo" o "La cucaracha", de Dolores del Río, y "Enamorada", "Una mujer cualquiera", "La mujer sin alma", "French Can-Can", "Belleza maldita" o "Remolino de pasión", de María Félix. Estas dos mujeres-estrellas mejicanas trabajaron con directores tan míticos como Raoul Walsh, Emilio Fernández, John Ford, King Vidor o Jean Renoir.

"Los caminos de Federico"

Asimismo, en la programación de este mes, del 13 al 17, sendas obras en cartel: "Los caminos de Federico", sobre textos de Federico García Lorca, dirección de Lluís Pasqual, con música de Lluís Llach. "Los caminos de Federico" es un recorrido, interpretado por Alfredo Alcón, por el Lorca más próximo y más íntimo. Es una especie de deuda que tanto el actor como el director del espectáculo, Lluís Pasqual, tenían con el poeta de Granada después de la aventura de "El público". Retomar un Lorca más cercano a la gente, en algunos casos más conocido, pero siempre tan grande como en "El público". Fragmentos de conferencias y entrevistas, poemas del "Romancero Gitano", "Poeta en Nueva York", "Diván del Tamarit", "Poema del Cante Jondo", "Sonetos del Amor Oscuro", escenas de obras de teatro y canciones, forman este espectáculo poético.

"Azaña, una pasión española"

Y también, en las mismas fechas citadas, "Azaña, una pasión española", sobre textos del presidente de la Segunda República, protagonizada y dirigida por José Luis Gómez. Este es-

pectáculo no pretende ser una reconstrucción histórica ni un juicio de la actuación política del personaje. Corresponde esta tarea a los historiadores, primero, y también a los ciudadanos, a cualquier ciudadano español interesado en conocer su pasado, la raíz de su situación actual. Ha contribuido a esta voluntaria fragmentación la quiebra de la memoria española. No quedan, o tal vez no hayan salido aún a la luz, todos los testimonios gráficos que la importancia de la figura permitiría esperar. Y resulta intrincado localizar algún rastro de su voz. Ironías de la suerte: la dificultad para reconstruir el personaje se ajusta a una cierta falta de unidad. En el fondo, a pesar de lo mucho que escribió sobre sí mismo, y a pesar también de la consistencia del sistema en que se apoyan su acción, su pensamiento y su sensibilidad, ¿existe —o existió— una personalidad cuajada, cumplida, bajo el nombre de Manuel Azaña? El espacio secular y silencioso, hecho de trabajo y de afectos, que Unamuno llamaba la intrahistoria, encuentra en la palabra de Azaña un engarce como natural con el breve lapso geográfico e histórico. De ahí su validez, porque lo que Azaña nos devuelve en sus escritos y sus discursos es la idea, y la emoción que de ella se desprende, de nuestro país.

"Alice"

Por último, del 21 al 30, "Alice", de Lewis G. Carroll, dirección de Lindsay Kemp, escenografía y vestuario de Silvia Jahnsens y música de Arturo Anecchino y Sergio Rendine.

"El País de las Maravillas", de Carroll, es el reverso del racional sentido común victoriano de buenas maneras y preceptos morales, de donde, por contraste, irrumpen todos los encantos y las pesadillas de la identidad liberada y desorientada..., de ahí la necesidad teatral, de ambientar la historia en su contexto social y familiar, de representar la tensión existente entre el universo de los adultos y el de los niños, entre la cotidianeidad y la dimensión mágica.

Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas (CNNTE)

Por otro lado, el CNNTE del Ministerio de Cultura, a lo largo de este mes y de enero, en el marco de las Fronteras del Teatro 88-89, tiene en cartel a Zotal con "Zombi", coproducción del Centro y el Teatre Obert/Mercat de les Flors; Arena Teatro con "Callejero"; La Tartana Teatro con "Ribera despojada/ Medea material/Paisaje con Argonautas", de Heiner Müller, y Vianants con "Agua", ambas coproducciones del Centro.

Otoño Cultural en la Comunidad de Aragón

En el marco del Otoño Cultural que organiza el Departamento de Cultura de la Diputación General de Aragón, en colaboración con los Ayuntamientos, la programación teatral del mes es la siguiente: el 1, en el Centro de Enseñanzas Integradas de Huesca, "Campaña de sensibilización al teatro, la poesía y la música"; el 2 y el 3, en el salón de la Diputación Provincial de Huesca, actuación de La Tartana Teatro, y en Rubielos de Mora (Teruel), Axioma Titeres con "Azul, bleu, blue"; el 3, en Sabiñánigo (Huesca), El Silbo Vulnerado con "Poesía Noventido", de Luis Felipe Alegre; en Cariñena (Zaragoza), Tántalo Teatro con la obra "Un dios durmió en casa"; en Monzón (Huesca), Nuevo Teatro de Aragón con "El médico a palos", de Molière; en Andorra (Teruel), Axioma Titeres con "Azul, bleu, blue", y en Jaca (Huesca), Karraka Teatro con "Okupado".

Asimismo, el 4, en Borja (Zaragoza), Los Tirititeros de Binefar con "San Jorge y el dragón"; el 5, en Monzón (Huesca), Karraka Teatro con "Okupado"; en Tauste (Zaragoza), Axioma Titeres, y en Alcañiz (Teruel), Nuevo Teatro de Aragón con sus obras de repertorio citadas; en Andorra (Teruel), Teatro del Alba con "El adefesio", de Alberti, y en Zuera (Zaragoza), Producciones Marginales con "Squash", de Ernesto Caballero.

El 6, en Sariñena (Huesca), Promotora de Acción Infantil con "A togos"; en Sabiñánigo (Huesca), el grupo Trapalanda con "La madre de Piluca no está en casa"; en Zuera (Zaragoza), Axioma Titeres con "Azul, bleu, blue"; en Andorra (Teruel), Equipo Oistros con "El país donde era invierno", de Ricardo Pereira, y en Ejea de los Caballeros (Zaragoza), Producciones Marginales con "Squash".

El 8, "Campaña de sensibilización al teatro, la poesía y la música" en la cárcel de Torrero de Zaragoza, y el grupo de Cornamusa en Torres del Obispo, Graus (Huesca).





Teatro de Títeres La Tartana, participante en las rutas del Otoño Cultural

El día 9, la obra "Pares y nines", de Gerardo Malla, en el Teatro de Salesianos de Huesca.

El 10, Producciones Marginales con la obra "Squash", de Ernesto Caballero, en el Colegio Salesianos de Monzón (Huesca), y El Silbo Vulnerado con la obra "Poesía Noventino", de Luis Felipe Alegre, en el Palacio de Congresos de Jaca (Huesca).

El 11, Producciones Marginales con la obra "Squash", de Ernesto Caballero, en el Teatro Principal de Barbastro (Huesca), y El Silbo Vulnerado con "Poesía Noventino", de Luis Felipe Alegre, en el Teatro Municipal Reina Sofía de Zuera (Zaragoza).

El 16, Fuegos Fatuos con la obra "Tranquila Tragalinguas (La Tortuga Cabezota)", basada en el cuento de Michael Ende, en la Casa de Cultura de Luna (Zaragoza).

El 17, Teatro Estrany con la obra "Mira, mira" en el Teatro de Salesianos de Huesca, y Teatro del Alba con "Boulevard Magenta", de Santiago Meléndez, en el Coliseo Salesianos de Monzón (Huesca).

El 18, Fuegos Fatuos con "Tranquila Tragalinguas (La Tortuga Cabezota)", en el Servicio Provincial de la Diputación General de Aragón de Teruel.

Por último, el 21, Túrbulas con "Tozolón", de J. Avelino García Prieto, en el Teatro de la Villa de Ejea de los Caballeros (Zaragoza).

El clásico cuento de Carlo Collodi

Nueva versión teatral de "Pinocho"

Durante la segunda quincena de este mes, "Pinocho", el clásico cuento de Carlo Collodi, producción de la asociación cultural La Bicicleta, en colaboración con el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) del Ministerio de Cultura, estará —para deleite de pequeños y mayores— en la Sala San Pol de Madrid.

Escenarios sorprendentes, música y canciones conforman el marco donde se desarrolla esta hermosa versión teatral tradicional del clásico cuento. Los personajes entrañables de siempre, el buenazao de Geppetto, el hada coqueta, la temible y descomunal ballena, el trapo titiritero y los dos pícaros gamberros junto al incorregible Pinocho dan vida a una de las más espectaculares obras para niños de los últimos tiempos.

Esta nueva versión de Julio Jaime Fischtel está dirigida por Juan Pedro de Aguilar.

Asimismo, en la programación de sábados y domingos, a las dieciocho horas, dentro de la Campaña de Teatro para Colegios, el 3 y el 4, "Don Tigre y su panda", por Chirimbolo, y el 10 y 11, "La gran muralla", por Gorgona Teatro.

Por otro lado, en la Sala La Bici, en la Ciudad de los Niños (Avda. de Portugal, s/n. Casa de Campo. Madrid), hasta el día 2, desde su estreno el 29 de noviembre, "La gran muralla", por Gorgona Teatro (para alumnos de seis a nueve años); del 7 al 16, "La misteriosa venganza de Thomas Kraus", por Cocktail, T. P. (para alumnos de ocho a doce años), y del 20 al 22, "El banquete de la zorra", por Los Tite-



ASOCIACION CULTURAL

La Bicicleta

Presenta



INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

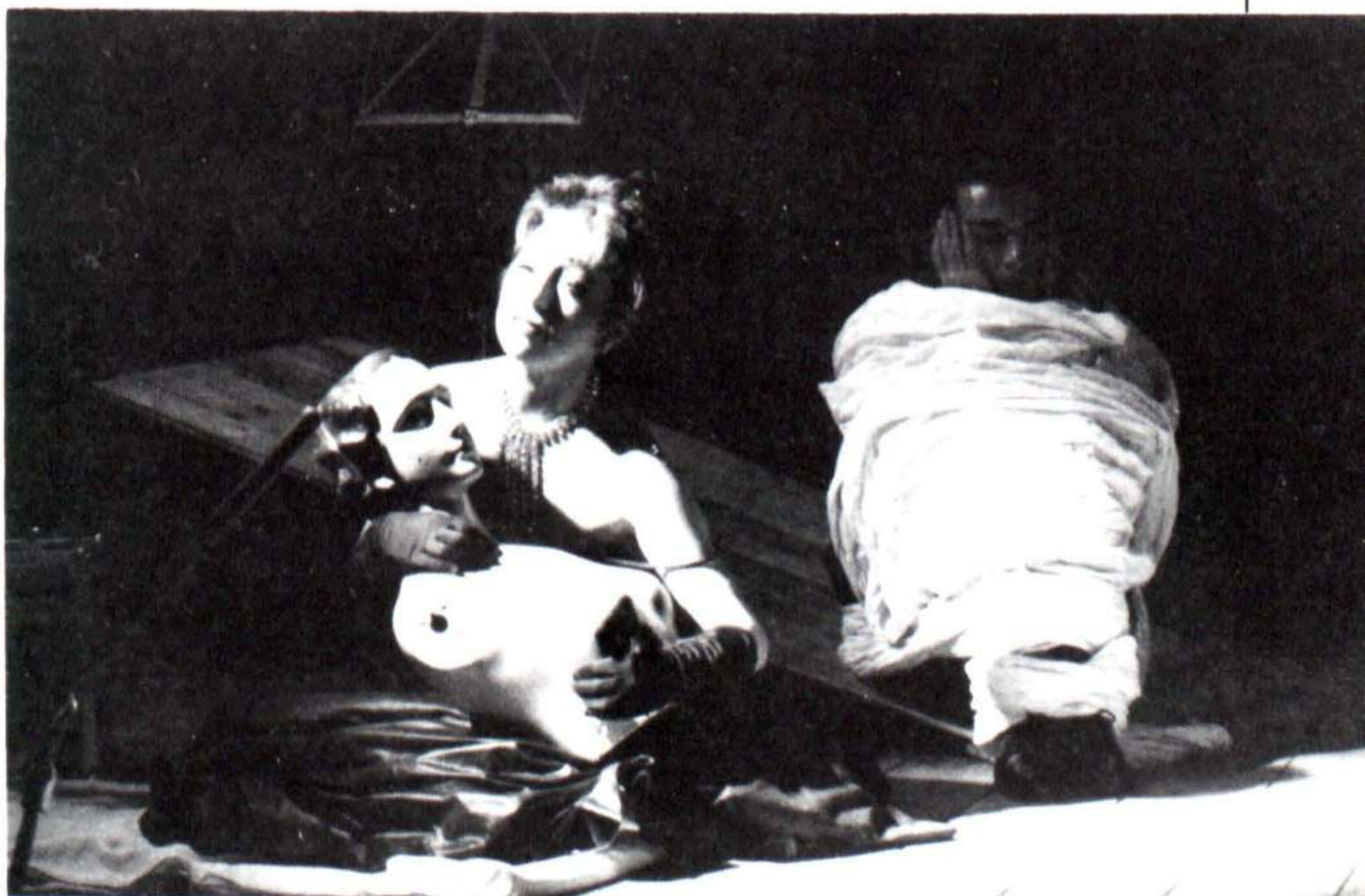
MINISTERIO DE CULTURA

res de Horacio (de cuatro a siete años). Todas las representaciones tienen lugar a las 10,30 horas. El precio es de 300 pesetas por alumno.

Con "Bodas de sangre"

Gira de Teatro de La Ribera por la provincia de Granada

Teatro de La Ribera (Maestro Estremiana, 7 y 9. 50006 Zaragoza. Teléfono (976) 27 61 13), inicia una gira por la provincia de Granada —una vez concluida con el montaje "Tierra de voces", basado en textos de 25 poetas aragoneses contemporáneos, la gira que llevó a la compañía a los países nórdicos y Alemania Federal— con el espectáculo de su repertorio "Bodas de sangre". Se trata de un intercambio entre la Diputación General de Aragón y la Diputación Provincial de Granada, con arreglo al siguiente calendario: el 1, en Motril; el 2 y el 3, en el Teatro Isabel La Católica de Granada; el 4, en Santa Fe, y el 5 en Cullar-Baza.



Pilar Laveaga y Mariano Anós en "Tierra de voces", del Teatro de La Ribera de Zaragoza.

andalucía

Granada

■ Patrocinado por la *Universidad de Granada*, la *ONCE* y el *Instituto de la Juventud*, el *Centro Dramático Elvira* (C. M. Isabel la Católica) de la ciudad del *Genil* (calle Rector López Argüeta, 8, 18001 Granada) es una institución dedicada a la creación, producción y promoción de actividades teatrales, parateatrales y culturales. Durante este mes están en marcha distintos talleres teatrales universitarios de interpretación, de escenografía, de danza, de máscaras y teatro de calle, de títeres y marionetas, y para la integración de deficientes visuales. Por otra parte, el grupo polifónico *Elvira* lleva a cabo desde el pasado mes de octubre el montaje de diversas operetas barrocas.

balears

Palma de Mallorca

■ En el marco del *VIII Festival Internacional de Teatro*, que se celebra en el *Auditorium*, los días 2, 3 y 4, la compañía de *Philippe Genty* con la obra "Desirs Parade", y los días 21 y 22, en el recinto del antiguo matadero, *La Fura dels Baus*, con "Suz'ol/Suz".

cataluña

Barcelona

■ Organizado por el *Institut del Teatre* de la *Diputació de Barcelona*, centro adscrito a la *Universidad Autónoma de Barcelona*, en la primera quincena, en el *Palau de la Generalitat*, acto de presentación de los *Premios Nacionales de Teatro y Danza 1988* de la *Generalidad de Cataluña* y la *Diputación de Barcelona*. Por otra parte, en el *Palau Güell* se inaugurará la exposición "Retratos de Lleó Fontova", con materiales de los fondos del *Instituto del Teatre*.

■ El espacio de actividades artísticas *Area Alegre* de Dalt, 55 bis, 1.º B, 08024 Barcelona, teléfono (93), 210 78 50, que genera comunicación entre quienes hacen arte en todas sus ramas, desde la danza a la arquitectura pasando

previstos tres talleres teatrales al frente de los cuales figuran *Txiki Berraondo* (primer trimestre), *Kim Lecina* (segundo trimestre) y *Manuel Dueso* (tercer trimestre). Asimismo, están en marcha los de expresión corporal e iniciación al teatro para adolescentes, con *Graciela Casanova* al frente, y el de expresión corporal para niños, con *Roser Mur*. Por otro lado, en el de circo están en marcha tres cursos de acrobacia (*Rogelio Rivel*), trapeo (*Pili Serrat*) y clown (*Juan Eduardo López "Zancucho"*). La directora de *Area* es *Sonia Klamburg*.

Gavá (Barcelona)

■ Los días 21 y 22, en el salón de actos del colegio de la *Inmaculada*, de Gavá, a las quince horas, el *Teatro de Marionetas de Hilos de César Linari* presentará un recital de *Navidad* con "El ruiseñor", de *Oscar Wilde*, adaptación para marionetas de *Linari* con música de *Fauré*, y "El cascanueces", adaptación de un antiguo cuento ruso, con música de *Chaikovski*.

Terrassa (Barcelona)

■ Dentro de la temporada de teatro 1988-89 (primer ciclo) de la *Xarxa de Teatres Públics de Catalunya*, que organiza el *Instituto Municipal de Cultura, Deportes y Juventud* del *Ayuntamiento de Terrassa*, con la colaboración del *Centre Dramàtic del Vallès, Servicio de Cultura de la Diputación de Barcelona* y el *Departamento de Cultura de la Generalidad de Cataluña*, el día 17, *Teatre de Barcelona* representará "La primera de la clase", de *Rodolf Sirera*, dirigida por *Lourdes Barba*, en el *Centro Cultural de la Caixa de Terrassa*.

Tortosa (Tarragona)

■ En el marco de la temporada teatral (tercer cuatrimestre) de la *Xarxa de Teatres Públics de Catalunya*, que organiza el *Ayuntamiento de Tortosa* con la colaboración del *Departamento de Cultura de la Generalidad de Cataluña* y la *Diputación de Tarragona*, el día 30, la compañía *El Rusc, S. L.*, pone en escena "Amb la ràbia al cos", de *John Osborne*, dirigida por *Josep Colomer*. La representación tiene lugar en el *Patronato Escolar Obrero* a las 22,30 horas.

Viladecans (Barcelona)

■ En la sociedad de vecinos *Dos de Mayo*, de *Viladecans*, los días 19 y 20, a las once horas, el *Teatro de Marionetas de Hilos de César Linari* presenta su recital de *Navidad* con la siguiente programación: "La estrella de Belén", de *Linari*, con música de *Vivaldi*, y "La Navidad de los animales", del mismo autor, con música popular catalana y villancicos. La entrada es gratuita.

galicia

El Ferrol (La Coruña)

■ Dentro de las actividades teatrales del *Ateneo Ferrolán* (Rúa Magdalena, 202-204, 1.º, *El Ferrol*, teléfono (981) 35 79 70), este mes se representarán las siguientes obras: el 1, en el *Auditorio, Moucho Clerc* con "Na fraga do conde", de *William Shakespeare*, y el 15, *Malbarate. Producciones do Noroeste*, con "Galicia, S. A."

país vasco

San Sebastián

■ Los días 2, 3 y 4, en el *Teatro Principal*, estreno de "El relevo", de *Gabriel Celaya*, por el grupo *Bederen Bat*.

valencia

Mislata (Valencia)

■ En el marco del *VII Concurso de Teatro Vila de Mislata 1988*, que organiza la *Creu i Mislata-Teatre*, con el patrocinio del *Ayuntamiento de la Villa*, hasta el 16 de diciembre —desde su apertura el pasado 9 de septiembre—, tienen lugar en el salón de actos de la *Casa de la Villa*, todos los viernes, a las 22,30 horas, las siguientes representaciones: el día 2, el grupo *Noves Arrels*, de *Xirivella (L'Horta)*, con la obra "La mueca del miedo", de *Dario Fo*, dirigida por *Salvador Vicent*; el 9, el grupo *L'Andana*, de *Paiporta (L'Horta)*, con la obra "Per davant i per darrere", de *Michael Fraim*, adaptación de *Juli Leal*, dirigida por *Xavier Escrivá*; el sábado día 10, a las dieciocho horas, lectura del acta de premios, y el 16, entrega de los mismos y clausura oficial, a la que seguirá una representación fuera de concurso.

Valencia

■ Durante este mes, la programación del *Teatro Principal de Valencia*, dependiente de la *Diputación*, es la siguiente: los días 2, 3 y 4, el *Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas (CNTE)* del *Ministerio de Cultura* presenta "Calderón", de *Pier Paolo Pasolini*, versión y dramaturgia de *Carla Matteini*, dirigida por *Guillermo Heras*; del 7 al 11, representaciones de "Todos eran mis hijos", de *Arthur Miller*, versión de *Enrique Llovet*, dirigida por *Angel García Moreno*, con *Agustín González* y *Berta Riaza*, y del 23 al 1 de enero de 1989, *José María Roderó*, *Aitana Sánchez Gijón* y *Ramón Madaula* en "El hombre deshabitado", de *Rafael Alberti*, bajo la dirección de *Emilio Hernández*.

andalucía

Jerez de la Frontera (Cádiz)

■ Dentro del *LII* ciclo del cine estudio "EuropaCinema", que organiza el *Cine-Club Popular de Jerez (Año XIV)* en colaboración con la *Caja de Ahorros de Jerez* y la *Concejalía de Educación y Cultura del Ayuntamiento*, el día 1, proyección de "El festín de Babette", de *Gabriel Axel*; el 15, "Babel Opera", de *André Delvaux*, y el 22, "El juego más divertido", de *Emilio Martínez Lázaro*. Las proyecciones tienen lugar en el *Centro Cultural* de la *Caja de Ahorros de Jerez del Polígono de San Benito*, los jueves, en sesión de un solo pase, a las 20,45 horas.

Por otro lado, en la *XII Campaña de Iniciación al Cine para Escolares*, hasta el día 17 —desde su apertura el pasado 12 de noviembre—, ciclo "Viaje a lo desconocido", con la proyección de los siguientes títulos: "Poltergeist", de *Tob Hooper*; "Supersonic man", de *Juan Piquer*; "Exterminio", de *Kenji Fukasaku*; "Los nuevos extraterrestres", de *Juan Piquer*; "Jason y los argonautas", de *Don Chaffey*; "Los cazafantasmas", de *Ivan Reitman*, y "Spiderman", de *E. W. Sawcker*.



Ronda (Málaga)

■ Hasta el 3 de este mes —desde su inauguración el pasado 28 de noviembre—, *XI Semana Internacional de Cine Científico de Ronda*, organizada por el *Centro de Medios Audiovisuales* de la *Caja de Ahorros de Ronda* (Avda. Carlos Haya, 25, 29010 Málaga, teléfono (952) 30 68 94) y en la que son admitidos todos los filmes en 16 ó 35 mm. y videos científicos *U-Matic* en sistema *Pal, Secam* o *NTSC*. El público asistente a las sesiones de la *Semana*, por votación, otorgará el primer premio: trofeo "Félix Rodríguez de la Fuente" y diploma; el segundo premio: trofeo "Teodoro Roa García" y diploma, y el tercer premio: trofeo "Alberto Mariano Huéscar" y diploma.

Un jurado internacional integra-



por el circo, el teatro y el vídeo, durante este curso académico tiene

do por importantes personalidades del mundo científico otorgará, en aplicación del reglamento de la **Semana**, el premio "Juan de la Rosa", consistente en trofeo y diploma de honor, a la mejor película que además de sus méritos científicos destaque otros valores humanos, y mención de honor de la **Semana de Cine** a tres filmes o vídeos no premiados en los apartados anteriores.

aragón

Zaragoza

■ En la programación del mes del **Cine-Club Gandaya**, el día 2, "El rayo verde", de **Rohmer**; el 9, "La kermese heroica", de **Feyder**, y el 16, "El amigo de mi amiga", de **Rohmer**. Las sesiones tienen lugar en el salón de actos de la **Caja de Ahorros de la Inmaculada** (Independencia, 10), a las veinte horas.

cantabria

Santander

■ Organizado por la **Obra Social y Cultural de Caja Cantabria**, en el **Centro Cultural** (Tantín, 25), el 12, a las diez horas, **Cine didáctico para estudiantes de EGB**, con el tema "La Historia en el Cine", que continuará los días 13, 14, 15 y 16. También el 12, a las veinte horas, ciclo de cine "Erase una vez en Hollywood", con la proyección del filme de **John Huston** "El tesoro de Sierra Madre"; el 13, "La noche de la iguana", también del realizador citado; el 14, "El loco del pelo rojo", de **Vicent Minelli**; el 15, "Cara de ángel", de **Otto Preminger**, y el 16, "La invasión de los ultracuerpos", de **Donald Siegel**. Todos los filmes se proyectarán en versión original subtitulada.

castilla/la mancha

Guadalajara

■ En la **Biblioteca Pública Provincial**, todos los sábados, a las once horas, cine infantil, y de lunes a viernes, a las once y diecisiete horas, proyecciones de vídeo.

castilla/león

Segovia

■ Organizado por el **Ayuntamiento** de la capital del **Acueducto**, a lo largo de este mes está prevista la celebración de una **Semana de Cine Infantil** en las salas de cine de **Segovia**.

Valladolid

■ En el marco de la actividad cul-



tural **Cinematógrafo**, que organiza para el curso 1988-89 la **Caja de Ahorros Popular de Valladolid** para chicos y chicas en edades comprendidas entre los siete y trece años, todos los sábados, hasta el 27 de mayo de 1989, en el salón de actos de la **Caja** (Fuente Dorada, 6 y 7). Este mes se proyectarán los siguientes filmes: el 3, "Regreso al futuro", de **Robert Zemeckis**; el 10 habrá una sesión especial, y el 17, "Astérix y la sorpresa del César".

■ En la programación mensual del **Cine-Club** de la **Obra Cultural de la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid**, para socios de cinco a diez años, el día 3, "Los cazafantasmas", de **Ivan Reitman**, y el día 10, "1941", de **Steven Spielberg**.

Zamora

■ Dentro de la **XVI Campaña de Cine Infantil** que organiza la **Caja de Zamora**, todos los sábados a las doce horas, en las salas **Arias Gonzalo** y **Barrueco**, este mes, el día 3, "Robin de los bosques"; el 10, "Cortocircuito", y el 17, "La princesa prometida". Para la adquisición de entradas es preciso presentar la libreta de la que se sea titular en la **Caja de Zamora**, con el límite máximo por libreta de cuatro entradas por cada proyección.



cataluña

Barcelona

■ En las actividades culturales del mes del **Institut Français** (Moià, 8, 08006 **Barcelona**, teléfono (93) 209 59 11) hay dos ciclos cinematográficos en cartel, uno titulado "Aspects du cinéma de Jean-Pierre Melville", con las siguientes proyecciones: el día 12, "Le silence de la mer"; el 13, "L'armée des ombres"; el 14, "Le cercle rouge", y el 15, "Un flic". Por otro lado, en el ciclo "Connaissance du monde", el 20, "Le grand Tibet", de **René Vernadet**. Todas las proyecciones tienen lugar a las 19,30 horas.

galicia

Vigo (Pontevedra)

■ Del 12 al 15, en el **Centro Cultural de la Caja de Ahorros de Vigo**, ciclo de cine "western", comedia americana y "Europeos en América", con la proyección de "El forastero", "Bola de fuego", "El hombre del sur" y "Más allá de la duda". Organiza, **Cuvi**.

madrid

■ Hasta el día 7 —desde que iniciara su andadura el pasado 26 de octubre—, siete colegios mayores de la **Universidad (Chaminade, Empresa Pública, Juan Luis Vives, Loyola, Mara, Padre Poveda y San Pablo)**, integrados en el **Aula 7**, han organizado un ciclo retrospectivo sobre **Pedro Almodóvar** con el título genérico "Los fantasmas del deseo". Se trata de una revisión completa de la cinematografía del realizador manchego, en la que, aunque no se puedan incluir sus cortometrajes por razones puramente técnicas, sí se vean sus programas televisivos, se exhiban al público carteles desconocidos y otros objetos de interés en una exposición, se proyecten otras películas en relación con su obra y se publique un extenso catálogo con artículos, una amplia entrevista y profusión de ilustraciones.

El proyecto inicial del cine-club **Aula 7** es continuar esta actividad de programación y publicación con más ciclos y retrospectivas, tanto durante el presente curso como en próximos años, sin necesariamente centrarse en determinados movimientos, tendencias o autorías, pero sí prestando mayor atención a una actualidad del cine que no por incierta deja de ser atractiva, interesante y subvalorada. Para todo esto no sólo es fundamental la labor de proyección de



las cintas, sino, desde luego, la de publicación de textos originales.

■ En **Los lunes de la Cinemateca Alemana** (calle Zurbarán, 21, 28010 **Madrid**) este mes prosigue el ciclo "Películas alemanas para el recuerdo. Retrospectiva histórica, desde el cine mudo hasta Oberhausen (Primera parte)"; el día 12, a las 19,30 horas, se proyecta



"Vientres helados", de **Slatan Dudow** (1932), versión original subtitulada. El filme será presentado por el director de la **Cinemateca**, **Mario T. Chao**.

Valdemoro

■ Organizado por el **Centro Socio-Cultural del Ayuntamiento de Valdemoro**, el día 6, proyección de "El libro de la selva"; el 10 y el 11, "Moros y cristianos"; el 17 y 18, "Basil, ratón superdetective" y "Cuenta conmigo"; el 27, "Popeye, brazo de hierro"; el 28, "Fievel y el nuevo mundo"; y el 29, "La dama y el vagabundo".

país vasco

Bilbao

■ En la programación del mes del **Cine-Club Fas**, de **Bilbao** (San Vicente, 2, 4.º, junto a los Jardines de Albia, 48001 **Bilbao**, teléfono (94) 423 59 49) se cuenta con el ciclo "Cine exótico", con la proyección de los siguientes títulos: el 5, "Yeelen-la-luz", de **Souleymane Cissé**; el 12, "La venganza es mía", de **Shohei Imamura**; el 19, "Oriente y Occidente", de **James Ivory**, y el 26, "Cuando el viento sopla", de **Jimmy T. Murakami**.



BILBAO

Vitoria

Organizado por la *Caja de Ahorros de Vitoria*, del 12 al 16, en la *Sala Luis de Ajuria* (General Alava, 7), "Aula Abierta de Cinematografía". Asimismo, hasta el 31 de este mes, "VI Certamen Alavés de Cinematografía y Vídeo" sobre temas alaveses y vitorianos, abierto a todos los públicos.



valencia

Alicante

En la programación del mes en el *Cine-Club Mediterráneo-Cine-Club Universitario*, con la colaboración de la *Obra Social y Cultural* de la *Caja de Ahorros Provincial de Alicante*, el *Servicio Territorial de Cultura, Educación y Ciencia* y el *Vicerrectorado de Extensión Universitaria* de la *Universidad de Alicante*, ciclo *Stanley Kubrick*, se proyectan, los días 3 y 5, "Senderos de gloria", y el 10 y el 12, "Barry Lindón". Dentro del ciclo "El espacio urbano y el cine", el 17 y el 19, "Subway", de *Luc Besson*; el 14 y el 16 de enero, "La rubia del bar", de *Ventura Pons*; el 21 y el 23, "Cielo sobre Berlín", de *Wim Wenders*, y el 28 y el 30, "La chica de Nueva York", de *Susan Seidelman*.



Filmes USA en Barcelona y retrospectiva de Nikita Mijalkov en Zaragoza



En la *Filmoteca de la Generalitat de Cataluña* (oficinas y biblioteca en Diputación, 281, 08007 Barcelona, teléfono (93) 317 35 85; sala de proyección en Travesera de Gracia, 63, 08006 Barcelona, teléfono (93) 201 29 06), a lo largo de la primera semana del mes se proyectará un miniciclo de filmes USA firmados por autores tales como *Susan Seidelman*, *Jim Mc Bride*, los hermanos *Coen*, *Jonathan Demme*, *David Byrne* y *Laurie Anderson*, desconociéndose a la hora del cierre de esta edición el ciclo o ciclos siguientes.

En la *Filmoteca de Zaragoza* (*Patronato Municipal*, Boterón, 3, 50001 Zaragoza, teléfono (976) 29 07 70); proyecciones en el *Cinema Eliseos* (paseo de Sagasta, 4, teléfono (976) 22 35 81), estarán en cartel, del 1 al 17, una retrospectiva de *Nikita Mijalkov*, del que se proyectará su filmografía completa, compuesta por ocho largometrajes y dos cortos realizados en los comienzos de su carrera. A ello se unirán cuatro películas que el realizador de "Ojos negros" ha elegido como las más importantes de su carrera interpretativa: "Siberiada", de su hermano *Andrei Konchalovsky*; "Yo ando por Moscú", de *Georgui Danelia*, y "Una estación para dos" y "Romanza cruel", ambas de *El-dar Riazanov*.

Zaragoza



Por otra parte, en la *Filmoteca de Zaragoza* (*Patronato Municipal*, Boterón, 3, 50001 Zaragoza, teléfono (976) 29 07 70); proyecciones en el *Cinema Eliseos* (paseo de Sagasta, 4, teléfono (976) 22 35 81), estarán en cartel, del 1 al 17, una retrospectiva de *Nikita Mijalkov*, del que se proyectará su filmografía completa, compuesta por ocho largometrajes y dos cortos realizados en los comienzos de su carrera. A ello se unirán cuatro películas que el realizador de "Ojos negros" ha elegido como las más importantes de su carrera interpretativa: "Siberiada", de su hermano *Andrei Konchalovsky*; "Yo ando por Moscú", de *Georgui Danelia*, y "Una estación para dos" y "Romanza cruel", ambas de *El-dar Riazanov*.

Por último, para cerrar el año se proyectará una retrospectiva de *Antonio Artero* y el estreno de la producción de *TVE*, de la que es autor, "Biografía interior", basada en la vida del poeta aragonés *Miguel Labordeta*.

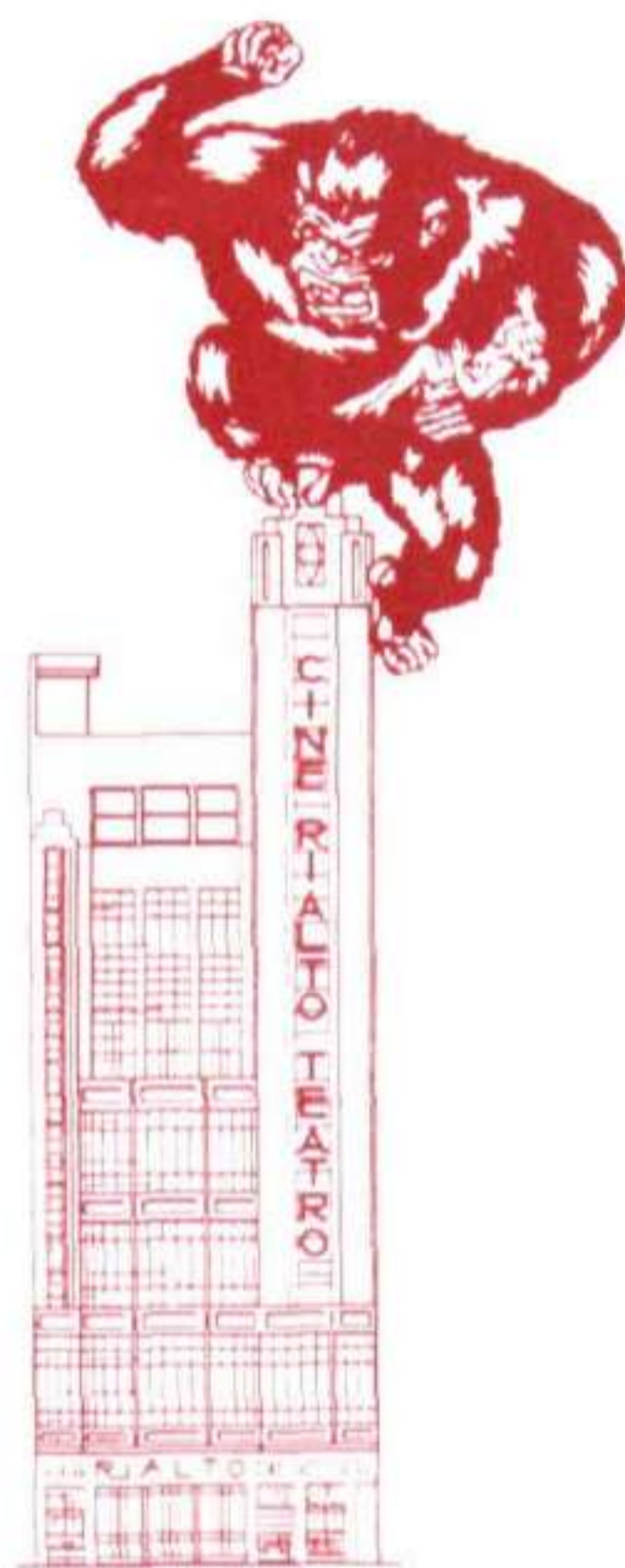
Valencia

Por último, en la *Filmoteca de la Generalidad Valenciana* (Edificio Rialto, plaza del Ayuntamiento, 17, 46002 Valencia, teléfono (96) 351 23 36), hasta el 29 de los corrientes —desde su apertura, el pasado 21 de noviembre— continúan los ciclos "Último cine francés" y "Otras estructuras del cine europeo (dos décadas de imágenes diferentes, 1968-88)", así como los ya en marcha "Cine soviético de todos los tiempos (1924-1987)", "Quince años de cine español (1973-1987)" y el estreno del largometraje kilométrico, de minutaje superior a las nueve horas, "Shoah", de *Claude Lanzman*, dividido en dos proyecciones.

La programación en la sala *Juan Piqueras* hasta el día 11 es la siguiente:

El día 1: "La verdad sobre el caso Savolta", de *Antonio Drové* (1979); "Solaris", de *Andrei Tarkovski* (1972), V. O. subt. cast., y "Mater amatisima", de *José Antonio Salgot* (1980).

El día 2: "Jet Lag/Bértigo en Manhattan", de *Gonzalo Herralde* (1980); "El espejo", de *Andrei*



Tarkovski (1974), V. O. subt. cast., y "El hombre de moda", de *Fernando Méndez Leite* (1980).

El día 3: "El espejo", de *Andrei Tarkovski* (1974), V. O. subt. cast.; "El crimen de Cuenca", de *Pilar Miró* (1979), y "La verdad sobre el caso Savolta", de *Antonio Drové* (1979).

El día 4: "El feroz", de *Tolomush Okeiev* (1974), V. O. subt. cast., y "Jet Lag/Vértigo en Manhattan", de *Gonzalo Herralde* (1980).

El día 5: "El crimen de Cuenca", de *Pilar Miró* (1979), y "La plaza del Diamante", de *Francisco Be-*



triu (1982).

El día 6: "Romance de enamorados", de *Andrei Mijalkov-Konchalovsky* (1979), V. O. subt. cast., y "El sur", de *Victor Erice* (1983).

El día 7: "Hay que deshacer la casa", de *José Luis García Sánchez* (1986); "El feroz", de *Tolomush Okeiev* (1974), V. O. subt. cast., y "Jet Lar/Vértigo en Manhattan", de *Gonzalo Herralde* (1980), color, 99 minutos.

El día 8: "El sur", de *Victor Erice* (1983); "Romance de enamorados", de *Andrei Mijalkov-Konchalovsky* (1979), V. O. subt. cast.; "Hay que deshacer la casa", de *José Luis García Sánchez* (1986).

El día 9: Las dos partes de "Shoah", de *Claude Lanzmann* (1985).

El día 10: "La mitad del cielo", de *Manuel Gutiérrez Aragón* (1986); "Lola", de *Bigas Luna* (1985), y "Romance de enamorados", de *Andrei Mijalkov-Konchalovsky* (1979), V. O. subt. cast.

Y el día 11: De nuevo las dos partes de "Shoah".

15

EL CINE SOVIETICO



FILMOTECA

Premio de investigación "Consejo de Universidades"

El Consejo de Universidades ha convocado un premio anual para la investigación sobre la *Universidad española y la Enseñanza universitaria*, dotado con un millón de pesetas en cada una de sus modalidades: 1) investigaciones de carácter jurídico relacionadas con la enseñanza superior; 2) investigaciones de contenido socioeconómico que traten de la enseñanza universitaria, y 3) investigaciones metodológicas sobre cualquier área, bien docente o investigadora. Pueden optar al premio el trabajo o conjunto de trabajos inéditos relacionados con los temas propuestos. Las solicitudes deben presentarse, antes del 30 de diciembre,



junto con un resumen del proyecto de investigación, de dos folios de extensión, en la *Secretaría General del Consejo de Universidades, Ciudad Universitaria, s/n., 28040 Madrid*, cuyo teléfono es (91) 449 77 00 ("BOE", 1 de junio, página 17075, resolución 10 de mayo de 1988).

"Pablo Gargallo", de escultura

Se han hecho públicas las bases del *III Premio de Escultura "Pablo Gargallo"*, dotado con 800.000 pesetas y un accésit de 350.000, y en el que pueden participar escultores de cualquier nacionalidad, con la única limitación de no tener cumplidos más de treinta y cinco años el día 31 de diciembre de 1988. Las obras podrán estar realizadas en cualquier material, siendo libres la técnica y el procedimiento, y sus dimensiones no excederán de 250 cm. Los concursantes remitirán, junto con sus trabajos, nota con datos personales, currículum, fotocopia del DNI o pasaporte, fotografía de la obra remitida a concurso y fotografías de otras obras realizadas por ellos. El envío se hará a:

Museo Pablo Gargallo, Ayuntamiento, Plaza de San Felipe, 3, 50003 Zaragoza, hasta el 30 de diciembre del presente año. Para más información, llamar al teléfono (976) 21 79 97.

Tercer Concurso Periodístico "Eduardo Dato"

El *III Concurso Periodístico "Eduardo Dato"* premiará los mejores trabajos aparecidos durante 1988 en los medios de comunicación social sobre la actuación y el futuro del mutualismo patronal en *España* como fórmula de participación en la gestión de la *Seguridad Social*. Podrán participar todos los artículos, reportajes u otro género

de trabajos periodísticos publicados o emitidos, con o sin firma, en cualquier medio de comunicación hasta el 31 de diciembre de 1988. Los originales se presentarán, antes del 10 de enero de 1989, en la *Federación Española de Mutuas Patronales de Accidentes de Trabajo (FESMAT)*, Padilla, 19, 5.º dcha., 28006 Madrid. Se establece un primer premio de 400.000 pesetas, disponiendo el jurado de otras 600.000 pesetas para incrementar el primer premio y/o galardonar con accésit de 100.000 pesetas aquellos trabajos que a su juicio lo merezcan. Para mayor información, llamar a los teléfonos (91) 431 55 95-04.

Premios Ortega y Gasset, de Periodismo 1989

Se han hecho públicas las bases de los *Premios Ortega y Gasset de Periodismo 1989* en las modalidades de *Periodismo impreso, Periodismo gráfico, Radio y Televisión*. Los premios consistirán en la entrega de una obra artística y dos millones de pesetas a los ganadores en cada uno de los apartados. La presentación de los trabajos se hará, antes del 15 de enero de 1989, por el propio autor o autores, o por cualquier persona o entidad que asegure el consentimiento de aquéllos, para lo cual habrá de remitir al presidente de *PRISA*, calle Miguel Yuste, 40, 28037 Madrid, los correspondientes originales. Cualquiera de los premios podrá ser declarado desierto y el fallo de los mismos se producirá antes del 15 de abril de 1989. Para más información, llamar al teléfono (91) 754 38 00.



"El Correo Español-El Pueblo Vasco", de periodismo

El *Premio de Periodismo "El Correo Español-El Pueblo Vasco" 1988*, dotado con un millón de pesetas, se concederá al trabajo periodístico difundido en lengua castellana que se edite fuera de la *Comunidad Autónoma Vasca* y que, a juicio del jurado, mejor contribuya a difundir, extender y destacar los valores del *País Vasco* en cualquiera de sus facetas. Los trabajos han de estar publicados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1988. Se enviará un ejemplar completo de la publicación en que figure el trabajo y dos ejemplares o copias pegadas en hojas tamaño folio por una sola cara, a *El Correo Español-El Pueblo Vasco*, calle Pintor Losada, 7, 48004 Bilbao, poniendo en el sobre "Para el Premio de Periodismo". La fecha límite de recepción de trabajos finaliza el 10 de enero de 1989. El fallo se dará a conocer antes del 1 de marzo de 1989. Para mayor información, llamar al teléfono (94) 412 01 00.

Cursos de formación y perfeccionamiento del Ministerio de Cultura

La *Subdirección General de Personal, del Ministerio de Cultura*, ha hecho público su programa de *Cursos de Formación y Perfeccionamiento* correspondiente al segundo semestre del presente año, a celebrar todos ellos en Madrid, para mejorar la formación del personal del *Departamento*, y que comprende las ocho especialidades siguientes: I. *Informática*; II. *Seguridad e higiene*; III. *Gestión de Personal*; IV. *Archivística*; V. *Biblioteconomía*; VI. *Restauración*; VII. *Vigilantes de museos*, y VIII. *Cursos varios*, con un total de 39 cursos.

La *Informática*, integrada por 16 cursos, se explicará en la sala del mismo nombre del *Ministerio* e inició sus lecciones el 26 de septiembre para finalizar el 22 de diciembre en las distintas especialidades. El curso correspondiente a *Seguridad e higiene*,

que se impartirá en el *Centro Nacional Técnico del Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT)*, calle Torrelaguna, 73, se impartirá entre el 19 de septiembre y el 2 de diciembre del presente año, y abarca las especialidades de *ergonomía, señalización de seguridad y condiciones de trabajo y salud*. El programa de *Gestión de personal*, que comprende cinco cursos, se explicará en el *Ministerio de Cultura* y se extenderá entre el 17 de octubre y el 16 de diciembre. La *Archivística*, de tres cursos, tendrá lugar en el *Archivo Histórico Nacional*, calle Serrano, 115, entre el 14 de noviembre y el 16 de diciembre, en las distintas especialidades de *microinformática*. La *Biblioteconomía*, de tres cursos, igualmente, se explicará en el *Ministerio de Cultura* entre el 3 de octubre y el 7 de diciembre, abarcando los capítulos de *Tesoros, Enca-*

bezamiento de materias y Registros sonoros y audiovisuales. Los de *restauración* finalizaron en noviembre. El apartado *Vigilantes de museos*, formado por tres cursos, se desarrollará en la *Sala de Prensa del Centro de Arte Reina Sofía*, entre el 17 de octubre y el 22 de diciembre. Los *Cursos varios*, en número de tres, tienen lugar en la sede central de *Rank Xerox Española*, calle Josefa Valcárcel, 26, entre el 21 de noviembre y el 2 de diciembre, sobre *Operador avanzado para xerocopias alto volumen*. El curso *Especializado de encuadernación*, del 31 de octubre al 5 de diciembre, impartido por el *Taller-Escuela de Encuadernación Ramos*. Por último, el curso sobre *Gestión y control en las Artes Gráficas* tiene lugar en las instalaciones del *Ministerio* y está a cargo de personal especializado del propio Departamento.



MINISTERIO DE CULTURA

Cursos de formación y perfeccionamiento

XIV Premio de Poesía "Ricardo Molina"

Podrán optar al *XIV Premio de Poesía Ricardo Molina* cuantos poetas lo deseen, cualquiera que sea su nacionalidad, siempre que sus obras sean inéditas, no hayan sido premiadas y se presenten escritas en castellano, por cuadruplicado, mecanografiadas y con una extensión no inferior a 500 versos ni superior a 750. Los originales habrán de remitirse, antes del día 31 de diciembre del presente año, sin firma y bajo lema, acompañados de un sobre cerrado en cuyo exterior figure el título y el lema y en cuyo interior se detallarán nombre, apellidos, dirección y teléfono del autor, así como sus datos biográficos. Todo ello deberá ser enviado a la *Delegación Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Córdoba*, Posada del Potro, Plaza del Potro, 10, 14002 Córdoba, poniendo en el sobre el nombre del premio al que se concurre. La dotación del premio es de 500.000 pesetas, a la que acompañará la publicación de la obra. El fallo del jurado se hará público antes del 31 de marzo de 1989. Para más información, llamar al teléfono (957) 47 09 87.



Segovia: Premio "Mariano Grau"

El *Instituto "Diego de Colmenares"* convoca el premio "Mariano Grau" sobre historia de Segovia, dotado con 100.000 pesetas, y al que pueden concurrir cuantos historiadores lo deseen con trabajos escritos en español y de una extensión mínima de 50 páginas. Los originales se presentarán por triplicado, bajo lema y plica, y se remitirán a la secretaría de la entidad convocante, Capuchinos Alta, 4, 40001 Segovia, hasta el 31 de diciembre de este año. El fallo se hará público antes del primero de marzo de 1989.

Zaragoza: Certamen Internacional de Cine Agrario

Al *Certamen Internacional de Cine Agrario de Zaragoza*, que se celebrará entre el 8 y el 11 de abril de 1989, solamente se admitirán películas cuyo tema guarde relación con los objetivos del mismo y hayan sido producidas a partir del 1 de enero de 1987. Se presentarán en color o en blanco y negro, formato de 16 ó 35 mm., sonido óptico o magnético incorporado y de duración no superior a treinta minutos. Se establecen dos secciones: *mecanización* (empleo de maquinaria agrícola) y *campo en general* (o de producción agraria). Se concederán trofeos en categoría de oro, plata y bronce. Las inscripciones se remitirán a la *Secretaría del certamen*, Apartado de Correos 108, 50080 Zaragoza, antes del 14 de enero de 1989. Las películas inscritas deberán obrar en poder de dicha *Secretaría* el 15 de febrero de 1989. La entrega de premios tendrá lugar el día 11 de abril del mismo año. Para mayor información, llamar al teléfono (976) 31 32 11/50 13 (télex 58185 y 58502, telefax 33 06 49).

II Premio Internacional "Teatro Romano de Mérida"

Con el fin de estimular las versiones, adaptaciones o refundiciones de los textos clásicos grecolatinos y los nuevos tratamientos de sus mitos, el *Patronato del Festival de Teatro Clásico de Mérida* convoca el *II Premio Internacional Teatro Romano de Mérida*, al que podrán concurrir autores de cualquier nacionalidad, con textos en castellano, inéditos y originales. Los trabajos se presentarán por sextuplicado ejemplar y por el sistema de lema y plica. Y se remitirán, hasta el 31 de diciembre, a la *Consejería de Educación y Cultura*, Plaza del Rastro, s/n., Mérida (Badajoz). La dotación del premio es de 500.000 pesetas. El fallo del jurado se hará público antes del 28 de febrero de 1989. Para mayor información, llamar a los teléfonos (91) 245 58 67, en Madrid, y al (924) 30 01 07-09, en Mérida.

PIC: Información sobre concursos y certámenes culturales

Desde el 1 de noviembre de 1986 los *Puntos de Información Cultural (PIC)* —terminales informáticos desde los que los ciudadanos pueden consultar el fondo de datos culturales del *Ministerio de Cultura*— se han enriquecido con nuevo material. A partir de la citada fecha, los *PIC* recogen y pueden suministrar al usuario que lo solicite información sobre concursos, premios y certámenes culturales de todas las áreas. La *Secretaría General Técnica del Ministerio* ha procurado reunir todos los datos pertinentes de cada certamen, entidad organizadora, requisitos para participación, plazos y lugar de envío de las obras, etcétera. Para ello utiliza datos provenientes del "Boletín Oficial del Estado", "Boletines Oficiales" de las *Comunidades Autónomas*, la revista *INFORMACION CULTURAL*, del propio *Ministerio*, y otras revistas y fuentes de información.

Tras un acopio diario de datos, la memoria central de los *PIC* se carga semanalmente con la documentación citada, al tiempo que elimina los datos que han prescrito. Las áreas de los certámenes a los que se puede tener acceso desde los *PIC* son diversas y abarcan arquitectura, artesanía, cine, vídeo, artes plásticas, fotografía, escultura, literatura, investigación, danza, canto, música, periodismo, teatro, etcétera. Los datos más importantes de cada concurso están contenidos en la información, tales como: entidad organizadora, requisitos de participación, fechas de presentación de solicitudes, lugar de envío y cuantía del premio. Entre el resto de los datos contenidos en los *PIC* se incluyen obras expuestas en museos españoles, censo de museos de *España*, descripción del *Patrimonio Histórico Artístico Español*, inventario de recursos musicales, películas de largo y corto metraje, bibliografía española y otros aspectos culturales. A lo largo de 1987 se dirigieron a las bases de datos del *Ministerio de Cultura* 33.880 consultas, aproximadamente, desde todos los puntos de *España*.

"Ildefonso Manuel Gil", de poesía

Por tercer año consecutivo se convoca el premio internacional de poesía "Ildefonso-Manuel Gil", que se otorgará a un poemario de 800 a 1.000 versos originales e inéditos escritos en castellano y que se presentará por triplicado ejemplar con lema y plica. Los trabajos se remitirán al *Ayuntamiento de Daroca (Zaragoza)*, poniendo en el sobre el nombre del premio al que se concurre. El plazo finaliza el 30 de diciembre. La cuantía del premio será de 250.000 pesetas y la edición del libro ganador. Para mayor información, llamar al teléfono (976) 80 01 29.



Concurso de Investigación en Los Palacios y Villafranca

El *Ayuntamiento de Los Palacios y Villafranca*, con motivo del *V Centenario del Descubrimiento de América*, convoca unos premios anuales para trabajos de investigación que versen sobre las relaciones de esta villa con la historia de *América*. Los trabajos que se presenten habrán de referirse a la figura del bachiller *Andrés Bernáldez* y su relación con el *Descubrimiento*. Su extensión será de 300 a 600 folios y estarán escritos en castellano. Los originales se entregarán o remitirán al *Registro General del Ayuntamiento Los Palacios y Villafranca (Sevilla)*, hasta el 30 de diciembre. Se establece un premio de 300.000 pesetas.

III Premio Internacional "América 92" y "España 92"

La *Federación Española de Casas Regionales y Provinciales* y la *Confederación Española de Casas, Centros y Asociaciones (COMECA)*, con el patrocinio de la *Compañía Iberia* y los auspicios de la *Comisión Nacional Quinto Centenario del Descubrimiento*, ha convocado el *III Premio Internacional "América 92" y "España 92"*, en las tres modalidades siguientes: certamen infantil de dibujo y pintura, sobre el tema "Descubrimiento de América", cuyo plazo de entrega de trabajos finaliza el 30 de enero de 1989; certamen de redacción, sobre el tema "Interpretación personal del significado histórico que va a tener la celebración del V Centenario del Descubrimiento de América", finalizando el plazo de admisión de originales el 28 de febrero de 1989, y certamen femenino, sobre "La figura histórica de la reina Isabel la Católica y su participación en el Descubrimiento de América", y cuyo plazo de admisión de trabajos termina el 31 de marzo. Los ganadores de estos concursos recibirán un pasaje de avión a *América* y regreso, además de un billete con reducción del 50 por 100 para un acompañante. Para mayor información, ponerse en contacto con la entidad convocante, calle María de Molina, 26, 28006 Madrid, cuyos teléfonos son (91) 261 41 31 y 262 79 02.



XII Festival de Impresiones Musicales en Bydgoszcz

Del 19 al 27 de julio de 1989 se celebrará en *Bydgoszcz (Polonia)* el *XII Festival de Impresiones Musicales*, en el que pueden participar chicas y chicos, de centros escolares, entre los 15 y los 21 años, no debiendo rebasar los grupos los 22 integrantes. Pueden asistir grupos vocales o instrumentales, o vocales e instrumentales de estos tipos: coros de cámara "a capella", orquesta de cámara, música folclórica, música popular, y otras clases de música de cámara. Cada grupo interpretará una obra de un compositor polaco; preparará una obra vocal, instrumental o literaria sobre la paz y aprenderá la canción "Rozkolysz Pieśnia świat" ("Las canciones vuelan por el mundo") en monodía. Las solicitudes de inscripción se remitirán, antes del 30 de diciembre, con currículum y fotos, a: *Komitet Organizacyjny, Bydgoskich Impresji Muzycznych "BIM"*, ul. Jagiellońska 27, 85-097 *Bydgoszcz (Polonia)*. El coste del viaje corre a cargo de los grupos participantes. Los gastos de comida y alojamiento en *Polonia* son de cuenta de los organizadores del *Festival*. El premio especial es la llamada "Cuerda de Oro" y se concederán otros premios. Para mayor información, llamar a los teléfonos 21 15 21-00 81, Ext. 53. El Télex es 0562265 NOT.



buelos", Casarrubuelos, 5. 28015 *Madrid*, desde el 26 de diciembre al 4 de enero. Se concederán dos premios de 250.000 y 75.000, respectivamente. Para mayor información, llamar al teléfono de la *Caja de Madrid* (91) 521 07 00 (*Obra Cultural*).



Concurso Internacional de "Ex Libris" en Bélgica

Con una bolsa de 65.000 francos belgas para premios, la villa de *Sint-Niklaas* ha convocado un concurso de "Ex Libris", en el que pueden participar cuantos artistas gráficos lo deseen. La temática será los *ex libris* para ediciones musicales. Las técnicas admitidas son xilografía, calcografía o litografía. Los proyectos han de entregarse antes del 1 de enero de 1989. Y se remitirán a: *Centre International d'Ex Libris, Stedelijk Museum, Zamanstraat 49, B-2700 Sint-Niklaas (Bélgica)*. Para mayor información, llamar al teléfono (91) 401 95 58 (*Embajada de Bélgica, Agregaduría Cultural*).



sión y conocimiento del sector de distribución, y en el que podrán concurrir articulistas con trabajos publicados a lo largo de 1988, y tema libre, destinado a distinguir la calidad literaria del mejor periodismo español, con una dotación igual de un millón de pesetas. El plazo de admisión de trabajos finaliza el 31 de diciembre del presente año. Y se remitirán al Apartado de Correos 112, 28100 *Alcobendas (Madrid)*, haciendo constar en el sobre el nombre del premio en cuestión.

Premios Literarios Ciudad de Vitoria-Gasteiz 1988

Sobre el tema *Vitoria o Alava* en cualquiera de sus aspectos, histórico, paisajístico, literario, etc., se han convocado los "Premios Literarios Ciudad de Vitoria-Gasteiz 1988", en los que pueden participar cuantos escritores lo deseen con obras redactadas en castellano o en euskera, para las modalidades de *ensayo*, dotado con 150.000 pesetas, *poesía*, con una dotación de 100.000 pesetas y *cuento*, dotado con 50.000 pesetas. El envío de los trabajos se hará a: *Caja de Ahorros de Vitoria, Departamento de Obras Sociales*, Postas, 13-15.01004 *Vitoria*. El plazo finaliza el 31 de diciembre. Para mayor información, llamar al teléfono (945) 23 30 00, Ext. 151.

Certamen Nacional de Acuarela

Podrán concurrir a este *Certamen Nacional de Acuarela* los españoles o extranjeros residentes en territorio nacional, con dos obras como máximo por autor. El tema será libre y original y sus dimensiones de 150 x 100 cm. (máxima) y de 40 x 50 cm. (mínima). Las obras deberán presentarse en *Galería de Arte "Casarru-*

Premios "Biblioteca Club 33"

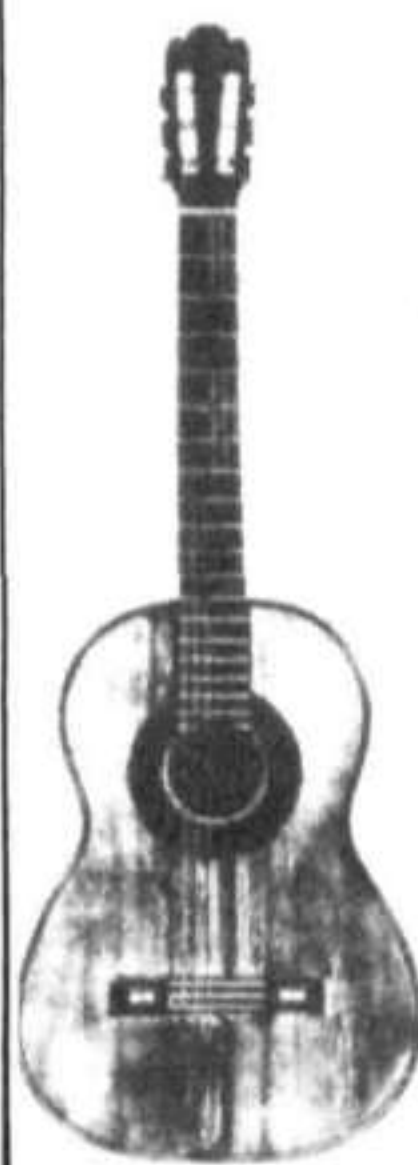
Se han convocado los premios "Biblioteca Club 33", en las modalidades de *cuentos y narraciones* y de *fotografía juvenil*. En la primera y en la segunda pueden participar jóvenes que no tengan cumplidos 18 años el 31 de diciembre de 1988. Para el certamen de *narrativa*, se concederán dos premios de 100.000 y 25.000 pesetas, respectivamente, y para el de *fotografía*, tres de 50.000, 35.000 y 25.000. Los trabajos para ambos concursos se remitirán a la *Biblioteca-Club 33*, Plaza Salvador Parga, 4. 15704 *Santiago de Compostela (La Coruña)*. El plazo de presentación de trabajos finaliza el 5 de diciembre del presente año. Para más información, llamar al teléfono (981) 58 44 36.

"Antonio Camuñas", de arquitectura

La *Fundación Antonio Camuñas* convoca el *III Premio "Antonio Camuñas"*, con el propósito de reconocer la labor de un arquitecto español que, por su trayectoria profesional, merezca, a juicio del jurado, el galardón correspondiente. Los candidatos deberán ser presentados, indistintamente, a iniciativa de la *Real Academia de Bellas Artes de San Fernando*; cualquiera de los *Colegios de Arquitectos de España*; *Escuelas Técnicas Superiores de Arquitectura de España*; cualquier miembro del *Jurado*, y, a propuesta de un colectivo de 25 arquitectos. Las propuestas deberán ir acompañadas de un informe o exposición de motivos que justifique suficientemente los méritos que concurren en el candidato que se propone. La presentación habrá de efectuarse en sobre cerrado, dirigido al *Presidente del Consejo del Patronato de la Fundación "Antonio Camuñas"*, Avda. Doctor Arce, 47. 28002 *Madrid*, hasta el 15 de diciembre del presente año. El premio consistirá en una medalla conmemorativa y la edición de un volumen que recoja toda la obra arquitectónica desarrollada por el premiado. El fallo del jurado tendrá lugar el día 2 de marzo de 1989.

"Demófilo" de Monografías sobre temas flamencos

El *Ayuntamiento de Córdoba* convoca el *IV Premio sobre temas Flamencos Antonio Machado y Alvarez "Demófilo"*, al que pueden concurrir cuantos especialistas lo deseen con obras escritas en castellano, de 200 a 500 folios de extensión, que versen sobre el *Arte Flamenco* en cualquiera de sus facetas o enfoques. Los originales, por quintuplicado ejemplar y presentados bajo lema y plica, se entregarán o remitirán al *Area de Cultura* del municipio, *Posada del Potro*, Plaza del Potro, 10. 14002 *Córdoba*, poniendo en el sobre el nombre del certamen al que se concurre. El plazo finaliza el 31 de diciembre. El fallo del jurado se hará público el 28 de febrero de 1989. La dotación del premio es de 400.000 pesetas. Para mayor información, llamar al teléfono (957) 47 09 87.



Premio "Continente", de periodismo

El VI Premio "Continente" de periodismo comprende, en la presente convocatoria, dos modalidades: tema distribución comercial moderna, dotado con un millón de pesetas, para aquellos trabajos que contribuyan a una mayor difu-

Red de bibliotecas en Móstoles

El Ayuntamiento de Móstoles, a través del Patronato Municipal de Cultura y Deporte, ha creado una red de Bibliotecas con el fin de alcanzar a todos los lectores que tiene la población. El Centro Cultural "Villa de Móstoles", los Centros Socio-Culturales "El Soto", "Joan Miró" y "Caleidoscopio" disponen de un servicio de lectura y préstamo de libros encaminado a cubrir las necesidades culturales de los ciudadanos. Es destacable el proyecto de Bibliotecas de Barrio para potenciar la lectura en casa, favoreciendo para ello el sistema de préstamo de libros.



II Salón Internacional del Libro de Casablanca

En Casablanca (Marruecos) se ha celebrado recientemente el II Salón Internacional del Libro, en el que el Centro del Libro y de la Lectura, dependiente de la Dirección General del Libro y Bibliotecas del Ministerio español de Cultura ha participado por vez primera con un pabellón de 36 metros cuadrados; ha sido exhibida una selección de libros españoles referidos a la lengua catalana de nuestro país en todas sus manifestaciones y al legado cultural y artístico del Islam.

Exposición de Rosa Chacel en la Biblioteca Nacional

La Biblioteca Nacional de Madrid acoge este mes una exposición sobre la figura y obra de la escritora vallisoletana Rosa Chacel, Premio de las Letras Españolas 1988. La Muestra, que cuenta con el correspondiente apoyo iconográfico y bibliográfico, recorre los principales momentos de la vida de la autora, en relación con su entorno histórico y subrayando los hitos principales de su carrera literaria, forma parte del plan de exposiciones organizadas en homenaje a los premios anuales de las Letras Españolas.



Premio Nacional de Literatura Infantil

El libro de Gabriel Janer Manila, titulado "Tot quant veus es el mar", es el ganador del Premio Nacional de Literatura Infantil 1988 a la Creación, dotado con 1.500.000 pesetas. Finalistas de este mismo premio fueron "El corazón del sapo", de Germán Sánchez Espeso, y "Llibre de volics; laquidambres i altres especies", de David Cirici, y "El niño que vino con el viento", de Juan Farias.

El fallo de la especialidad de Traducción del Premio Nacional de Literatura Infantil, dotado con un millón de pesetas, recayó "ex aequo", en "As aventuras de Pinocchio", de Carlo Collodi, traducido por Antón Santamarina, y "Versos perversos", de Roald Dahl, traducido por Miquel Desclot. Finalistas del mismo fueron "Fábulas", de Arnold Lobel, traducido por Salustiano Masó, y "Si quieres pasar miedo", de Angeles Sommer-Bodenburg, traducido por Luis Pastor.



Rosa Chacel.

FILDA 88: Feria Internacional de Luanda

En Luanda (Angola) ha tenido lugar la Feria Internacional del Libro (Filda 88). El Instituto Español de Comercio Exterior y la Dirección General del Libro y Bibliotecas del Ministerio de Cultura, a través del Centro del Libro y la Lectura, ha presentado una selección de, aproximadamente, un millar de títulos de libros españoles, clasificados por materias de interés para el mercado angoleño, y obras de carácter técnico y científico y de temas relacionados con la formación profesional y el aprendizaje de la lengua española.

Plan de acción de las bibliotecas en la Comunidad Económica Europea

El Consejo de Ministros de la Comunidad Europea ha reconocido que las Bibliotecas Europeas representan una riqueza extraordinaria, tanto desde el punto de vista cultural, como desde el aspecto del desarrollo científico, técnico y económico.

El Plan de Acción de las Bibliotecas en la Comunidad Económica Europea ha sido elaborado en respuesta a la demanda hecha por el Consejo a la Comisión, con el fin de que esta riqueza pueda ser plenamente utilizable en la medida en que se vayan implantando las nuevas tecnologías de la información.

El borrador de este Plan de Acción sirve de base para las reuniones de consulta que la Comisión de las Comunidades Europeas llevará a cabo en los doce países miembros de la Comunidad. España ha sido el primer país visitado por la Dirección General XIII de Telecomunicaciones, Industrias de la Información e Innovación de las Comunidades Europeas, celebrándose en pasadas fechas una reunión en Madrid para debatir el mencionado Plan. La sesión de trabajo fue presidida por el director general del Libro y Bibliotecas y el director general adjunto de la Dirección General XIII, y a la misma acudieron representantes del área de Bibliotecas de las diferentes Comunidades Autónomas, responsables de Bibliotecas Universitarias, Públicas, de Investigación, etcétera.

Las conclusiones servirán de base, junto a las que en su día elaboran los once países restantes, para redactar las propuestas del Plan de Acción, que se elevará al Consejo de Ministros de los doce países miembros.

"Leer" será mensual

En su volumen número 14, correspondiente al mes de octubre, la revista literaria "Leer", cuya periodicidad era bimensual, anuncia su paso a la edición mensual tres años y medio después de su nacimiento. Se reduce a 25 la lista de libros recomendados, y en el número de octubre destacan un informe sobre literatura y boxeo escrito por Fernando Olaizola; entrevistas con el escritor albanés Ismail Kadare y con Peré Calders; un análisis de las publicaciones literarias rusas y checoslovacas y de la obra de Gil de Biedma, del escritor francés Raymond Radiguet, y del sueco Lars Gustafsson, informes sobre las letras gallegas y catalanas y la visita a la biblioteca de Torrente Ballester.

Los dibujos italianos de la Biblioteca Nacional en Italia

Hasta el 15 de enero continúan exhibiéndose en el *Museo Cívico Arqueológico* de *Bolonia* la selección de "Dibujos italianos de los siglos XVII y XVIII de la Biblioteca Nacional". *Bernini, Falcone, Giordano, Piranesi* y *Tiépolo* son algunos de los maestros italianos cuyos dibujos, junto al "Album de Aniello Falcone", componen la colección que ahora incrementa el despliegue cultural español en *Italia* y la colaboración entre los Ministerios de *Cultura* y *Exteriores*.

Divididos en temas religiosos y profanos, los ochenta y siete dibujos recorren la historia de *Adán y Eva, Salomón, David, la Adoración de los Magos, la Anunciación, la Mitología Clásica, las Alegorías amorosas* y los estudios arquitectónicos y de la figura humana, sin olvidar la comicidad de la caricatura. La colección permite, asimismo, observar las diferencias existentes entre las distintas escuelas italianas, ya que por su canti-



dad es una de las más importantes de *España*. Según el catálogo de *Angel María Barcia* (fechado en 1906) la *Biblioteca Nacional* de *Madrid* posee 9.954 dibujos, aunque posteriormente esta cifra se ha elevado a 15.000, de los que 1.404 pertenecen a la escuela italiana. La Muestra que ahora se expone en *Bolonia* pasará a partir del 26 de enero a la *Academia Española de Historia, Arqueología y Bellas Artes* de *Roma*, donde podrá visitarse hasta el 26 de febrero.

"Quién es quién en las letras españolas"

Este mes verá la luz "Quién es quién en las letras españolas" ("Diccionario de autores contemporáneos españoles"). Es fruto de una coedición entre el *Centro de las Letras Españolas* del *Ministerio de Cultura* y la *Fundación Germán Sánchez Ruipérez* en su colección *Biblioteca del Libro*.



Juan Pedro Aparicio, Lourdes Ortiz, Juan Cruz, Luis Mateo Díez, Javier Marías, Juan José Millas y Soledad Puértolas en una fotografía de la exposición "Libros de España".

Libros de España en Moscú



El próximo día 7 se inaugurará en *Moscú* una exposición de libros que, organizada por el *Centro de las Letras Españolas* del *Ministerio de Cultura*, va a representar y sintetizar la creación y el pensamiento español en la última década.

La muestra, que ya antes había sido expuesta en *París*, reúne cerca de dos millares de obras, publicadas en los diez últimos años en nuestro país, seleccionadas por especialistas, profesores, críticos y bibliotecarios, y que abarcan desde la poesía hasta las historietas gráficas, incluyendo narrativa, ensayo y otros campos de la creación y la ciencia.

La muestra que estará expuesta en el Museo Popular de Artes Decorativas cuenta con una estructura de fácil acceso, de forma que los asistentes pueden consultar los textos, así como contemplar en una serie de paneles datos que ofrecen una idea clara de la evolución cultural española.

Asimismo, se presta especial atención a temas de bibliofilia, libros de arte, diseño gráfico editorial y sus corrientes, tendencias en la ilustración de libros infantiles, tebeos, etcétera. Es la primera vez que una muestra de este tipo se organiza en la *Unión Soviética* y supone un ejemplo del movimiento de apertura que se está llevando a cabo en el país.

"Revista de Occidente": Inglaterra

"Revista de Occidente" dedicó su número 89 a *Inglaterra*, coincidiendo con la visita oficial de la *Reina Isabel II* a *España*.

El número monográfico incluye diversos artículos de sumo interés y actualidad, como los que contemplan los contactos que *España* ha mantenido con aquel país en los últimos siglos: *Fernando Morán* escribe sobre las relaciones hispano-británicas desde la *Armada Invencible* hasta nuestros días, y *Ana Guerrero* lo hace sobre los viajeros ingleses que recorrieron la *España Ilustrada*.

Del arte y la literatura de la isla se ocupan *Francisco Calvo Serrallier*, que estudia la obra del pintor *Lucian Freud*, *María Lozano Man-*

tecón, autora de un artículo sobre la situación de la novela británica en las últimas décadas, y *Dámaso López*, que evoca la figura de *Litton Strachey*, biógrafo de eminentes victorianos y miembro del célebre grupo de *Bloomsbury*.

José Manuel Sánchez Ron describe el estado de la ciencia, la tecnología y la educación en la *Inglaterra* de 1850-1918; algunos aspectos de la actual vida universitaria británica son destacados por *Bernabé Sarabia* en un artículo sobre *Oxford*. En el apartado de ensayo, dedicado en esta ocasión al centenario del nacimiento de *T. S. Eliot*, se pueden encontrar trabajos de *Carlos Piera*, *Esteban Pujals Gesalí* y el *marqués de Tamarón*, que se complementan con un cuarteto del poeta. También es digna de destacar la reseña en la sección de *Crítica de Libros*, de una reciente biografía de *Jané Austen*.

I Congreso de Bibliografía Asturiana

Asturias dispone desde hace siglos de un importante caudal bibliográfico sin cuyo conocimiento profundo no podrán progresar los estudios e investigaciones sobre la región. Por otra parte, *Asturias* ha podido contar a lo largo de su historia con bibliotecas, bibliófilos y bibliógrafos de destacada importancia. Con el fin de profundizar en estas materias, la *Biblioteca de Asturias* organiza, en colaboración con distintos organismos, el *I Congreso de Bibliografía Asturiana*, que tendrá lugar en el mes de abril del año próximo en *Oviedo*.

Se pretende, por un lado, analizar el estado actual de la bibliografía regional, creando iniciativas para su impulso y estableciendo las prioridades convenientes y, por otro, sentar las líneas maestras del control bibliográfico aplicado a *Asturias*, a partir de la normativa nacional e internacional.

Las ponencias que van a ser presentadas en este *Congreso* abordarán temas como el "Control Bibliográfico Universal" o los "Orígenes de las Publicaciones Periódicas en Asturias", además de la "Lectura", "Bibliotecas y Hemerotecas del Principado", etcétera. Se pretende, asimismo, ofrecer a todos los estudiosos la posibilidad de presentar comunicaciones.

Secretaría del Congreso: Biblioteca de Asturias, Plaza de Daoíz y Velarde, 11, 33009 Oviedo.

"Barcarola"

La revista de creación literaria "Barcarola", que patrocinan el *Ayuntamiento* y la *Diputación Provincial* de *Albacete*, en su número 28, presenta las firmas de *García Lorca, Carlos Bousoño, Fernando Arrabal, Severo Sarduy, Luisa Castro, Almudena Guzmán, Nadia Consolani, Carlos Blanc, Francisco Javier Lorenzo, Vicente Gallego* y *Javier del Prado*. Asimismo, cuenta con colaboraciones en el campo de la narrativa, como *Rafael Pérez de Estrada, Juan Bravo Castillo, Antonio Pereira, Rodrigo Rubio, Rodrigo Gutiérrez Córcoles* y *Javier Goñi*. También presenta este número traducciones inéditas de una selección de poemas de *Ulku Tamer* a cargo de *Clara Janés* y otra de *Georg Trakl*, de *José Luis Reina*.

Estudios sobre la creación dramática de *Antonio Morales* y *Carmen Conde*, y diversos trabajos monográficos y "dossiers" sobre *Marguerite Yourcenar*, la literatura inglesa actual, y el mayo del 68, completan este número.

Director: *Juan Bravo Castillo*. Apto. 530 de *Albacete*. Tel. (967) 21 88 00, ext. 1616.

En colaboración
con el Instituto de la Mujer

Promoción de la Mujer en Culturalcampo-88

El programa **Culturalcampo**, en cooperación con el **Instituto de la Mujer**, del **Ministerio de Asuntos Sociales**, desarrolla un año más un plan específico de promoción de la mujer, según el desarrollo del convenio firmado entre estas dos entidades y sobre el trabajo realizado en fases anteriores y cuya coordinación depende de un **Equipo Central** y trece equipos comarcales que han proseguido con la intensificación del trabajo en este aspecto, constituyendo un componente fundamental del programa.

Una primera medida tangible en esta cooperación ha sido la incorporación de mujeres cualificadas a dicho programa y a la propia composición de los equipos, hasta un porcentaje igualitario con los hombres del 50 por 100.

Incorporación de la mujer a las realizaciones del programa

Con inicio en fases anteriores, en el presente año se vienen realizando un amplio número de acciones encaminadas a contrarrestar el desequilibrio que tradicionalmente ha existido en estas zonas rurales y en aspectos concretos como:

Formación: realizaciones para la cualificación personal y/o profesional de la mujer, tales como "Cursos de Artesanía Textil" (*S. de Albarracín*), "Formación de Monitoras Equestres" (*Guadalaviar*), "Formación Hostelera", "Capacitación para formadoras en artesanías", "Cursos de Gerencia de Cooperativas" (*S. Albarracín*), "Planificación familiar y sexualidad" (*Alpujarra Granadina*), "Educación Sanitaria", "Higiene y Alimentación" (*S. de los Ancares*), "Programas de Educación de Adultos" (*S. Ancares*), "Agentes de Salud Comunitaria y Animadoras Sociocomunitarias" (*S. Norte de Madrid*), etcétera.

En varias comarcas se ha incorporado la participación autónoma de mujeres de la zona en la coordinación, preparación y seguimiento de actividades formativas, pasando en algunos casos a ser formados en una segunda fase de actuación.

Participación: realizaciones para el aumento de la participación de la mujer en la vida de los pueblos; algunas de las iniciativas son la generación de "Colectivos autónomos de mujeres", presentes en el desarrollo cultural y en la recuperación de tradiciones (*Fuerteventura*), "Encuentros de mujeres y coordinación con otros colectivos" (*Fuerteventura*), "Colectivos de mujeres" vinculados a la **Coordinadora Cultural de la Serranía de Cuenca**, participación de la creación de la "Comisión de la Mujer" de la **Coordinadora de la Sierra Norte de Madrid** y promoción de "Asociaciones de Mujeres" en todas las comarcas de actuación.

Iniciativas económicas: realizaciones para la promoción de iniciativas económicas a partir



de grupos de mujeres, en este sentido algunas experiencias son el apoyo a la gerencia económica de cooperativas, participación de mujeres artesanas en la **Feria de Artesanía de Zaragoza** (*S. de Albarracín*), "Rutas Equestres" dirigidas por monitoras de *Guadalaviar*, apoyo a la promoción de las **Alfareras de Fuerteventura**, etcétera.

Prestación de servicios: realizaciones encaminadas a prestar servicios no cubiertos en las comarcas, como, por ejemplo, el **Centro de Información y Asesoramiento** (*Albarracín*), dotación de bibliografía especializada en el tema de la mujer para la biblioteca comarcal (*S. de Albarracín*), desarrollo de un **Servicio para la Convivencia** para mujeres en casa y apoyo formativo de las mujeres con hijos menores (*S. de Ancares*), **Claveas y actuaciones eje en 1988**.

El criterio con el que se trabaja para la inversión de los presupuestos previstos este año, una vez que se haga efectivo, es el siguiente: dedicar la parte más sustantiva del mismo a la promoción de iniciativas de generación de ejemplo para la mujer, y aplicar una parte de iniciativas generales que trasciendan de cada una de las comarcas y que sirvan a la generalidad del programa de "Promoción de la Mujer".

Algunas de las propuestas claves son: producción del vídeo "**Mujeres en la Sierra**"; realización y edición del libro "**Serranas**", transmisor de la personalidad acusada de la mujer en las comarcas de actuación; promoción de la cooperativa de artesanía, llevada a cabo por mujeres jóvenes en la **Sierra de Albarracín**; apoyo a la **SAL**, compuesta por mujeres para la producción de "foie-gras", embutidos y conservas vegetales de la **Sierra de Cameros**; creación de un **Telar Comunal de San Juan de Plan** y realización del estudio y campaña de sensibilización sobre "**Ser mujer en Pirineos**".

Muestras itinerantes de fotografía

"Artes y Tradiciones Populares"

A lo largo del mes de diciembre se exhibirá en las **Universidades Populares** de la provincia de **Albacete** la muestra fotográfica sobre "Artes y Tradiciones Populares" 1986, patrocinada por la **Diputación Provincial**.

La misma muestra, en su edición de 1987, se presenta en la **Casa de la Juventud** de la ciudad de **Orense**, c/ Capitán Cortés, 29, y en **Lugo**, en el **Museo Felipe Arias**.

Del 3 al 17 y del 18 al 30, respectivamente.

Fallo del Certamen de 1988

Durante el mes de diciembre en la sede del **Museo Español de Arte Contemporáneo**, Avenida Juan de Herrera, 2 (Ciudad Universitaria), tendrá lugar, en acto público, el fallo del **Certamen Nacional de Fotografía** sobre "Artes y Tradiciones Populares" 1988.

PUBLICACIONES

La **Dirección General de Cooperación Cultural** está preparando una serie de publicaciones que harán su aparición durante este mes de diciembre.

1. Colección de Materiales de Promoción Cultural

Dentro de esta colección, de la que han aparecido nueve obras, está prevista la publicación de dos nuevos títulos:

a) "**Turismo y desarrollo rural**", cuyo autor, **Venancio Bote Gómez**, es el director del "Programa de Turismo" del **Consejo Superior de Investigación Científicas**.

b) "**Cultura y comunicación en el espacio regional**", de **Eduard Delgado i Claverá**, director de **El Pati, Centro de Estudios y Recursos Culturales**. Es una actualización del libro que apareció en 1987 con el mismo título.

2. Revista "Referencias"

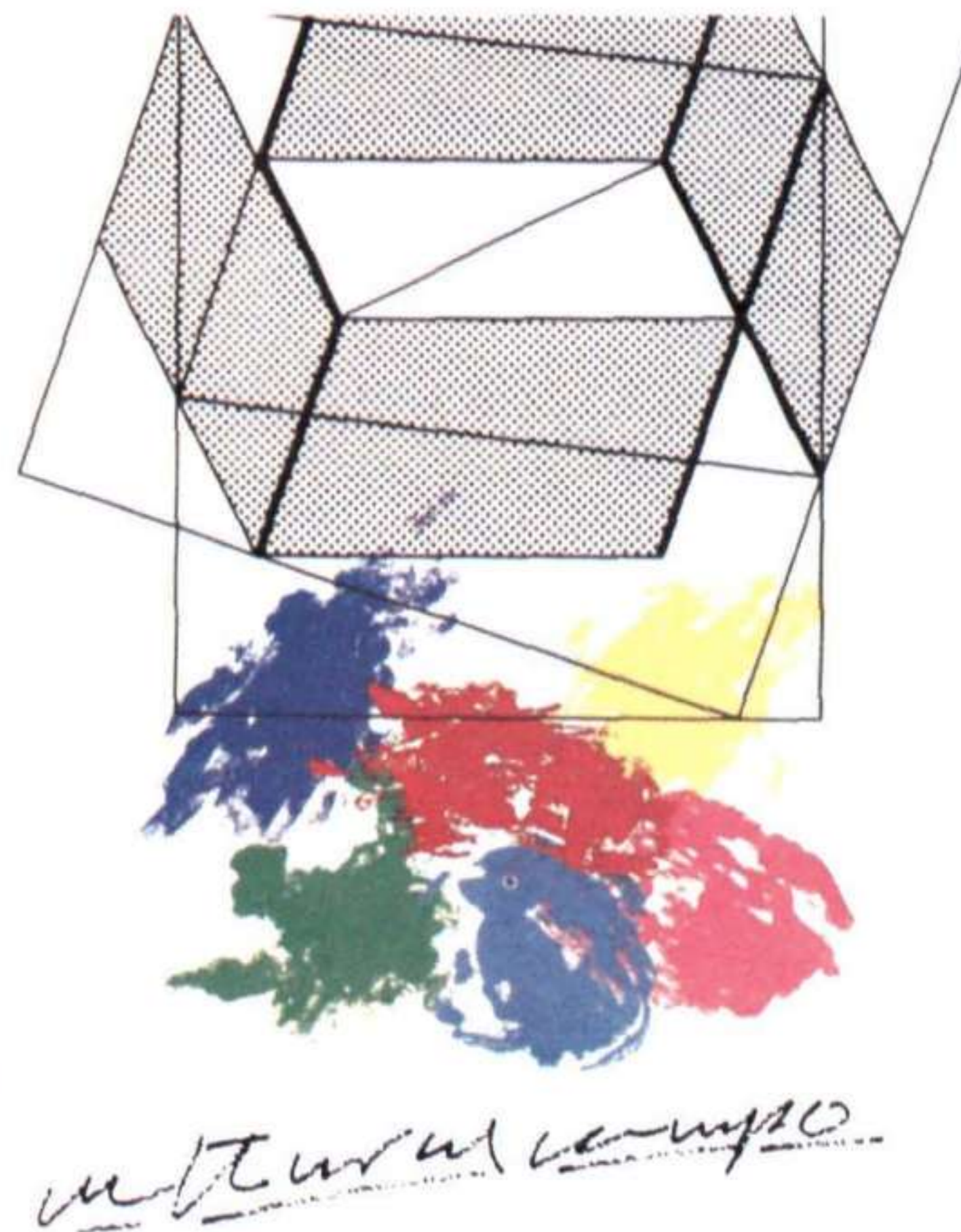
Dos nuevos títulos complementarán, a su vez, los antes mencionados de la Colección Materiales de Promoción Cultural, desde un punto de vista más práctico:

a) "**Turismo y desarrollo rural**", en donde serán analizadas las perspectivas del sector para la década de los 90, tanto desde el punto de vista de la **Administración** —europea y española,— como desde el punto de vista privado.

b) "**La gestión Cultural de los noventa**". (**Apuntes para el debate sobre el desarrollo cultural en España**). Bajo el título genérico de "**Gestión Cultural**" comenzamos un nuevo apartado, todavía novedoso en nuestro país, dentro del abanico del desarrollo cultural. En esta ocasión, además de dar una visión global, este número de "**Referencias**" se centrará en el desarrollo regional y la comunicación.

3. Premio Marqués de Lozoya

A finales de este mes de diciembre se publicará el libro "**La casa de la Catalunya nova**", de **María Isabel Joviles Rubio**. Esta obra fue **Premio Nacional de Investigación "Marqués de Lozoya"** sobre "Artes y Tradiciones Populares" en 1987.



La Red Culturalcampo inaugura sus primeros centros

Durante el presente mes de diciembre, los primeros centros de la *Red Culturalcampo* abren sus puertas a las gentes de tres comarcas en las que el Programa lleva interviniendo desde 1986: la *Sierra de Albarracín*, la *Serranía de Cuenca* y la *Ribera del Duero*. Con este paso *Culturalcampo* materializa el proyecto de la creación de una *Red de Centros* para la promoción de iniciativas culturales en la naturaleza de *España*, que conectados entre sí cumplirán las siguientes funciones:

- Recoger las manifestaciones culturales de la comunidad de la que es portavoz.
- Ser el lugar de encuentro de las relaciones hombre-entorno.
- Actuar como elemento dinamizador, tanto cultural como social, en la comarca.
- Ser un centro de iniciativas de desarrollo, analizando aquellos proyectos viables en torno al hecho cultural para promover el propio desarrollo socioeconómico de la zona.
- Recuperar y promover la identidad cultural y geográfica de la comunidad a la que representa.

Concebidos en la línea de pensamiento que en *Europa*, *Canadá* o los *Estados Unidos* impulsa una relación de nuevo tipo hombre-naturaleza, estos centros constituyen una fórmula de aportación cultural cuyas connotaciones más sobresalientes se describen a continuación.

Emplazamiento en espacios sugestivos

En todos los casos se habilitan espacios arquitectónicos nobles vinculados a la historia y la tradición cultural de la propia región.

En la *Sierra de Albarracín* el centro se ubica

en un edificio tradicional del casco antiguo, destinado originariamente para casa de los ceramistas; su nombre propio será "La Casa de la Sierra". En la *Serranía de Cuenca* se instala un centro provisional en la *Casa del Ayuntamiento de Beteta*; "La Casa del Alto Guadiela" dará pie a la recuperación de un espacio singular en torno al nacimiento del *Río Cuervo* y la *Hoz de Beteta*. En *Berlanga de Duero* se encuentra el tercer espacio que ahora se inaugura; se trata del antiguo lavadero, en un edificio peculiar que junto a la arboleda se constituirá en "La Casa de la Ribera del Duero".

Los edificios señalados —reconstruidos o adoptados— se amueblan en consonancia tanto con su arquitectura como con las funciones que desarrollarán los equipos de *Culturalcampo* instalados en ellos.

En concreto, un primer espacio se habilita para muestra expositiva dinámica de la propia región en que se emplazan; según diversos módulos: cartografía electrónica, muestra fotográfica, exhibición bibliográfica, productos autóctonos, material fonográfico, artesanías, luminotecnia... Especial relieve reviste, en este espacio, el módulo audiovisual: vídeo, equipo multiproyector, retroproyector, etcétera.

En un segundo espacio se habilita un centro de acogida, información y gestión de servicios, con *telefax*, *base de datos* y *centro de recursos*, informatizado y conectado al resto de los *Centros* de la *Red-Culturalcampo*, para una prestación de servicios más completa.

El tercer espacio alberga dependencias de trabajo, reunión y encuentro para el equipo *Culturalcampo* y los diversos colectivos de la comarca en su labor de recuperación, promoción o creación de iniciativas culturales. Algunos

ejemplos ya están en marcha en este sentido: escenificación de la batalla naval de *Tamacite*, recuperación y montaje del *Auto de los Reyes Magos*, mercadillo insular de productos autóctonos, fiesta de despedida de los pastores trashumantes, ruta nacional ecuestre por los *Montes Universales (Albarracín)*, paseo botánico de la *Hoz de Beteta*, encuentro nacional sobre conservación de cavidades para la exploración espeleológica, *Museo de Cerámica* tradicional en *Prádena de la Sierra*, área de *Acampada Natural del Hayedo de Montejo (Sierra Norte de Madrid)*, circuitos cicloturistas de la *Ribera del Duero*, centros culturales y polivalentes sobre arquitectura tradicional de *Candín* y *Burbia*, taller de artesanía de madera en *Balboa (Ancares de León)*, etcétera.

Finalmente, los centros contarán con el complemento de una relación más o menos extensa de espacios y edificios menores recuperados y rentabilizados para fines culturales colectivos: lagares, molinos, yacimientos arqueológicos, piezas de arquitectura pastoril, ermitas, fuentes, batanes, etcétera.

Una red de centros

Perfectamente enraizados cada uno de los *Centros* en la singularidad única de su entorno social y geográfico, funcionalmente, no obstante, constituirán una red interconectada que posibilite numerosas ventajas: coordinación e intercambio de información y recursos, captación común de medios financieros, cualificación conjunta de los equipos técnicos, proyectos conjuntos, presencia unida en el ámbito estatal y europeo, etcétera.

A los *Centros* que ya abren sus puertas cuando termina el 88 se unirán, en los primeros meses del nuevo año, otros cuyo montaje se halla muy avanzado: *Casa de Peones Camineros* en *Montejo de la Sierra (Madrid)*, *Rectoral de Bantancia (Fuerteventura)*, *Ainsa-Parque de Ordesa (Huesca)*, *Caudin-Teixeira (Ancares de León)*, o *Casa del Valle de Aertoa (Pirineo Navarro)*.

LO SUBJETIVO GENERÓ EL SUJETO
EL SUJETO GENERÓ LO OBJETIVO
LO OBJETIVO GENERA UN OBJETO
(ESTE OBJETO ES LA SUBJETIVIDAD)

16/11/20